

## NO EXTERIOR

### O tecto panorâmico

Este tecto amplamente envidraçado assegura-lhe uma visibilidade e uma luminosidade incomparáveis no habitáculo.

»» 79

### O óculo traseiro de abrir (SW)

Este equipamento permite aceder facilmente à bagageira sem ter de abrir a tampa da mala.

Verifique se o óculo traseiro está bem fechado antes de abrir a mala ou trancar o veículo.

»» 77

### A ajuda ao estacionamento traseiro

Este equipamento averte-o sobre as suas manobras de recuo detectando os obstáculos situados por detrás do veículo.

»» 122

### A iluminação direccionada estática

Esta iluminação adicional assegura-lhe automaticamente uma visibilidade suplementar nas curvas.

»» 84

### A detecção de pressão baixa dos pneus

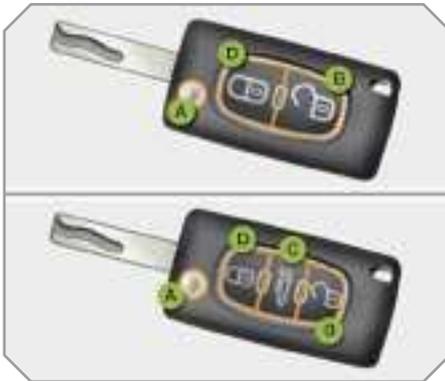
Este equipamento vigia a pressão de cada pneu e averte-o em caso de furo ou perda de ar.

»» 101



ABRIR

Chave com telecomando



- A. Desdobrar/Dobrar a chave.
- B. Destrancamento do veículo.
- C. Destrancamento e abertura parcial do óculo traseiro (SW).

» 66



Além de...

- D. Trancamento simples ou Supertrancamento do veículo.

Depósito de combustível



1. Abertura da tampa do combustível.
2. Abertura e suspensão do tampão do depósito.

Capacidade do depósito: cerca de 50 litros.

» 80

Capot motor



- A. Comando interior.
- B. Comando exterior.
- C. Equilibrador do capot.

» 125

## ABRIR

### Mala (SW)



1. Destrancamento do veículo.
2. Abertura da mala.

»» 77

### Óculo traseiro (SW) Veículo trancado



1. Destrancamento e abertura parcial do óculo traseiro.
2. Abertura do óculo traseiro.

### Veículo destrancado



1. Abertura parcial do óculo traseiro.
2. Abertura do óculo traseiro.

»» 77

### Tejadilho panorâmico (SW)



1. Abertura do painel de ocultação.
2. Fechamento do painel de ocultação.

»» 79



A tampa da mala e o óculo traseiro não podem ser abertos em simultâneo, para não danificar o vidro e óculo traseiro.

## NO INTERIOR

### O conta-quilómetros

A reposição a zero do conta-quilómetros diário efectua-se ao premir durante mais de dois segundos o botão direito do quadro de bordo

»» 27

### O difusor de perfume ambiente

Este difusor de perfume assegura-lhe a difusão do perfume escolhido em todo o habitáculo graças à sua implantação na ventilação.

»» 49

### O ar condicionado automático bizona

Este equipamento permite regular um nível de conforto diferente entre o condutor e o passageiro da frente. Gere em seguida automaticamente este nível em função das condições climatéricas exteriores.

»» 47

### Os sistemas áudio e de comunicação

Estes equipamentos beneficiam das últimas tecnologia: auto-rádio RD4 compatível MP3, kit mãos-livres Bluetooth, rádio-telefone GPS RT4, sistema áudio JBL.

RT4 »» 172

RD4 »» 202



## O POSTO DE CONDUÇÃO



1. Comando do regulador de velocidade/limitador de velocidade.
2. Comando de ajustes do volante
3. Comandos de iluminação e de luzes de mudança de direcção.
4. Quadro de bordo.
5. Airbag condutor.  
Buzina.
6. Alavanca de velocidades.
7. Travão de estacionamento.
8. Comando do painel de ocultação do tejadilho panorâmico (SW).
9. Comando de abertura do capot.
10. Comandos dos retrovisores exteriores.  
Comandos dos elevadores eléctricos de vidros.  
Comando de neutralização dos elevadores eléctricos dos vidros traseiros.
11. Caixa de fusíveis.
12. Ajuste das luzes em altura.
13. Ventilador lateral orientável e obturável.
14. Desembaciador do vidro da porta dianteira.
15. Altifalante (tweeter).
16. Desembaciador do pára-brisas.

## O POSTO DE CONDUÇÃO



1. Anti-roubo e contacto.
2. Comando no volante do auto-rádio.
3. Comandos do limpa-vidros/lava-vidros/computador de bordo.
4. Botão do sinal de perigo.
5. Difusor de perfume ambiente.
6. Ecrã multifunções.  
Luz avisadora do estado de trancamento dos cintos.
7. Sensor de luminosidade.
8. Airbag passageiro.
9. Porta-luvas/Neutralização do airbag passageiro/Tomadas áudio/vídeo.
10. Comando de banco aquecido.
11. Cinzeiro dianteiro/Isqueiro.
12. Botão de controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR).  
Botão de ajuda ao estacionamento traseiro.  
Botão de trancamento centralizado.  
Botão de emergência.  
Botão de segurança eléctrica para as crianças.
13. Comandos de aquecimento/ar condicionado.
14. Carregador CD.
15. Auto-rádio RD4 ou rádiotelefone GPS RT4.
16. Ventiladores centrais orientáveis e obturáveis.

## INSTALAR-SE CONFORTAVELMENTE

### Os ajustes do banco dianteiro



1. Ajuste longitudinal.
2. Ajuste em altura.
3. Ajuste da inclinação do assento.
4. Ajuste em altura e inclinação do encosto de cabeça.

►► 50



#### Além de...

5. Acesso aos lugares traseiros (3 portas).
6. Apoio de braços (excepto 3 portas).
7. Banco aquecido.

### Ajuste do volante



1. Destrancamento do comando.
2. Ajuste da altura e da profundidade.
3. Trancamento do comando.

►► 57

INSTALAR-SE CONFORTAVELMENTE

Ajuste dos retrovisores exteriores

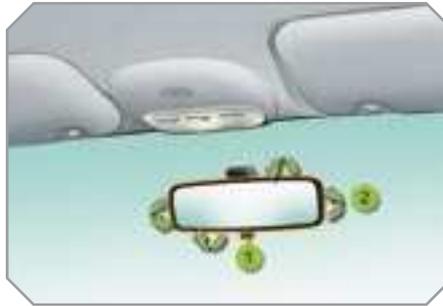


- A. Selecção do retrovisor condutor.
  - B. Ajuste da posição do espelho.
  - C. Anulação da secção do retrovisor.
- »» 55



**Além de...**  
D. Rebatimento/Abertura.

Ajuste do retrovisor interior



1. Selecção da posição "dia" do espelho.
  2. Orientação do retrovisor.
- »» 56

Cinto de segurança dianteiro



1. Trancamento.
  2. Ajuste em altura.
- »» 104

## VER BEM

### Iluminação



#### Anel A

 Luzes apagadas.

**AUTO** Acendimento automático das luzes.

 Luzes de presença.

**SEMI** Luzes de cruzamento/Luzes de estrada.

#### Anel B

 Luzes de nevoeiro traseiras.  
ou

 Luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras.

» 81

### Limpa-vidros



#### Comando A: limpa-vidros dianteiro

- 2. Varrimento rápido.
- 1. Varrimento normal.
- I. Varrimento intermitente.
- 0. Parado.
- AUTO.** ↓ Varrimento automático ou com um só movimento

Lava-vidros: puxar o comando para si.

» 85



#### Ligar em "AUTO"

☞ Manobrar o comando para baixo e soltá-lo.

#### Paragem de "AUTO"

☞ Manobrar o comando para cima e levá-lo de novo à posição "0".

» 87

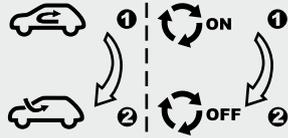
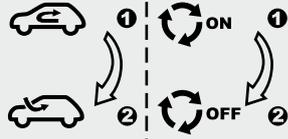
#### Anel B: limpa-vidros traseiro

-  Paragem.
-  Varrimento intermitente.
-  Lava-vidros.

» 86

**VENTILAR BEM**

**Conselhos acerca dos ajustes interiores**

Quero...	Aquecimento ou Ar condicionado manual				
	Distribuição do ar	Fluxo de ar	Recirculação do ar/ Entrada do ar exterior	Temperatura	A/C manual
QUENTE					—
FRIO					<b>ON</b>
DESEMBACIAMENTO DESCONGELAMENTO					<b>ON</b>

**Ar condicionado automático:** utilize de preferência o funcionamento inteiramente automático premindo a tecla **"AUTO"**.

## VIGIAR BEM

### Quadro de bordo



- A.** Com a ignição ligada, o ponteiro do indicador de nível de combustível deve subir.
- B.** Com o motor ligado, a luz avisadora associada de nível mínimo deve apagar-se.
- C.** Com a ignição ligada, o indicador do nível de óleo deve mostrar "OIL OK" durante alguns segundos.

Se os níveis estiverem incorrectos, proceder ao complemento correspondente.

» 18

### Luzes avisadoras



- 1.** Com a ignição ligada, as luzes avisadoras laranja e vermelha acendem.
- 2.** Com o motor ligado, essas mesmas luzes devem apagar-se.

Se algumas luzes avisadoras permanecerem acesas, consultar a página correspondente.

» 19

### Barra de comandos



O acendimento da luz avisadora assinala o estado da função correspondente.

- A.** Neutralização do sistema ESP/ ASR.  
» 103
- B.** Neutralização da ajuda ao estacionamento traseiro.  
» 122
- C.** Trancamento centralizado.  
» 66
- D.** Neutralização do alarme volumétrico.  
» 70
- E.** Ativação da segurança eléctrica para as crianças\*.  
» 99

\* Excepto 3 portas.

COLOCAR OS PASSAGEIROS EM SEGURANÇA

Airbag passageiro dianteiro



1. Abertura do porta-luvas.
  2. Inserção da chave.
  3. Seleção da posição:  
**"ON"** (activação), com o passageiro dianteiro ou o banco para crianças "de frente para a estrada",  
**"OFF"** (neutralização), com o banco para crianças "de costas para a estrada"
  4. Retirar a chave mantendo a posição.
- » 108

Cintos de segurança dianteiros e traseiros



- A. Luz avisadora do cinto de segurança dianteiro esquerdo não colocado ou retirado acesa em vermelho.
  - B. Luz avisadora do cinto de segurança dianteiro direito não colocado ou retirado acesa em vermelho.
  - C. Luz avisadora do cinto de segurança traseiro esquerdo retirado acesa em vermelho.
  - D. Luz avisadora do cinto de segurança traseiro esquerdo não colocado acesa em vermelho\*\*.
  - E. Luz avisadora do cinto de segurança traseiro direito retirado acesa em vermelho.
- » 104

\*\* Excepto RC.

O ARRANQUE

Contactor



1. Posição **Stop**.
  2. Posição **Contacto**.
  3. Posição **Arranque**.
- » 68

## CONDUZIR BEM

### Limitador de velocidade "LIMIT"



1. Selecção/Paragem do modo limitador.
2. Diminuição do valor programado.
3. Aumento do valor programado.
4. Ligar/Desligar a regulação.

Os ajustes devem ser efectuados com o motor ligado.

» 118

### Regulador de velocidade "CRUISE"



1. Selecção/Paragem do modo regulador.
2. Diminuição do valor programado.
3. Aumento do valor programado.
4. Desligar [0]/ Reiniciar a regulação.

Para ser programada ou activada, a velocidade do veículo deve ser superior a 40 km/h, com pelo menos a quarta relação engrenada na caixa de velocidades manual (segunda no caso da caixa de velocidades "2 Tronic" ou automática).

» 120

### Visualização no quadro de bordo



O modo regulador ou limitador de velocidade aparece no quadro de bordo quando este está seleccionado.



**Regulador de velocidade**



**Limitador de velocidade**

CONDUZIR BEM

Caixa de velocidades "2 Tronic"



Esta caixa de velocidades manual pilotada de cinco velocidades, à escolha, o conforto do automatismo ou o prazer da passagem manual das velocidades.

1. Alavanca de velocidades.
2. Comando no volante "-".
3. Comando no volante "+".

Visualização no quadro de bordo



A relação de velocidade ou o modo de condução seleccionados aparece no quadro de bordo.

**N:** ponto morto.

**R:** marcha atrás.

**1 2 3 4 5:** relações engrenadas.

**AUTO:** modo automatizado.

⊛: modo automatizado "neve".

Arranque



- ☞ Seleccione a posição **N** e carregue bem no pedal do travão durante o arranque do motor.
- ☞ Engrene a primeira velocidade (posição **A** ou **M**) ou a marcha atrás (posição **R**) com a ajuda da alavanca de velocidades **1**.
- ☞ Solte o travão de mão.
- ☞ Retire o pé do pedal do travão e de seguida acelere.

» 112

## OS QUADROS DE BORDO GASOLINA - DIESEL CAIXA MANUAL OU "2 TRONIC" OU AUTOMÁTICA



Painel agrupando os quadros de bordo e as luzes avisadoras do funcionamento do veículo.

### Os quadros de bordo

#### 1. Conta-rotações.

Indica a velocidade de rotação do motor (x 1 000 tr/min ou rpm).

#### 2. Nível de combustível.

Indica a quantidade de combustível restante no depósito.

#### 3. Temperatura de arrefecimento.

Indica a temperatura do líquido de arrefecimento do motor (°Celsius).

#### 4. Velocidade do veículo.

Indica a velocidade instantânea do veículo em movimento (km/h ou mph).

#### 5. Temperatura do óleo.

Indica a temperatura do óleo no motor (°Celsius).

#### 6. Ecrã.

#### 7. Botão de reposição a zero da visualização.

Repõe a zero a função seleccionada (conta-quilómetros diário ou indicador de revisão).

#### 8. Botão de iluminação do quadro de bordo.

Actua na intensidade da iluminação do posto de condução.

#### 9. Caixa de velocidades "2 Tronic" ou automática.

Indica o programa seleccionado e a relação engrenada.

### O ecrã



#### A. Limitador de velocidade

ou

#### Regulador de velocidade.

(km/h ou mph)

#### B. Conta-quilómetros diário.

(km ou milhas)

#### C. Indicador de revisão.

(km ou milhas) em seguida,

#### Indicador do nível de óleo motor.

em seguida

#### Totalizador quilométrico.

(km ou milhas)

Estas três funções aparecem sucessivamente ao ligar a ignição.

Para informações mais detalhadas, consultar o capítulo correspondente à função e à visualização que lhe está associado.

## As luzes avisadoras



Marcas visuais informando o condutor da ligação de um sistema (luzes avisadoras de funcionamento ou de neutralização) ou do aparecimento de um defeito (luz de aviso).

**!** O acendimento da luz avisadora é do tipo fixo ou intermitente.

Algumas luzes avisadoras podem apresentar os dois tipos de acendimento. Somente a relação entre o tipo de acendimento com o estado de funcionamento do veículo permite saber se a situação é normal ou se apareceu um defeito.

### A ignição

As luzes de aviso acendem durante alguns segundos aquando do ligar da ignição do veículo.

Desde o arranque do motor, estas luzes deverão apagar-se.

Em caso de persistência, antes de iniciar o movimento, consulte a luz avisadora em questão.

### Os avisos associados

O acendimento de certas luzes avisadoras pode ser acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

## As luzes avisadoras de funcionamento

O acendimento de uma das luzes avisadoras seguintes confirma a entrada em funcionamento do sistema correspondente.



**Luz de mudança de direcção esquerdo.**



**Luzes de cruzamento.**



**Luzes de estrada.**



**Travão de estacionamento accionado.**



**Luzes de mudança de direcção direito.**



**Luzes de nevoeiro dianteiros.**



**Luzes de nevoeiro traseiras.**



**Pré-aquecimento motor Diesel.**

Esperar que se apaguem antes de ligar a ignição.



## As luzes avisadoras de neutralização

O acendimento de uma das luzes avisadoras seguintes confirma a paragem voluntária do sistema correspondente.



## Neutralização do sistema do airbag passageiro.

O sistema de airbag passageiro é automaticamente activado ao ligar a ignição do veículo.

Um comando específico, situado no porta-luvas, permite interromper o seu funcionamento. Isto é confirmado pelo acendimento fixo desta luz avisadora.



## Neutralização do sistema dinâmico de estabilidade (ESP).

O sistema de airbag passageiro é automaticamente activado ao ligar a ignição do veículo.



Uma tecla específica, situada ao centro do painel de bordo, permite interromper o seu funcionamento, assim como o do programa electrónico de estabilidade/ESP (SSP). Isto é confirmado pelo acendimento fixo desta luz avisadora e do visor da tecla.

## As luzes avisadoras de alerta



Com o motor ligado ou o veículo em movimento, o acendimento de uma das luzes avisadoras indica o aparecimento de um defeito necessitando a intervenção do condutor.

**!** Qualquer defeito ocasionando o acendimento de uma luz avisadora de aviso deve ser objecto de um diagnóstico complementar lendo a mensagem associada no ecrã multifunções.

Em caso de problema, não hesite em consultar a rede PEUGEOT.

# STOP

### Alerta centralizado.

O seu acendimento está associado ao de uma outra luz avisadora de aviso:

- pneu furado,
- travagem,
- pressão do óleo motor,
- temperatura do líquido de arrefecimento,

necessitando imperativamente a paragem do veículo nas melhores condições de segurança.



### Serviço.

O seu acendimento indica o aparecimento de um problema num dos sistemas sem luz avisadora específica.

Para o identificar, consulte a mensagem no ecrã multifunções.

Após verificação:

- da pilha do telecomando,
  - do nível do óleo motor,
  - do nível do líquido do lava-vidros,
- para os outros casos, consultar a rede PEUGEOT.



### Pneu furado.

O seu acendimento indica o furo de um ou de vários pneus, necessitando imperativamente a paragem do veículo nas melhores condições de segurança.

Mudar o pneu furado e fazê-lo reparar na rede PEUGEOT.



### Antibloqueio das rodas (ABS).

O seu acendimento indica o aparecimento de um defeito no sistema de antibloqueio das rodas.

Todavia, isso não impede o funcionamento da travagem assistida do veículo.



## Airbags.

O seu acendimento indica o aparecimento de um defeito num dos sistemas airbags (frontais, laterais ou cortinas) ou de pré-tensores pirotécnicos dos cintos de segurança.



## Controlo dinâmico de estabilidade (ESP).

O sistema ESP é automaticamente activado ao ligar a ignição do veículo.

Excepto neutralização, o acendimento fixo desta luz avisadora e do piscar do visor da tecla indicam o aparecimento de um defeito neste sistema.



## Sistema de auto-diagnóstico do motor.

O seu acendimento indica o aparecimento de um defeito no sistema de controlo motor.

O seu piscar indica o aparecimento de um defeito no sistema de antipoluição.



## Pressão do óleo motor.

O seu acendimento indica o aparecimento de um defeito no circuito de lubrificação do motor, necessitando imperativamente a paragem do veículo nas melhores condições de segurança.



## Luzes direccionais.

O seu piscar indica o aparecimento de um defeito no sistema de luzes direccionais.



## Carregar a bateria.

O seu acendimento indica o aparecimento de um defeito no circuito de carga da bateria (abraçadeiras sujas ou desapertadas, correa do alternador esticada ou seccionada, ...).



## Travagem

O seu acendimento indica o aparecimento de um defeito num dos sistemas de travagem:

- redução importante do nível no circuito,
- distribuidor electrónico de travagem (REF) com falhas (acendimento simultâneo da luz avisadora ABS),

necessitando imperativamente a paragem do veículo nas melhores condições de segurança.

Com o veículo em movimento, verifique se o travão de estacionamento está bem desactivado.



## Nível mínimo de combustível.

O seu acendimento indica que lhe restam cerca de 50 km de autonomia.

A capacidade do depósito é de cerca de 50 litros.



## Temperatura máxima do líquido de arrefecimento.

O seu acendimento indica uma temperatura demasiado elevada no circuito de arrefecimento, necessitando imperativamente a paragem do veículo nas melhores condições de segurança.



## Porta aberta.

Uma porta, a mala, o óculo traseiro ou o capot permanece(m) abertos(as):

- se a velocidade for inferior a 10 km/h, esta luz indicadora acende fixamente,
- se a velocidade for superior a 10 km/h, esta luz indicadora acende fixamente, acompanhada por um sinal sonoro.



## Cinto de segurança não colocado/retirado.

O seu acendimento indica que o condutor\* e/ou o passageiro dianteiro não colocaram ou que retiraram o(s) seu(s) cinto(s) de segurança.

O seu acendimento indica igualmente que um ou vários passageiros traseiros retiraram os seus cintos.



## Direcção assistida.

O seu acendimento indica o aparecimento de um defeito na direcção eléctrica assistida.



## Presença de água no gasóleo\*.

O seu acendimento indica a presença de água no filtro do gasóleo.

Risco de deterioração do sistema de injeção nos motores Diesel.

\* Consoante o destino.

### Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento

Sistema que informa o condutor acerca da evolução da temperatura de arrefecimento do motor em movimento.



Com o motor em funcionamento, quando o ponteiro se encontra:

- na zona **A**, a temperatura está correcta,
- na zona **B**, a temperatura é demasiado elevada; a luz avisadora da temperatura máxima **1** e a luz avisadora de aviso centralizado **STOP** acendem, acompanhadas por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

**Parar imperativamente o seu veículo nas melhores condições de segurança.**

Consultar a Rede PEUGEOT.

Após alguns minutos de condução, a temperatura e a pressão aumentam no circuito de arrefecimento.

Para completar o nível:

- ☞ esperar o arrefecimento do motor,
- ☞ desparafusar o tampão com duas voltas para fazer baixar a pressão,
- ☞ quando a pressão tiver baixado, retirar o tampão,
- ☞ completar o nível até à marca "MAXI".



Nas motorizações a gasolina, o arrefecimento do motor é gerado electronicamente para melhorar o consumo. Como tal, os níveis de temperatura do líquido de arrefecimento não estão apenas ligados à temperatura exterior e à utilização do veículo.

Por exemplo, em cidade, é normal ter uma temperatura do líquido de arrefecimento ligeiramente mais elevado em tempo frio do que em tempo quente.

### Indicador de temperatura do óleo motor

Sistema que informa o condutor acerca da evolução da temperatura do óleo do motor em movimento.



Com o motor ligado, quando o ponteiro se encontra:

- na zona **C**, a temperatura está correcta,
- na zona **D**, a temperatura é demasiado elevada; a luz avisadora da pressão do óleo e a luz avisadora de aviso centralizado **STOP** acendem, acompanhadas por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

**Parar imperativamente o seu veículo nas melhores condições de segurança.**

Consultar a Rede PEUGEOT.

### Indicador de revisão

Sistema que informa o leitor do prazo para a próxima revisão a efectuar, conforme o plano de manutenção do fabricante.

Este prazo é calculado a partir da última reposição a zero do indicador. Ela é determinada por dois parâmetros:

- a quilometragem percorrida,
- o tempo passado desde a última revisão.



### Prazo de revisão superior a 1 000 km

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, a chave simbolizando as operações de revisão acende. A linha de visualização do totalizador quilométrico indica-lhe o número de quilómetros restantes antes da próxima revisão.

**Exemplo:** restam-lhe 4 800 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, **a chave apaga-se**; o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. O ecrã indica então as quilómetros totais e diárias.



### Prazo de revisão inferior a 1 000 km

**Exemplo:** restam-lhe 900 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. **A chave permanece acesa** para lhe assinalar que uma revisão deverá ser efectuada proximamente.



**Prazo de revisão ultrapassado**

Sempre que ligar a ignição e durante 5 segundos, a **chave pisca** para lhe assinalar que a revisão deverá ser efectuada muito rapidamente.

**Exemplo:** ultrapassou o prazo de revisão de 300 km.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. **A chave permanece sempre acesa.**



A quilometragem restante a percorrer pode ser ponderada pelo factor tempo, em função dos hábitos de condução do condutor.

A chave pode portanto acender igualmente, caso tenha ultrapassado em dois anos o prazo de revisão.

**Reposição a zero do indicador de revisão**

Após cada revisão, o indicador de revisão deve ser reposicionado a zero.

Para o fazer, eis o procedimento:

- ☞ desligar a ignição,
- ☞ premir o botão de reposicionamento a zero do conta-quilómetros diário e mantê-lo empurrado,
- ☞ ligar a ignição; o visor quilométrico inicia uma contagem inversa,
- ☞ quando o visor indicar "**=0**", libertar o botão; a chave desaparece.



Após esta operação, se quiser desligar a bateria, tranque o veículo e espere pelo menos cinco minutos, para que a reposição a zero seja tomada em conta.

## Indicador de nível do óleo motor

Sistema que informa o condutor acerca da validade ou não do nível do óleo no motor.



Esta informação é indicada durante alguns segundos ao ligar a ignição, após a informação sobre a revisão.

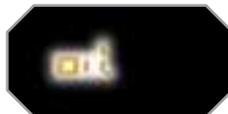


Qualquer verificação deste nível só é válida se o veículo estiver em solo horizontal, com o motor parado há mais de 15 minutos.

## Nível de óleo correcto



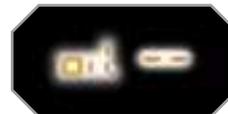
## Falta de óleo



É indicado pelo piscar de "OIL", acompanhado à luz avisadora de serviço, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Se essa falta de óleo for confirmada pela sonda manual (vareta do óleo), completar imperativamente o nível para evitar a deterioração.

## Defeito no indicador de nível de óleo



É indicado pelo piscar de "OIL --". Consultar a rede PEUGEOT.

## Sonda manual

Consultar o capítulo "Verificações" para localizar a sonda manual e o enchimento do óleo em função da sua motorização.



2 marcas de nível na vareta do óleo:

- **A** = maxi; nunca ultrapassar este nível,
- **B** = mini; complete o nível através do tampão de enchimento de óleo, com o tipo de óleo adaptado à sua motorização.

### Totalizador quilométrico

Sistema para medir a distância total percorrida pelo veículo durante a sua duração de vida.



As quilometragens totais e diárias são visualizadas durante trinta segundos ao desligar o motor, à abertura da porta do condutor, bem como ao trancamento e destrancamento do veículo.

### Conta-quilómetros diário

Sistema para medir uma distância total percorrida de maneira quotidiana ou outra até à sua reposição a zero pelo condutor.



☞ Com a ignição ligada, premir o botão até à aparição dos zeros.

### Reóstato de iluminação

Sistema para adaptar manualmente a intensidade luminosa do posto de condução em função da luminosidade exterior.



#### Activação

Quando as luzes estão acesas:

- ☞ premir o botão para fazer variar a intensidade da iluminação do posto de condução,
  - ☞ quando a iluminação atinge o ajuste mínimo, solte o botão, prima depois de novo para a aumentar
- ou
- ☞ quando a iluminação atinge o ajuste máximo, solte o botão, prima depois de novo para a diminuir
  - ☞ assim que a iluminação atinja a intensidade desejada, soltar o botão.

#### Neutralização

Quando as luzes estão apagadas ou em modo dia para os veículos equipados com luzes diurnas, qualquer acção no botão é sem efeito.

### O RELÓGIO

Sistema integrado para visualizar a hora com um ajuste independente das horas e dos minutos.



Botão 1: ajuste das horas.

Botão 2: ajuste dos minutos.

#### Acertar

- ☞ Premir brevemente o botão correspondente para obter uma apresentação lenta.
- ou
- ☞ Manter o botão correspondente empurrado para obter uma apresentação rápida.

### O ECRÃ MONOCROMÁTICO A (SEM AUTO-RÁDIO RD4)



#### Visualização no ecrã

Visualiza as seguintes informações:

- hora,
- data,
- temperatura exterior\* (pisca no caso de risco de gelo),
- o controlo dos acessos (portas, mala, ...),
- o computador de bordo (ver no final do capítulo)

Mensagens de aviso (ex: "Sist. antipoluição com defeito") ou informação (Ex. "Mala aberta") podem ser visualizados temporariamente. Eles podem ser apagados premindo na tecla **"ESC"**.

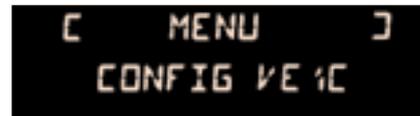
### Comandos



Dispõe de três teclas para comandar o seu ecrã:

- **"ESC"** para abandonar a operação em curso,
- **"MENU"** para fazer desfilir os menus ou os sub-menus,
- **"OK"** para seleccionar o menu ou o sub-menu desejado.

### Menu principal



- ☞ Premir a tecla **"MENU"** para fazer desfilir os diferentes menus do **menu principal**:
  - configuração veículo,
  - opções
  - ajustes do ecrã,
  - idiomas
  - unidades.
- ☞ Premir a tecla **"OK"** para seleccionar o menu desejado.

\* Unicamente com o ar condicionado.



### Configuração do veículo



Uma vez o menu "Configuração veículo" seleccionado, pode tornar activo ou inactivo os equipamentos seguintes:

- limpa-vidros acoplado à marcha atrás (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luzes direccionais (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luz de acompanhamento, (consultar capítulo "Visibilidade").

### Opções

Uma vez seleccionado o menu "Opções", pode lançar um diagnóstico sobre o estado dos acompanhamentos (activo, inactivo, com falhas)

### Ajustes do ecrã

Uma vez seleccionado o menu "Regulações aff", pode aceder aos ajustes seguintes:

- ano,
- mês,
- dia
- hora,
- minutos,
- modo 12 ou 24 horas.



☞ Depois de ter seleccionado um ajuste, premir a tecla "OK" para fazer variar o seu valor.



☞ Espere cerca de dez segundos sem acção para que o dado modificado seja registado ou premir na tecla "ESC" para anular.

Em seguida, o ecrã regressa à visualização corrente.

### Idiomas

Uma vez seleccionado o menu "Idiomas", pode mudar a língua da visualização no ecrã (Français, Italiano, Nederlands, Português-Brasil, Deutsch, English, Español)

### Unidades

Uma vez o menu "Unidades" seleccionado, pode mudar as unidades dos parâmetros seguintes:

- temperatura (°C ou °F),
- consumos de combustível (l/100 km, mpg ou km/l).



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções efectuadas pelo condutor deverão ser feitas obrigatoriamente com o veículo parado.

## O ECRÃ MONOCROMÁTICO A



## Visualizações no ecrã

Mostra as informações seguintes:

- a hora,
- a data,
- a temperatura exterior\* (esta pisca-rá no caso de gelo),
- o controlo dos acessos (portas, mala, ...),
- as fontes áudio (rádio, CD, ...),
- o computador de bordo (ver no final do capítulo).

Mensagens de aviso (ex: "Sist. antipoluição com defeito") ou informação (ex: "Mala aberta") podem ser visualizados temporariamente. Eles podem ser apagados premindo na tecla "ESC".

\* Unicamente com o ar condicionado.

## Comandos



A partir da fachada do auto-rádio RD4, pode:

- ☞ premir a tecla "MENU" para aceder ao **menu principal**
- ☞ premir as teclas "▲" ou "▼" para fazer desfilir os elementos no ecrã,
- ☞ premir a tecla "MODE" para mudar de aplicação permanente (computador de bordo, fonte áudio, ...),
- ☞ premir as teclas "◀" ou "▶" para fazer variar um valor de ajuste,
- ☞ premir a tecla "OK" para validar,
- ou
- ☞ premir a tecla "ESC" para abandonar a operação em curso.

## Menu principal



- ☞ Premir a tecla "MENU" para aceder ao **menu principal**, depois premir as teclas "▲" ou "▼" para fazer desfilir os diferentes menus do menu principal:
  - rádio-CD,
  - configuração veículo,
  - opções,
  - ajustes do ecrã,
  - idiomas,
  - unidades.
- ☞ Premir a tecla "OK" para seleccionar o menu desejado.

## Rádio-CD

Auto-rádio RD4 aceso, uma vez o menu "Rádio-CD" seleccionado, pode activar ou neutralizar as funções ligadas à utilização da rádio (seguido RDS, modo REG), do CD ou do carregador CD (introscan, leitura aleatória, repetição CD).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Rádio-CD", consultar a secção RD4 do capítulo "Áudio e Telemática".



### Configuração do veículo



Uma vez o menu "Configuração veículo" seleccionado, pode tornar activo ou inactivo os equipamentos seguintes:

- limpa-vidros acoplado à marcha-atrás (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luzes direccionais (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luz de acompanhamento (consultar capítulo "Visibilidade").

### Opções

Uma vez seleccionado o menu "Opções", pode lançar um diagnóstico sobre o estado dos acompanhamentos (activos, inactivos, com falhas).

### Ajustes do ecrã

Uma vez seleccionado o menu "Regulações aff", pode aceder aos ajustes seguintes:

- ano,
- mês,
- dia
- hora,
- minutos,
- modo 12 ou 24 horas.



☞ Depois de ter seleccionado um ajuste, premir as teclas "◀" ou "▶" para fazer variar o seu valor.



☞ Premir as teclas "▲" ou "▼" para passar respectivamente ao ajuste precedente ou seguinte.

☞ Premir a tecla "OK" para gravar a modificação e regressar à visualização corrente ou premir na tecla "ESC" para anular.

### Idiomas

Uma vez seleccionado o menu "Idiomas", pode alterar o idioma da visualização no ecrã (Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil, Deutsch, English, Español)

### Unidades

Uma vez o menu "Unidades" seleccionado, pode mudar as unidades dos parâmetros seguintes:

- temperatura (°C ou °F),
- consumos de combustível (l/100 km, mpg ou km/l).



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções efectuadas pelo condutor deverão ser feitas obrigatoriamente com o veículo parado.

## O ECRÃ MONOCROMÁTICO C



### Visualização no ecrã

Visualiza as seguintes informações:

- hora,
- data,
- temperatura exterior\* (pisca no caso de risco de gelo),
- o controlo dos acessos (portas, mala, ...),
- as fontes áudio (rádio, CD,...),
- o computador de bordo (ver no final do capítulo )

Mensagens de aviso (ex: "Sistema antipoluição com defeito") ou informação (ex: "Mala aberta") podem ser visualizados temporariamente. Eles podem ser apagados premindo a tecla **"ESC"**.

## Comandos



A partir da fachada do auto-rádio RD4, pode:

- ☞ premir a tecla **"MENU"** para aceder ao **menu principal**,
  - ☞ premir as teclas **"▲"** ou **"▼"** para fazer desfilir os elementos no ecrã,
  - ☞ premir a tecla **"MODE"** para mudar de aplicação permanente (computador de bordo, fonte áudio, ...),
  - ☞ premir as teclas **"◀"** ou **"▶"** para fazer variar um valor de ajuste,
  - ☞ premir a tecla **"OK"** para validar,
- ou
- ☞ premir a tecla **"ESC"** para abandonar a operação em curso.

## Menu principal



- ☞ Premir a tecla **"MENU"** para aceder ao **menu principal**:
  - funções de áudio,
  - computador de bordo (ver no fim do capítulo),
  - personalização-configuração,
  - telefone (kit mãos-livres).
- ☞ Premir as teclas **"▲"** ou **"▼"** para seleccionar o menu desejado, validando em seguida premindo a tecla **"OK"**.

## Menu "Funções de áudio"

Auto-rádio RD4 aceso, uma vez este menu seleccionado, pode activar ou neutralizar as funções ligadas à utilização do rádio (RDS, REG, Rádio Text), do CD ou do carregador CD (introscan, leitura aleatória, repetição CD).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Funções de áudio", consultar a secção RD4 do capítulo "Áudio e Telemática".

\* Unicamente com o ar condicionado.

## Menu "Computador de bordo"

Uma vez este menu seleccionado, pode consultar as informações sobre o estado do veículo (jornal dos alertas, estado das funções, ...).

### Diário de alertas

Recapitula as mensagens de alerta activas, apresentando-as sucessivamente no ecrã multifunções.

### Estado das funções

Recapitula o estado activo ou inactivo das funções presentes no veículo.

### Guardar a distância até ao destino

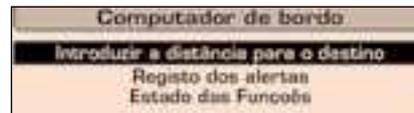
Permite recolher um valor aproximado da distância até ao destino final.



- ☞ Premir a tecla **"MENU"** para aceder ao menu principal.
- ☞ Premir as setas e depois a tecla **"OK"** para seleccionar o menu **"Computador de bordo"**.

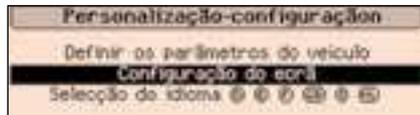


- ☞ No menu **"Computador de bordo"**, escolher umas das seguintes aplicações:





## Menu "Personalização-Configuração"



Uma vez este menu seleccionado, pode aceder às funções seguintes:

- definir os parâmetros do veículo,
- configuração do ecrã,
- escolha do idioma.

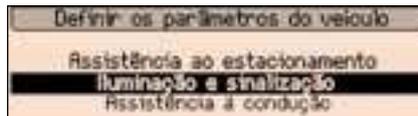
### Definir os parâmetros do veículo

Uma vez seleccionado este menu, pode tornar activos ou inactivos os equipamentos seguintes:

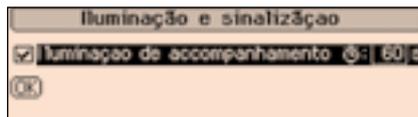
- limpa-vidros acoplado com a marcha-atrás (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luzes direccionais (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luz de acompanhamento (consultar capítulo "Visibilidade").

Exemplo: ajuste do período de duração da luz de acompanhamento

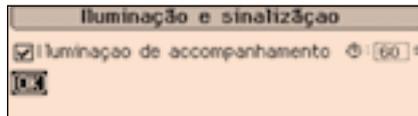
- ☞ Premir as teclas "▲" ou "▼", em seguida na tecla "OK" para seleccionar o menu desejado.



- ☞ Premir as teclas "▲" ou "▼", em seguida na tecla "OK" para seleccionar a linha "Luz de acompanhamento".



- ☞ Premir as teclas "◀" ou "▶" para ajustar o valor desejado (15, 30 ou 60 segundos), em seguida na tecla "OK" para validar.



- ☞ Premir as teclas "▲" ou "▼", em seguida na tecla "OK" para seleccionar "OK" e validar ou na tecla "ESC" para anular.

## Configuração do ecrã

Uma vez este menu seleccionado, pode aceder aos ajustes seguintes:

- ajuste luminosidade-vídeo,
- ajuste da data e da hora,
- escolha das unidades.

## Seleção do idioma

Uma vez seleccionado o menu, pode alterar o idioma de visualização no ecrã (Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil).

## Menu "Telefone"

Auto-rádio RD4 aceso, uma vez este menu seleccionado, pode configurar o seu kit mãos-livres Bluetooth (emparelhamento), consultar os diferentes directórios telefónicos (lista das chamadas, serviços, ...) e gerir as suas comunicações (ligar, desligar, dupla chamada, modo secreto, ...).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Telefone", consultar a secção RD4 do capítulo "Áudio e Telemática".



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções pelo condutor deve ser efectuada obrigatoriamente com o veículo parado.

## O ECRÃ A CORES DT 16/9



### Visualização no ecrã

Ao ligar o contacto, ele visualiza automática e directamente as seguintes informações:

- hora,
- data,
- temperatura exterior (pisca no caso de risco de gelo, será avisado por uma mensagem).

Mensagens de aviso (ex: "Nível do combustível baixo") e do estado das funções do veículo (ex: "Acendimento automático dos faróis activado") podem ser visualizados temporariamente. Eles podem ser apagados premindo na tecla "ESC".

## Menu principal



Ao acender do rádiotelefone GPS RT4, seleccione o menu correspondente às aplicações seguintes:

- o sistema de navegação embarcado,
- a navegação no mapa,
- as informações sobre tráfego,
- as fontes áudio (rádio, CD, Jukebox...),
- os directórios e as funções do telefone,
- a configuração do ecrã e a parametragem dos equipamentos do veículo,
- a visualização do vídeo,
- o diagnóstico do veículo.

## Comandos



A partir da fachada do rádiotelefone GPS RT4, para escolher uma das aplicações:

- ☞ premir a tecla "**MENU**" para aceder ao **menu principal**,
  - ☞ rodar o indicador para mover a selecção,
  - ☞ premir o indicador para validar a selecção,
- ou
- ☞ premir a tecla "**ESC**" para abandonar a operação em curso e regressar à visualização precedente.

Para mais detalhes acerca destas aplicações, consultar a secção RT4 do capítulo "Áudio e Telemática".

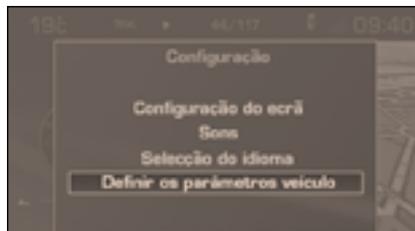


### Menu "Configuração"

- ☞ Premir a tecla "**MENU**" do rádio-telefone GPS RT4 para aceder ao **menu principal**.
- ☞ Rodar o indicador para seleccionar o menu "**Configuração**", premindo depois para validar.



Uma vez este menu seleccionado, poderá aceder às seguintes funções:



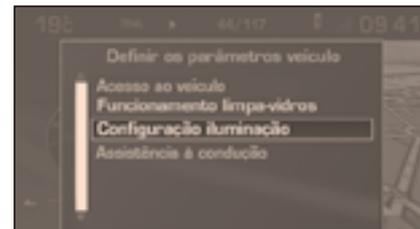
### Definir os parâmetros do veículo

Uma vez o menu "Definir os parâmetros veículo" seleccionado, pode tornar activos ou inactivos alguns equipamentos de condução e de conforto:

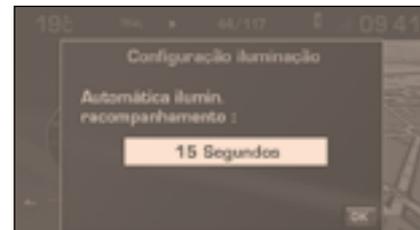
- limpa-vidros acoplado com a marcha-atrás (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luzes direccionais (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luz de acompanhamento (consultar capítulo "Visibilidade").

Exemplo: ajuste do período de duração da luz de acompanhamento

- ☞ Rodar o indicador para seleccionar o menu "**Configuração iluminação**", premir para validar.

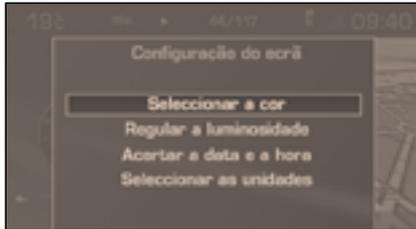


- ☞ Selecciona a linha "Iluminação automática acompanhamento" validando em seguida.



- ☞ Selecciona o período de duração e premir.
- ☞ Rodar o indicador para ajustar o valor desejado (15, 30 ou 60 segundos), premir para validar.
- ☞ Seleccionar "**OK**", validar em seguida.

## Configuração do ecrã



Uma vez o menu "Configuração do ecrã" seleccionado, acede aos seguintes parâmetros:

- escolha da paleta de cores disponíveis para a visualização,
- ajuste da luminosidade e do brilho da visualização,
- ajuste da data e da hora (modo 12 ou 24 horas, ajustamento dos minutos em GPS),
- escolha das unidades (temperaturas em °Celsius ou °Fahrenheit; consumo em l/100 km ou mpg ou km/l),

## Sons

Uma vez seleccionado o menu "Sons", acede aos seguintes parâmetros:

- ajuste dos comandos vocais,
- ajuste da síntese vocal (volume, masculino ou feminino),
- activação da entrada auxiliar AUX.

## Escolha do idioma

Uma vez seleccionado o menu "Escolha do idioma", acede aos seguintes parâmetros:

- escolha do idioma de visualização (Francês, Inglês, Italiano, Português, Espanhol, Alemão, Holandês),
- escolha do idioma das informações e dos comandos vocais (Francês, Inglês, Italiano, Português, Espanhol, Alemão, Holandês).



O rádio-telefone GPS RT4 deve ser reiniciado para mudar a voz da síntese vocal (masculina ou feminina) ou o idioma do sistema.



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções pelo condutor deve ser efectuada obrigatoriamente com o veículo parado.

## Menu "Vídeo"



Pode ligar um aparelho vídeo (máquina de filmar, aparelho numérico de fotografias, leitor DVD, ...) nas três tomadas áudio/vídeo, situadas no porta-luvas.

### A visualização vídeo é possível com o veículo parado.

Uma vez seleccionado o menu, pode escolher:

- "Activar modo vídeo" para activar/neutralizar o vídeo,
  - "Parâmetros vídeo" para regular o formato de visualização, a luminosidade, o contraste e as cores
- ☞ Premir a tecla **"MODE"** ou **"DARK"** para desligar a visualização do vídeo.
- ☞ Premir sucessivamente a tecla **"SOURCE"** para seleccionar uma outra fonte áudio diferente da do vídeo.

### Menu "Diagnóstico veículo"

Uma vez seleccionado este menu, pode consultar as informações sobre o estado do veículo, tal como o diário de alertas ou o estado das funções.

#### Diário de alertas

Recapitula as mensagens de alerta activas apresentando-as sucessivamente no ecrã multifunções.

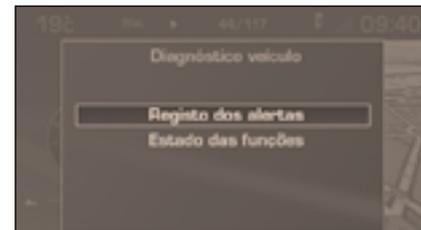
#### Estado das funções

Recapitula o estado activo ou inactivo das funções presentes no veículo.



- ☞ Premir a tecla **"MENU"** para aceder ao menu geral.
- ☞ Rodar o indicador e premir em cima para seleccionar o menu **"Diagnóstico veículo"**.

☞ No menu **"Diagnóstico veículo"**, escolha uma das aplicações seguintes:



## COMPUTADOR DE BORDO

Sistema que lhe fornece informações instantâneas acerca do percurso efectuado (autonomia, consumo, ...).

### Ecrã monocromático A



### Visualização dos dados



☞ Premir o botão situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**, para visualizar sucessivamente os diferentes dados do computador de bordo.

Os dados do computador de bordo são os seguintes:

- a autonomia,
- o consumo instantâneo,
- a distância percorrida,
- o consumo médio,
- a velocidade média.



☞ Na próxima pressão, regressará à visualização corrente.

### Reposição a zero



☞ Premir durante mais de dois segundos o comando para repor a zero a distância percorrida, o consumo e a velocidade média.

## Algumas definições...



### Autonomia

(km ou milhas)

Indica o número de quilómetros podendo ser ainda percorridos com o combustível restante no depósito em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos.



Pode acontecer que este valor aumente devendo-se esse facto a uma mudança de condução ou de relevo, ocasionando uma variação importante do consumo instantâneo.

Assim que a autonomia for inferior a 30 km, aparecem os segmentos. Após um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é recalculada e aparece desde que se ultrapassem os 100 km.



Se os segmentos aparecerem demoradamente em lugar dos números ao circular, consultar a rede PEUGEOT.



### Consumo instantâneo

(l/100 km ou km/l ou mpg)

É a quantidade média de combustível consumida desde há alguns segundos.



Esta função só se visualiza a partir de 30 km/h.



### Consumo médio

(l/100 km ou km/l ou mpg)

É a quantidade média de combustível gasto desde a última reposição a zero do computador.



### Distância percorrida

(km ou milhas)

Indica a distância percorrida desde a última reposição a zero do computador.



### Distância restante a percorrer

(km ou milhas)

É a distância restante a percorrer até ao destino final. Ela é calculada quer em instantâneo pelo sistema de navegação, se uma navegação estiver activada, quer registada pelo utilizador. Se a distância não estiver registada, segmentos aparecerão em vez de números.



### Velocidade média

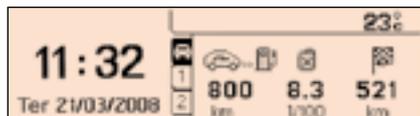
(km/h ou mph)

É a velocidade média calculada desde a última reposição a zero do computador (com a ignição ligada).

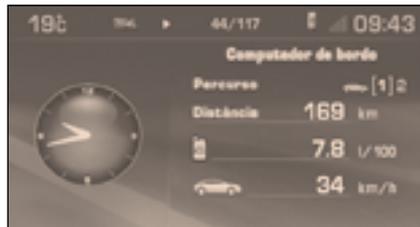
## O COMPUTADOR DE BORDO

Sistema que lhe fornece informações instantâneas acerca do percurso efectuado (autonomia, consumo, ...).

### Ecrã monocromático C



### Ecrã a cores 16/9



## Visualização dos dados



☞ Premir o botão, situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**, para visualizar sucessivamente os diferentes separadores do computador de bordo:



- o separador das informações instantâneas com:
  - a autonomia,
  - o consumo instantâneo,
  - a restante distância a percorrer,



- o separador do percurso "1" com:
  - a distância percorrida,
  - o consumo médio,
  - a velocidade média,
 para o primeiro percurso.



- o separador do percurso "2" com:
  - a distância percorrida,
  - o consumo médio,
  - a velocidade média,
 para o segundo percurso.

☞ Ao premir de seguida, volta à visualização actual.

## Reposição a zero do percurso



☞ Assim que o percurso desejado for visualizado, premir mais de dois segundos no comando.

Os percursos "1" e "2" são independentes e de utilização idêntica.

O percurso "1" permite efectuar, por exemplo, cálculos diários, e o percurso "2" cálculos mensais.

## Algumas definições...



### Autonomia

(km ou milhas)

Indica o número de quilómetros podendo ser ainda percorridos com o combustível restante no depósito em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos.



Pode acontecer que este valor aumente devendo-se esse facto a uma mudança de condução ou de relevo, ocasionando uma variação importante do consumo instantâneo.

Assim que a autonomia for inferior a 30 km, aparecem os segmentos. Após um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é recalculada e aparece desde que se ultrapassem os 100 km.



Se os segmentos aparecerem demoradamente em lugar dos números ao circular, consultar a rede PEUGEOT.



### Consumo instantâneo

(l/100 km ou km/l ou mpg)

É a quantidade média de combustível consumida desde há alguns segundos.



Esta função só se visualiza a partir de 30 km/h.



### Consumo médio

(l/100 km ou km/l ou mpg)

É a quantidade média de combustível gasto desde a última reposição a zero do computador.



### Distância percorrida

(km ou milhas)

Indica a distância percorrida desde a última reposição a zero do computador.



### Distância restante a percorrer

(km ou milhas)

É a distância restante a percorrer até ao destino final. Ela é calculada quer em instantâneo pelo sistema de navegação, se uma navegação estiver activada, quer registada pelo utilizador. Se a distância não estiver registada, segmentos aparecerão em vez de números.



### Velocidade média

(km/h ou mph)

É a velocidade média calculada desde a última reposição a zero do computador (com a ignição ligada).



## A VENTILAÇÃO

Sistema para criar e manter boas condições de conforto no habitáculo do veículo.

### Entrada de ar

O ar circulando no habitáculo é filtrado e provém, quer do exterior através da grelha situada na base do pára-brisas, quer do interior em recirculação de ar.

### Tratamento do ar

O ar ao entrar segue diferentes vias em função dos comandos seleccionados pelo condutor:

- chegada directa no habitáculo (entrada de ar),
- passagem num circuito de aquecimento (aquecimento),
- passagem num circuito de refrigeração (ar condicionado).

O comando de temperatura permite obter o nível de conforto desejado misturando o ar dos diferentes circuitos.

O comando de distribuição do ar permite difundir o ar no habitáculo combinando várias bocas de ventilação.

O comando de fluxo de ar permite aumentar ou diminuir a velocidade de insuflação do ventilador.

### Painel de comando

Os comandos destes sistemas estão agrupados no painel **A** da consola central. Consoante o modelo, as funções apresentadas são:

- o nível de conforto desejado,
- o fluxo de ar,
- a distribuição do ar,
- o descongelamento e o desembaciamento,
- os comandos manuais ou automáticos do ar condicionado.

### Difusão do ar

1. Ventiladores de descongelamento ou de desembaciamento do pára-brisas.
2. Ventiladores de descongelamento ou de desembaciamento dos vidros laterais dianteiros.
3. Ventiladores laterais obturáveis e orientáveis.
4. Ventiladores centrais obturáveis e orientáveis.
5. Saídas de ar aos pés dos passageiros dianteiros.
6. Saídas de ar aos pés dos passageiros traseiros.

## CONSELHOS PARA A VENTILAÇÃO E O AR CONDICIONADO

Para que estes sistemas sejam plenamente eficazes, respeite as regras de utilização e de manutenção seguintes:

- ☞ Se após uma paragem prolongada ao sol, a temperatura interior permanecer muito elevada, não hesitar em arejar o habitáculo durante alguns instantes.  
Coloque o comando do fluxo de ar a um nível suficiente para assegurar uma boa renovação do ar no habitáculo.
- ☞ Para obter uma distribuição de ar homogénea, zelar em não obstruir as grelhas de entrada de ar exterior situadas na base do pára-brisas, os insufladores, os ventiladores e as saídas de ar, bem como a extracção do ar situado na mala.
- ☞ Não cobrir o sensor de luminosidade, situado no painel de bordo; este serve à regularização do sistema de ar condicionado.
- ☞ Ponha em funcionamento sistema de ar condicionado 5 a 10 minutos, uma a duas vezes por mês para o manter em perfeitas condições de funcionamento.
- ☞ Zelar pelo bom estado do filtro do habitáculo e mandar substituir periodicamente os elementos filtrantes. (Consultar o capítulo "Verificações").  
Recomendamos que prefira um filtro de habitáculo combinado. Graças ao seu segundo filtro activo específico, ele contribui para a purificação do ar respirado pelos ocupantes e à limpeza do habitáculo (redução dos sintomas alérgicos, dos maus odores e depósitos de gordura).
- ☞ Para assegurar o bom funcionamento do sistema de ar condicionado, recomendamos igualmente que o faça controlar com regularidade.
- ☞ Se o sistema não produzir frio, não o active e contacte a rede PEUGEOT.

Em caso de tracção de uma carga máxima em forte declive com temperatura elevada, o corte do ar condicionado permite recuperar potência motriz e melhorar portanto a capacidade de reboque.

A condensação criada pelo ar condicionado provoca quando parado, um escorrer de água normal sob o veículo.



O sistema de ar condicionado não contém cloro e não representa perigo para a camada de ozono.

## O AQUECIMENTO/A VENTILAÇÃO

## Fachada com comando manual



## Fachada com comando eléctrico



## O AR CONDICIONADO MANUAL

## Fachada com comando manual



## Fachada com comando eléctrico



## O AQUECIMENTO/ A VENTILAÇÃO E O AR CONDICIONADO MANUAL

Os sistemas de aquecimento/ventilação ou de ar condicionado só funcionam com o motor ligado.

### 1. Ajuste da temperatura



☞ Rodar o comando do azul (frio) ao vermelho (quente) para modular a temperatura segundo a sua conveniência

### 2. Ajuste do fluxo de ar



☞ Da posição 1 à posição 4, rodar o comando para obter um fluxo de ar suficiente a fim de assegurar o seu conforto.



☞ Se colocar o comando de fluxo do ar na posição 0 (neutralização do sistema), o conforto térmico deixa de ser gerido. Um ligeiro fluxo de ar, resultante da deslocação do veículo, permanece todavia perceptível.

### 3. Ajuste da distribuição do ar



Pára-brisas e vidros laterais.



Pára-brisas e vidros laterais e pés dos ocupantes.



Pés dos ocupantes.  
(ventiladores fechados)



Ventiladores centrais e laterais.



A distribuição do ar pode ser modulada colocando o comando numa posição intermédia, assinalada por um ponto "●".

### 4. Entrada de ar/Recirculação do ar

A entrada de ar exterior permite evitar o embaciamento do pára-brisas e dos vidros laterais.

A recirculação do ar interior permite isolar o habitáculo dos odores e dos fumos exteriores.

Regresse desde que possível à entrada de ar exterior para evitar os riscos de degradação da qualidade do ar e evitar o embaciamento.

### Fachada com comando manual



- ☞ Mover o comando manual para a direita para estar na posição "Recirculação do ar interior".
- ☞ Mover o comando manual para a esquerda para voltar à posição "Entrada de ar exterior".

### Fachada com comando eléctrico



- ☞ Premir a tecla para fazer recircular o ar interior. Isto visualiza-se pelo acendimento da luz avisadora.
- ☞ Premir de novo na tecla para permitir a entrada de ar exterior. Isto visualiza-se pelo apagada luz avisadora.

### Descongelo- Desembaciamento

Para descongelar ou desembaciar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais:

- ☞ colocar o comando de entrada do ar 4 na posição "Entrada de ar exterior",
- ☞ colocar o comando de distribuição do ar 3 na posição "Pára-brisas",
- ☞ colocar os comandos de temperatura 1 e de fluxo de ar 2 na posição de máximo,
- ☞ fechar os ventiladores centrais,
- ☞ pôr em marcha o ar condicionado premindo a tecla "A/C".

## O AQUECIMENTO/A VENTILAÇÃO

## Fachada com comando manual



## Fachada com comando eléctrico



## O AR CONDICIONADO MANUAL

## Fachada com comando manual



## Fachada com comando eléctrico



## O AQUECIMENTO/ A VENTILAÇÃO E O AR CONDICIONADO MANUAL

Os sistemas de aquecimento/ventilação ou de ar condicionado só funcionam com o motor ligado.

### 1. Ajuste da temperatura



☞ Rodar o comando do azul (frio) ao vermelho (quente) para modular a temperatura segundo a sua conveniência

### 2. Ajuste do fluxo de ar



☞ Da posição 1 à posição 4, rodar o comando para obter um fluxo de ar suficiente a fim de assegurar o seu conforto.



☞ Se colocar o comando de fluxo do ar na posição 0 (neutralização do sistema), o conforto térmico deixa de ser gerido. Um ligeiro fluxo de ar, resultante da deslocação do veículo, permanece todavia perceptível.

### 3. Ajuste da distribuição do ar



Pára-brisas e vidros laterais.



Pára-brisas e vidros laterais e pés dos ocupantes.



Pés dos ocupantes.  
(ventiladores fechados)



Ventiladores centrais e laterais.



A distribuição do ar pode ser modulada colocando o comando numa posição intermédia, assinalada por um ponto "●".

### 4. Entrada de ar/Recirculação do ar

A entrada de ar exterior permite evitar o embaciamento do pára-brisas e dos vidros laterais.

A recirculação do ar interior permite isolar o habitáculo dos odores e dos fumos exteriores.

Regresse desde que possível à entrada de ar exterior para evitar os riscos de degradação da qualidade do ar e evitar o embaciamento.

### Fachada com comando manual



- ☞ Mover o comando manual para a direita para estar na posição "Recirculação do ar interior".
- ☞ Mover o comando manual para a esquerda para voltar à posição "Entrada de ar exterior".

### Fachada com comando eléctrico



- ☞ Premir a tecla para fazer recircular o ar interior. Isto visualiza-se pelo acendimento da luz avisadora.
- ☞ Premir de novo na tecla para permitir a entrada de ar exterior. Isto visualiza-se pelo apagada luz avisadora.

### Descongelo- Desembaciamento

Para descongelar ou desembaciar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais:

- ☞ colocar o comando de entrada do ar 4 na posição "Entrada de ar exterior",
- ☞ colocar o comando de distribuição do ar 3 na posição "Pára-brisas",
- ☞ colocar os comandos de temperatura 1 e de fluxo de ar 2 na posição de máximo,
- ☞ fechar os ventiladores centrais,
- ☞ pôr em marcha o ar condicionado premindo a tecla "A/C".

### 5. Ligar/Desligar o ar condicionado



O ar condicionado foi previsto para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

Permite-lhe:

- no Verão, baixar a temperatura,
- no Inverno, acima de 0 °C, de aumentar a eficácia do desembaçamento.

#### Ligar

- ☞ Premir a tecla "**A/C**", a luz avisadora associada acende.

**O ar condicionado não funciona quando o comando de ajuste do fluxo de ar 2 estiver na posição "0".**

#### Paragem

- ☞ Premir de novo a tecla "**A/C**", a luz avisadora associada apaga-se.

### O DESCONGELAMENTO DO ÓCULO TRASEIRO



A tecla de comando situa-se na fachada do sistema de aquecimento ou do ar condicionado.

#### Ligar

O descongelamento do óculo traseiro só pode funcionar com o motor ligado.

- ☞ Premir esta tecla para descongelar o óculo traseiro e os retrovisores exteriores. A luz avisadora associada a esta tecla acende.

#### Desligar

O descongelamento apaga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

- ☞ É possível parar o funcionamento do descongelamento antes da sua extinção automática premindo de novo na tecla. A luz avisadora associada a esta tecla apaga-se.



- ☞ Desligue o descongelamento do óculo traseiro e dos retrovisores exteriores assim que o julgar necessário, pois um menor consumo de corrente permite uma diminuição do consumo de combustível.



Se o motor parou antes da extinção automática do descongelamento, este último recomeçará na próxima vez que ligar o motor.

### 5. Ligar/Desligar o ar condicionado



O ar condicionado foi previsto para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

Permite-lhe:

- no Verão, baixar a temperatura,
- no Inverno, acima de 0 °C, de aumentar a eficácia do desembaçamento.

#### Ligar

- ☞ Premir a tecla "**A/C**", a luz avisadora associada acende.

**O ar condicionado não funciona quando o comando de ajuste do fluxo de ar 2 estiver na posição "0".**

#### Paragem

- ☞ Premir de novo a tecla "**A/C**", a luz avisadora associada apaga-se.

### O DESCONGELAMENTO DO ÓCULO TRASEIRO



A tecla de comando situa-se na fachada do sistema de aquecimento ou do ar condicionado.

#### Ligar

O descongelamento do óculo traseiro só pode funcionar com o motor ligado.

- ☞ Premir esta tecla para descongelar o óculo traseiro e os retrovisores exteriores. A luz avisadora associada a esta tecla acende.

#### Desligar

O descongelamento apaga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

- ☞ É possível parar o funcionamento do descongelamento antes da sua extinção automática premindo de novo na tecla. A luz avisadora associada a esta tecla apaga-se.



- ☞ Desligue o descongelamento do óculo traseiro e dos retrovisores exteriores assim que o julgar necessário, pois um menor consumo de corrente permite uma diminuição do consumo de combustível.



Se o motor parou antes da extinção automática do descongelamento, este último recomeçará na próxima vez que ligar o motor.

## O AR CONDICIONADO AUTOMÁTICO BIZONE



O ar condicionado só pode funcionar com o motor em movimento.

### Funcionamento automático

#### 1. Programa automático conforto



☞ Premir a tecla "AUTO". O símbolo "AUTO" aparece.

Recomendamos a utilização deste modo: ele regula automaticamente e de maneira otimizada o conjunto das funções, temperatura no habitáculo, fluxo de ar, distribuição do ar e recirculação do mesmo, conforme o valor de conforto seleccionado.

Este sistema foi previsto para funcionar em todas as estações, com os vidros fechados.



Com o motor frio, a fim de evitar uma difusão de ar frio demasiado importante, o fluxo de ar só progressivamente atingirá o seu nível optimizado.

Com o tempo frio, o ar quente apenas é ventilado para o pára-brisas, os vidros laterais e os pés dos passageiros.

#### 2. Ajuste do lado do condutor

#### 3. Ajuste do lado do passageiro



O condutor e o seu passageiro dianteiro podem cada um por si, ajustar a temperatura consoante as suas conveniências.

O valor indicado no ecrã corresponde a um nível de conforto e não a uma temperatura em graus Celsius ou Fahrenheit.

☞ Rodar o comando 2 ou 3 para a esquerda para diminuir o valor ou para a direita para o aumentar.

Um ajuste à volta de 21 permite obter um conforto optimizado. Consoante as suas necessidades, um ajuste entre 18 e 24 é habitual.

Além disso, preconiza-se evitar uma diferença de ajuste esquerda/direita superior a 3.



Ao entrar no veículo, se a temperatura interior for muito mais fria ou mais quente que a do valor conforto, é útil modificar o valor exibido para atingir o valor conforto desejado. O sistema compensa automaticamente e o mais rapidamente possível a diferença de temperatura.

#### 4. Programa automático de visibilidade



Para desembaciar ou descongelar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais (humidade, passageiros numerosos, gelo...), o programa automático conforto pode ser insuficiente.

☞ Seleccionar então o programa automático de visibilidade.

O sistema gere automaticamente o ar condicionado, o fluxo de ar, a entrada do ar e distribui a ventilação de maneira optimizada para o pára-brisas e os vidros laterais.

☞ Para o parar, premir de novo na tecla "**visibilidade**" ou em "**AUTO**", a luz avisadora da tecla apaga-se e "**AUTO**" aparece.

### Retomas manuais

Pode, consoante os seus gostos, efectuar uma escolha diferente daquela proposta pelo sistema modificando um ajuste. As outras funções serão então geridas automaticamente.

☞ Premir a tecla "**AUTO**" para regressar ao funcionamento inteiramente automático.

**i** Para refrescar ou aquecer ao máximo o habitáculo, é possível ultrapassar os valores mínimos de 14 ou máximos de 28.

☞ Rodar o comando **2** ou **3** para a esquerda até aparecer "**LO**" ou para a direita até aparecer "**HI**".

### 5. Ligar/Desligar o ar condicionado



☞ Premir esta tecla para parar o ar condicionado.

A paragem pode ocasionar incómodos (humidade, embaciamento).

☞ Premir de novo a tecla para assegurar o regresso ao funcionamento automático do ar condicionado. O símbolo "**A/C**" aparece.

### 6. Ajuste da repartição do ar



☞ Premir sucessivamente nesta tecla para orientar alternativamente o fluxo de ar para:

- o pára-brisas, os vidros laterais e os pés dos passageiros,
- o pára-brisas e os vidros laterais (desembaciamento ou descongelamento),
- os ventiladores centrais e laterais,
- os ventiladores centrais, os ventiladores laterais e os pés dos passageiros,
- os pés dos passageiros.

### 7. Ajuste do fluxo de ar



☞ Premir a tecla "**pequena hélice**" para diminuir o fluxo de ar.



☞ Premir a tecla "**grande hélice**" para aumentar o fluxo de ar.

O símbolo do fluxo de ar, a hélice, enche progressivamente em função do valor pedido.

### 8. Entrada de ar/Recirculação do ar



☞ Premir esta tecla para fazer recircular o ar interior. O símbolo da recirculação de ar aparece.

A recirculação do ar permite isolar o habitáculo dos cheiros e fumos exteriores.

☞ Assim que possível, premir de novo esta tecla para permitir a entrada do ar exterior e evitar o embaciamento.



Evite o funcionamento prolongado em recirculação de ar interior (risco de embaciamento e de degradação da qualidade do ar).

### Neutralização do sistema

☞ Premir a tecla "**pequena hélice**" até que o símbolo da hélice desapareça.

Esta acção neutraliza todas as funções do sistema de ar condicionado.

O conforto térmico já não é gerido. Um ligeiro fluxo de ar, devido ao movimento do veículo, permanece todavia perceptível.

☞ Premir de novo a tecla "**grande hélice**" ou em "**AUTO**" para reactivar o sistema com os valores precedendo a neutralização.



Evite viajar demasiado tempo com o ar condicionado neutralizado.

## O DIFUSOR PERFUMADO DE AMBIENTE

Sistema que permite difundir à sua conveniência um perfume no habitáculo, graças ao comando de ajuste e às diferentes recargas de perfume disponíveis.



### Comandos

#### A. Comando de ajuste.

Este comando permite ao mesmo tempo regular a ventilação e a intensidade de difusão do perfume. São possíveis três posições:

0. Sem ventilação.
1. Ventilação ao máximo/Sem difusão.
2. Ventilação ao máximo/Difusão ao máximo.



A intensidade da difusão do perfume pode depender dos ajustes da ventilação ou do ar condicionado.



#### B. Recarga de perfume.

Esta recarga é facilmente amovível.

Pode mudá-la em qualquer momento e conservá-la graças à tampa que permite guardá-la fechada sempre que já tenha sido aberta.

Podem encontrar diferentes recargas de perfume visitando a rede PEUGEOT.



Por medida de segurança, não efectue nenhuma manipulação na recarga quando circula.

Não desmontar as recargas.

Não tentar recarregar o difusor ou as recargas. Utilizar unicamente as recargas de origem PEUGEOT.

Evitar todo o contacto com os olhos ou a pele.

Conservar fora do alcance das crianças e dos animais.

## Retirar a recarga

- ☞ Rodar a recarga de um quarto de volta.
- ☞ Retirar a recarga do painel de bordo.
- ☞ Colocar-lhe a sua tampa de estanqueidade.



## Inserção da recarga

- ☞ Retirar a tampa de estanqueidade da recarga.
- ☞ Instalar a recarga no painel de bordo.
- ☞ Premir na recarga e rodá-la de um quarto de volta.



Não deitar fora a recarga de origem que serve de obturador em caso de não utilização das recargas de perfume.

De modo a preservar a duração de vida da recarga, ajuste o comando na posição "0" ou "1", desde que já não deseje difundir perfume no habitáculo.

## OS BANCOS DIANTEIROS

Banco composto por um assento, um encosto e um encosto de cabeça reguláveis para adaptar a sua posição às melhores condições de condução e conforto.

### 1. Regulação longitudinal

- ☞ Levantar o comando e fazer deslizar o banco para a frente ou para trás.



### 2. Ajuste em altura do banco condutor ou passageiro

- ☞ Puxar o comando para cima ou empurrá-lo para baixo as vezes necessárias para obter a posição requerida.



### 3. Regulação da inclinação do encosto

- ☞ Empurrar o comando para trás.



#### 4. Acesso aos lugares traseiros (3 portas)

- ☞ Puxar o comando para dobrar o encosto e avançar o banco. Ao repor o banco no lugar, ele volta à sua posição inicial.



**!** Ninguém nem qualquer objecto deve impedir a cremalheira do banco de retomar a sua posição inicial; o regresso a essa posição é necessário para o bloqueio longitudinal.

Não bloquear o cinto de segurança para não impedir a passagem dos passageiros do banco traseiros.

#### 5. Ajuste em altura e inclinação dos encostos de cabeça



- ☞ Para subí-lo, puxar para cima.
- ☞ Para retirá-lo, premir o pino **A** e puxar para cima.
- ☞ Para voltar a colocá-lo no lugar, introduzir os pinos do encosto de cabeça nos orifícios permanecendo cuidadosamente no eixo do encosto.
- ☞ Para o baixar, premir simultaneamente no pino **A** e no encosto de cabeça.
- ☞ Para o inclinar, empurrar a sua parte inferior para a frente ou para trás.



O encosto de cabeça possui uma armadura com serrilha que o impede a descida do mesmo; este é um dispositivo de segurança em caso de choque.

**A regulação está correcta quando o bordo superior do encosto se encontrar à altura do alto da cabeça.**

Nunca circular com os apoios de cabeça desmontados; estes devem estar nos seus devidos lugares e correctamente ajustados.

**6. Apoios de braços (excepto 3 portas)**

São rebatíveis e amovíveis.

- ☞ Para os baixar, premir no botão existente entre o apoio e o lado do banco e puxá-lo.

**7. Comando dos bancos aquecidos**

Com o motor ligado, os bancos da frente podem ser aquecidos separadamente.

- ☞ Utilizar o comando de ajuste, colocado ao lado de cada um dos bancos dianteiros, para ligar e escolher o nível de aquecimento desejado:

- 0:** Desligado.
- 1:** Baixo.
- 2:** Médio.
- 3:** Forte.



A ordem de activação do aquecimento do(s) banco(s) permanece em memória dois minutos depois de se desligar a ignição.

**OS BANCOS TRASEIROS**

Banco rebatível na parte esquerda (2/3) ou direita (1/3) para modular o espaço de carga da mala.

**Os encostos de cabeça traseiros**

Possuem uma posição de alta (conforto) e uma posição baixa (visibilidade traseira).



São igualmente desmontáveis; para os retirar:

- ☞ puxar para cima até ao limite,
- ☞ depois, carregar no pino.



Nunca circular com os encostos de cabeça desmontados; estes devem estar nos seus devidos lugares e correctamente ajustados.

Os encostos de cabeça não podem ser trocados entre si, quando voltar a colocá-los, respeitar o posicionamento de origem (RC).

**6. Apoios de braços (excepto 3 portas)**

São rebatíveis e amovíveis.

- ☞ Para os baixar, premir no botão existente entre o apoio e o lado do banco e puxá-lo.

**7. Comando dos bancos aquecidos**

Com o motor ligado, os bancos da frente podem ser aquecidos separadamente.

- ☞ Utilizar o comando de ajuste, colocado ao lado de cada um dos bancos dianteiros, para ligar e escolher o nível de aquecimento desejado:

- 0:** Desligado.
- 1:** Baixo.
- 2:** Médio.
- 3:** Forte.



A ordem de activação do aquecimento do(s) banco(s) permanece em memória dois minutos depois de se desligar a ignição.

**OS BANCOS TRASEIROS**

Banco rebatível na parte esquerda (2/3) ou direita (1/3) para modular o espaço de carga da mala.

**Os encostos de cabeça traseiros**

Possuem uma posição de alta (conforto) e uma posição baixa (visibilidade traseira).



São igualmente desmontáveis; para os retirar:

- ☞ puxar para cima até ao limite,
- ☞ depois, carregar no pino.



Nunca circular com os encostos de cabeça desmontados; estes devem estar nos seus devidos lugares e correctamente ajustados.

Os encostos de cabeça não podem ser trocados entre si, quando voltar a colocá-los, respeitar o posicionamento de origem (RC).

### Rebatimento do banco (Berlina)

Para rebater um banco traseiro sem correr risco de o deteriorar, **começar sempre pelo assento, nunca pelo encosto**:

- ☞ avance o banco dianteiro se necessário,
- ☞ levantar a parte da frente do assento **1**,
- ☞ inclinar o assento **1** contra o banco dianteiro,
- ☞ verificar o bom posicionamento do cinto de segurança ao lado do encosto,



- ☞ puxar para cima o comando **2** para destrancar o encosto **3**,
- ☞ colocar os encostos de cabeça na posição baixa ou retirá-los se necessário,
- ☞ inclinar o encosto **3**.



### Recolocação do banco (Berlina)

Aquando da recolocação do banco traseiro:

- ☞ endireitar o encosto **3** e trancá-lo,
- ☞ rebater o assento **1**.



O assento **1** pode ser retirado para aumentar o volume de carga. Apertar as fixações do assento para os desengatar.



Aquando da recolocação do banco traseiro esteja atento para não entalar os cintos de segurança.

**6. Apoios de braços (excepto 3 portas)**

São rebatíveis e amovíveis.

- ☞ Para os baixar, premir no botão existente entre o apoio e o lado do banco e puxá-lo.

**7. Comando dos bancos aquecidos**

Com o motor ligado, os bancos da frente podem ser aquecidos separadamente.

- ☞ Utilizar o comando de ajuste, colocado ao lado de cada um dos bancos dianteiros, para ligar e escolher o nível de aquecimento desejado:

- 0:** Desligado.
- 1:** Baixo.
- 2:** Médio.
- 3:** Forte.



A ordem de activação do aquecimento do(s) banco(s) permanece em memória dois minutos depois de se desligar a ignição.

**OS BANCOS TRASEIROS**

Banco rebatível na parte esquerda (2/3) ou direita (1/3) para modular o espaço de carga da mala.

**Os encostos de cabeça traseiros**

Possuem uma posição de alta (conforto) e uma posição baixa (visibilidade traseira).



São igualmente desmontáveis; para os retirar:

- ☞ puxar para cima até ao limite,
- ☞ depois, carregar no pino.



Nunca circular com os encostos de cabeça desmontados; estes devem estar nos seus devidos lugares e correctamente ajustados.

Os encostos de cabeça não podem ser trocados entre si, quando voltar a colocá-los, respeitar o posicionamento de origem (RC).

### Rebatimento do banco (SW)

Esta manipulação é possível a partir dos bancos traseiros ou do óculo traseiro de abrir.

Para rebater um banco traseiro sem o danificar:

- ☞ avançar o banco dianteiro correspondente, se necessário,
- ☞ colocar os encostos de cabeça em posição baixa,



- ☞ puxar para a frente o comando **1** para destrancar o encosto **2** que se inclina facilmente sobre o banco **3**.



### Voltar a colocar o banco no sítio (SW)

- ☞ Quando voltar a colocar o banco traseiro no sítio, volte a subir o encosto **2** e tranque-o.
- ☞ Verifique se a luz avisadora vermelha, situada ao nível do comando **1**, não está mais visível.



Verificar se não existe qualquer objecto que possa impedir a deslocação do banco, tanto em cima como em baixo.



O banco baixa-se para ser coberto pelo encosto. Beneficiará também rapidamente de um piso de mala plano.

## OS RETROVISORES



### Retrovisores exteriores

Espelho ajustável permitindo a visão lateral traseira necessária nas situações de ultrapassagem ou de estacionamento.

### Modelo manual



### Ajuste

☞ Manipular a alavanca nas quatro direcções para orientar bem o espelho do retrovisor.

### Rebatimento

☞ Em estacionamento, rebater manualmente o retrovisor para o proteger.

### Abertura

☞ Antes de arrancar, desdobrá-lo.

### Modelo eléctrico



### Ajuste

- ☞ Rodar o comando **A** para a direita ou para a esquerda para seleccionar o retrovisor correspondente.
- ☞ Mover o comando **B** nas quatro direcções para fazer a regulação.
- ☞ Voltar a pôr o comando **A** na posição central.

### Rebatimento

- ☞ do exterior: trancar o veículo com o telecomando ou com a chave.
- ☞ do interior: com a ignição ligada, puxar o comando **A** para trás.

### Abertura

- ☞ do exterior: destrancar o veículo com o telecomando ou com a chave.
- ☞ do interior: com a ignição ligada, puxar o comando **A** para trás.



O rebatimento e a abertura dos retrovisores exteriores podem ser neutralizados pela rede PEUGEOT.



Os objectos observados estão na realidade mais próximos do que parecem.

Tome isso em conta para apreciar correctamente a distância com os veículos vindos detrás.

### Retrovisor interior

Espelho regulável permitindo a visão traseira central.

#### Modelo manual

O retrovisor está munido de um dispositivo antiencadeamento de noite.



#### Ajuste

☞ Regule o retrovisor para bem orientar o espelho na posição "dia".

#### Posição dia/noite

- ☞ Puxar a alavanca para passar à posição antiencadeamento "noite".
- ☞ Puxar a alavanca para passar à posição antiencadeamento "dia".



Por medida de segurança, os retrovisores devem estar regulados para reduzir o "ângulo morto".

### Modelo dia/noite automático

Sistema assegurando automática e progressivamente a passagem entre as utilizações dia e noite.



A fim de evitar o encadeamento, o espelho do retrovisor interior escurece automaticamente em função da intensidade luminosa proveniente detrás.

Torna-se mais claro desde que a luz (feixe de luz dos veículos que o seguem, sol...) diminui, assegurando uma visão otimizada.

### Ligar

☞ Ligar a ignição e premir o interruptor 1.

A luz avisadora 2 acende-se e o espelho funciona em automático.

### Desligar

☞ Premir o interruptor 1.

A luz avisadora apaga-se e o espelho permanece na sua definição mais clara.



Para assegurar uma visibilidade otimizada aquando das suas manobras, o espelho aclara-se automaticamente desde que a marcha-atrás esteja engrenada.

## O AJUSTE DO VOLANTE

Volante ajustável em altura e profundidade para adaptar a posição de condução em função do físico do condutor.



### Ajuste

- ☞ **Com o veículo parado**, puxar o comando para destrancar o volante.
- ☞ Ajustar a altura e a profundidade.
- ☞ Empurrar o comando para trancar o volante.

**!** Por medida de segurança, estas manobras devem ser imperativamente efectuadas, com o veículo parado.

## PALA DE SOL

Dispositivo de protecção contra o sol vindo da frente ou do lado e dispositivo de cortesia com um espelho iluminado.



- ☞ Com a ignição ligada, levantar a tampa de ocultação; o espelho ilumina-se automaticamente.
- Esta pala de sol possui também um ar-uma-cartões.

## AS JANELAS DE TELE-PORTAGEM (VIA VERDE)/ESTACIONAMENTO

Dispositivo para instalar os cartões de tele-portagem (via verde) e/ou de estacionamento.



Estas janelas situam-se de cada um dos lados da base do retrovisor interior. São duas zonas não reflectoras do pára-brisas atérmico.

**i** O pára-brisas atérmico limita o aquecimento no habitáculo atenuando os efeitos dos raios solares (ultravioletas). A camada reflectora que o compõe pára igualmente certos sinais rádio eléctricos (tele-portagens).

## O TAPETE

Dispositivo de protecção amovível para a alcatifa contra a sujidade exterior.

### Montagem

Aquando da sua primeira montagem, utilizar exclusivamente as fixações fornecidas na embalagem junta.

### Desmontagem

Para o desmontar do lado do condutor:

- ☞ recuar o banco ao máximo,
- ☞ libertar as fixações,
- ☞ retirar as fixações e o tapete em seguida.



### Nova montagem

Para o reinstalar do lado do condutor:

- ☞ posicionar correctamente o tapete,
- ☞ voltar a colocar as fixações premindo,
- ☞ verificar a correcta colocação do tapete.



Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- utilizar unicamente tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa.
- nunca sobrepor vários tapetes.



## ARRUMOS INTERIORES

1. **Porta-luvas iluminado**  
(ver detalhes na página seguinte)
2. **Arrumação com tapete anti-derrapante**
3. **Porta-cartões**
4. **Receptáculo da porta**
5. **Arrumação com tapete anti-derrapante**
6. **Cinzeiro iluminado/Isqueiro**  
(ver detalhes na página seguinte)
7. **Arrumos**
8. **Suporte para latas de bebida**

### Porta-luvas com luz



Possui uma prateleira superior aberta, um nicho e espaços destinados à arrumação de uma garrafa de água, do manual de instruções do veículo, ...

A sua tampa possui espaços dedicados à arrumação de uma caneta, óculos, "fichas", cartões, uma lata de bebida, ...

☞ Para abrir o porta-luvas, levantar o manípulo.

Ilumina-se ao abrir a tampa.

Ele contém o comando de neutralização do airbag passageiro da frente **A**.

Com o ar condicionado, dá acesso ao difusor de ventilação **B**, que pode ser aberto ou fechado, debitando o mesmo ar climatizado que os difusores do habitáculo.

### Cinzeiro iluminado/Isqueiro



- ☞ Levantar a tampa para aceder ao cinzeiro e ao isqueiro.
- ☞ Para despejar o cinzeiro, após a abertura, retirar o depósito.
- ☞ Para utilizar o isqueiro, pressioná-lo e aguardar alguns segundos até que seja automaticamente accionado.
- ☞ Para ligar um acessório de 12 V (potência máxima: 120 Watts), retirar o isqueiro e ligar o adaptador adequado.

## AS ARRUMAÇÕES NA MALA (BERLINA)

1. **Prateleira traseira**  
(ver detalhes na página seguinte)
2. **Ganchos**  
(ver detalhes na página seguinte)
3. **Anéis de amarração**
4. **Rede de retenção das bagagens**  
(ver detalhes na página seguinte)



### Prateleira traseira (Berlina)



Para retirar a prateleira:

- ☞ soltar os dois cordões,
- ☞ levantar ligeiramente a prateleira, retirá-la em seguida.

Para a arrumar, várias possibilidades:

- quer de pé, por detrás dos bancos dianteiros,
- quer de pé, por detrás dos bancos traseiros.

### Ganchos



Permitem pendurar sacos de compras.

### Rede de retenção das bagagens



Fixada aos anéis de amarração, permite fixar as bagagens, no fundo da mala ou nas costas dos bancos traseiros.



#### Para a mudança de uma roda

Permitem aceder facilmente à roda sobresselente, mantendo o tapete da mala, graças ao seu cordão.



## ESPAÇOS DE ARRUMAÇÃO DA MALA (SW)

- 1. Tapa-bagagens**  
(ver mais informações na página seguinte)
- 2. Tomada de acessórios 12 V**  
(ver mais informações na página seguinte)
- 3. Ganchos**  
(ver mais informações na página anterior)
- 4. Cintos de fixação**
- 5. Anéis de amarração**
- 6. Rede de retenção das bagagens**  
(ver mais informações na página anterior)
- 7. Rede de retenção de carga alta**  
(ver mais informações na página seguinte)
- 8. Caixa de arrumação**
- 9. Rede arrumação**
- 10. Caixa de arrumação**  
(consultar o capítulo "Informações práticas - § A substituição de uma roda")

### Tapas-bagagens (SW)

É composto por três partes rebatíveis sobre elas próprias.

Para o guardar: dobre-o sobre si mesmo e coloque-o verticalmente no fundo da mala.

Para o rebater a partir da mala:

- ☞ segure no tapa-bagagens pela cinta **A**,
- ☞ rebata-o em acordeão até aos bancos traseiros.

Para o rebater a partir da mala:

- ☞ segure no tapa-bagagens pela cinta **A**,
- ☞ rebata-o até às colunas da mala.

Para aceder a partir dos bancos traseiros:

- ☞ levante a parte dianteira do tapa-bagagens com a ajuda da pega **B**.



### Tomada de acessórios 12 V (SW)



- ☞ Para ligar um acessório 12 V (potência máxima: 120 Watts), retirar o tampão e ligar o adaptador adequado.
- ☞ Colocar a chave na posição de ignição ligada.



#### Cargas máximas

7,5 kg, tapas-bagagens estendido com rede de retenção de carga alta na posição 2.

## Rede de retenção de carga alta (SW)

Fixada às fixações altas e anéis ISOFIX ou nos ganchos, permite utilizar todo o volume de carga até ao tecto:

- atrás dos bancos traseiros (fila 2),
- atrás dos bancos dianteiros (fila 1) quando os bancos traseiros estão rebatidos.



No momento de posicionar a rede, verificar se é possível ver todas as fivelas dos cintos a partir da mala. Tal permitirá desenrolar e enrolar os cintos com maior facilidade.



Para a utilizar na fila 1:

- ☞ abrir as tampas das fixações altas **1**,
- ☞ desenrolar a rede de retenção de carga alta,
- ☞ posicionar uma das extremidades da barra metálica da rede na retenção alta **1** correspondente, de seguida fazer o mesmo para a segunda,
- ☞ esticar os cintos ao máximo,
- ☞ fixar o mosquetão de cada um dos cintos no gancho **3** correspondente, situado debaixo do assento do banco,
- ☞ rebater os bancos traseiros,
- ☞ esticar os cintos sem elevar o banco,
- ☞ verificar se a rede está bem engatada e bem esticada.

Para utilizar na fila 2:

- ☞ rebater ou retirar o tapa-bagagens,
- ☞ abrir as tampas das fixações altas **2**,
- ☞ desenrolar a rede de retenção de carga alta,
- ☞ posicionar uma das extremidades da barra metálica da rede na fixação alta **2** correspondente, de seguida fazer o mesmo para a segunda,
- ☞ fixar o gancho de cada um dos cintos da rede no anel ISOFIX **4** correspondente,
- ☞ esticar os cintos,
- ☞ verificar se a rede está bem engatada e bem esticada.

## A CHAVE COM TELECOMANDO

Sistema permitindo a abertura ou o fecho centralizado do veículo com a fechadura ou à distância. Ela assegura igualmente a localização e o arranque do veículo bem como uma protecção contra o roubo.



### Abertura do veículo

#### Desdobrar da chave

- ☞ Premir previamente o botão **A** para a desdobrar.

#### Destrançamento com o telecomando



- ☞ Premir o cadeado aberto para destrancar o veículo.

### Destrançamento com a chave

- ☞ Rodar a chave para a esquerda na fechadura da porta do condutor para destrancar o veículo.

O destrançamento é assinalado pelo piscar rápido das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, em função da sua versão, os retrovisores exteriores abrem-se.

### Fechar o veículo

#### Trancamento simples com o telecomando



- ☞ Premir o cadeado fechado para trancar o veículo.

#### Trancamento simples com a chave

- ☞ Rodar a chave para a direita na fechadura da porta do condutor para trancar o veículo.

O trancamento é assinalado pelo acender fixo das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, em função da sua versão, os retrovisores exteriores reba-tem-se.



Se uma das portas, a mala ou o óculo traseiro permanecerem abertos, o trancamento centralizado não se efectuará.

### Supertrancamento com o telecomando

- ☞ Premir o cadeado fechado para trancar o veículo.
- ☞ Nos cinco segundos seguintes, premir novamente no cadeado fechado para supertrancar o veículo

### Supertrancamento com a chave

- ☞ Rodar a chave para a direita na fechadura da porta do condutor para trancar o veículo.
- ☞ Nos cinco segundos seguintes, rodar de novo a chave para a direita para supertrancar o veículo.

O trancamento é assinalado pelo acender fixo das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, em função da sua versão, os retrovisores exteriores reba-tem-se.



O supertrancamento torna os comandos exteriores e interiores das portas inoperantes.

Neutraliza igualmente o botão do comando centralizado manual.

Não deixar nunca, consequentemente, alguém no interior do veículo, sempre que este estiver supertrancado.



### Dobrar a chave

- ☞ Premir previamente o botão **A** para a dobrar.

### Destrancamento e abertura parcial do óculo traseiro (SW)



- ☞ Premir mais de dois segundos neste botão para abrir parcialmente o óculo traseiro. Esta acção destranca previamente o veículo.



A mala e o óculo traseiro não podem ser abertos em simultâneo.



O veículo trancar-se-á automaticamente ao fim de trinta segundos, excepto se uma porta permanecer aberta. Este dispositivo permite evitar os destrancamentos por inadvertência.

O rebatimento e o abrir dos retrovisores exteriores podem ser neutralizados pela rede PEUGEOT.

### Protecção anti-roubo

#### Antiarranque electrónico

A chave possui uma pastilha electrónica que tem um código particular. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que o arranque seja possível.

Este antiarranque electrónico tranca o sistema de controlo do motor, alguns instantes após o desligar da ignição e impede o arranque do motor por roubo.



No caso de mau funcionamento é advertido pelo acendimento desta luz avisadora, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Nesse caso, o veículo não arranca; consultar rapidamente a rede PEUGEOT.

#### Perda das chaves

Dirija-se à rede PEUGEOT com o cartão cinzento do veículo e o bilhete de identidade.

A rede PEUGEOT poderá recuperar o código da chave e o código do transmissor para comandar a renovação da chave.

### Arranque do veículo

- Inserir a chave na ignição.  
O sistema reconhece o código de arranque.
- Rodar a chave a fundo para o painel de bordo na posição **3 (Arranque)**.
- Assim que o motor ligar, soltar a chave.



### Paragem do veículo

- Imobilizar o veículo.
- Rodar a chave a fundo para si na posição **1 (Stop)**.
- Retirar a chave do contactor.

#### **i** Esquecimento da chave

Em caso de esquecimento da chave no contactor, ouve-se um sinal sonoro à abertura da porta do condutor.

### Localização do veículo

Para localizar o seu veículo, previamente trancado, num parque de estacionamento:

- premir o cadeado fechado, as luzes do tecto acendem e as luzes de mudança de direcção piscam durante alguns segundos.

### Problema de telecomando

Após ter desligado a bateria, de uma mudança de pilha ou em caso de mau funcionamento do telecomando, já não poderá abrir, fechar ou localizar o seu veículo.

- Num primeiro tempo, utilize a chave na fechadura para abrir ou fechar o veículo.
- Num segundo tempo, reinicialize o telecomando.

Se o problema persistir, consultar rapidamente a rede PEUGEOT.

### Reinicialização

- Desligar a ignição.
- Colocar a chave na posição **2 (Contact)**.
- Premir imediatamente no cadeado fechado durante alguns segundos.
- Desligar o contacto e retirar a chave do contactor.

O telecomando está de novo completamente operacional.

### Mudança da pilha



Pilha ref.: CR1620/3 voltes.



Esta pilha sobresselente está disponível na rede PEUGEOT.

No caso de pilha gasta, é advertido pelo acendimento desta luz avisadora, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

- Libertar a caixa servindo-se de uma moeda ao nível do entalhe.
- Fazer deslizar a pilha gasta do seu lugar.
- Fazer deslizar a nova pilha no seu lugar respeitando o sentido de origem.
- Fixar a caixa.
- Reinicializar o telecomando.



## Chaves

Anotar cuidadosamente o número de cada chave. Este número está codificado na etiqueta anexa à chave.

Em caso de perda, a rede PEUGEOT poderá fornecer-lhe rapidamente novas chaves.

## Telecomando

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipular nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

Evite manusear os botões do seu telecomando fora do alcance e da visão do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no anti-roubo, mesmo com a ignição desligada, excepto para a reinicialização.

## Fechar o veículo

Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos socorros ao habitáculo em caso de emergência.

Por medida de segurança (crianças a bordo), retirar a chave do anti-roubo quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.

## Protecção anti-roubo

Não faça nenhuma modificação no sistema anti-arranque electrónico, isso pode ocasionar maus funcionamentos.

## Na compra de um veículo de ocasião

Mandar fazer uma memorização das chaves pela rede PEUGEOT para ficar seguro de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem pôr o seu veículo em funcionamento.



Não deitar para o lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente. Entregue-as num ponto de colecta homologado.



### Dobrar a chave

- ☞ Premir previamente o botão **A** para a dobrar.

### Destrancamento e abertura parcial do óculo traseiro (SW)



- ☞ Premir mais de dois segundos neste botão para abrir parcialmente o óculo traseiro. Esta acção destranca previamente o veículo.



A mala e o óculo traseiro não podem ser abertos em simultâneo.

### Protecção anti-roubo

#### Antiarranque electrónico

A chave possui uma pastilha electrónica que tem um código particular. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que o arranque seja possível.

Este antiarranque electrónico tranca o sistema de controlo do motor, alguns instantes após o desligar da ignição e impede o arranque do motor por roubo.



No caso de mau funcionamento é advertido pelo acendimento desta luz avisadora, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Nesse caso, o veículo não arranca; consultar rapidamente a rede PEUGEOT.

#### Perda das chaves

Dirija-se à rede PEUGEOT com o cartão cinzento do veículo e o bilhete de identidade.

A rede PEUGEOT poderá recuperar o código da chave e o código do transmissor para comandar a renovação da chave.



O veículo trancar-se-á automaticamente ao fim de trinta segundos, excepto se uma porta permanecer aberta. Este dispositivo permite evitar os destrancamentos por inadvertência.

O rebatimento e o abrir dos retrovisores exteriores podem ser neutralizados pela rede PEUGEOT.

### Arranque do veículo

- Inserir a chave na ignição.  
O sistema reconhece o código de arranque.
- Rodar a chave a fundo para o painel de bordo na posição **3 (Arranque)**.
- Assim que o motor ligar, soltar a chave.



### Paragem do veículo

- Imobilizar o veículo.
- Rodar a chave a fundo para si na posição **1 (Stop)**.
- Retirar a chave do contactor.

#### **i** Esquecimento da chave

Em caso de esquecimento da chave no contactor, ouve-se um sinal sonoro à abertura da porta do condutor.

### Localização do veículo

Para localizar o seu veículo, previamente trancado, num parque de estacionamento:

- premir o cadeado fechado, as luzes do tecto acendem e as luzes de mudança de direcção piscam durante alguns segundos.

### Problema de telecomando

Após ter desligado a bateria, de uma mudança de pilha ou em caso de mau funcionamento do telecomando, já não poderá abrir, fechar ou localizar o seu veículo.

- Num primeiro tempo, utilize a chave na fechadura para abrir ou fechar o veículo.
- Num segundo tempo, reinicialize o telecomando.

Se o problema persistir, consultar rapidamente a rede PEUGEOT.

### Reinicialização

- Desligar a ignição.
- Colocar a chave na posição **2 (Contact)**.
- Premir imediatamente no cadeado fechado durante alguns segundos.
- Desligar o contacto e retirar a chave do contactor.

O telecomando está de novo completamente operacional.

### Mudança da pilha



Pilha ref.: CR1620/3 voltes.



Esta pilha sobresselente está disponível na rede PEUGEOT.

No caso de pilha gasta, é advertido pelo acendimento desta luz avisadora, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

- Libertar a caixa servindo-se de uma moeda ao nível do entalhe.
- Fazer deslizar a pilha gasta do seu lugar.
- Fazer deslizar a nova pilha no seu lugar respeitando o sentido de origem.
- Fixar a caixa.
- Reinicializar o telecomando.



## Chaves

Anotar cuidadosamente o número de cada chave. Este número está codificado na etiqueta anexa à chave.

Em caso de perda, a rede PEUGEOT poderá fornecer-lhe rapidamente novas chaves.

## Telecomando

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipular nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

Evite manusear os botões do seu telecomando fora do alcance e da visão do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no anti-roubo, mesmo com a ignição desligada, excepto para a reinicialização.

## Fechar o veículo

Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos socorros ao habitáculo em caso de emergência.

Por medida de segurança (crianças a bordo), retirar a chave do anti-roubo quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.

## Protecção anti-roubo

Não faça nenhuma modificação no sistema anti-arranque electrónico, isso pode ocasionar maus funcionamentos.

## Na compra de um veículo de ocasião

Mandar fazer uma memorização das chaves pela rede PEUGEOT para ficar seguro de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem pôr o seu veículo em funcionamento.



Não deitar para o lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente. Entregue-as num ponto de colecta homologado.

### Arranque do veículo

- Inserir a chave na ignição.  
O sistema reconhece o código de arranque.
- Rodar a chave a fundo para o painel de bordo na posição **3 (Arranque)**.
- Assim que o motor ligar, soltar a chave.



### Paragem do veículo

- Imobilizar o veículo.
- Rodar a chave a fundo para si na posição **1 (Stop)**.
- Retirar a chave do contactor.

#### **i** Esquecimento da chave

Em caso de esquecimento da chave no contactor, ouve-se um sinal sonoro à abertura da porta do condutor.

### Localização do veículo

Para localizar o seu veículo, previamente trancado, num parque de estacionamento:

- premir o cadeado fechado, as luzes do tecto acendem e as luzes de mudança de direcção piscam durante alguns segundos.

### Problema de telecomando

Após ter desligado a bateria, de uma mudança de pilha ou em caso de mau funcionamento do telecomando, já não poderá abrir, fechar ou localizar o seu veículo.

- Num primeiro tempo, utilize a chave na fechadura para abrir ou fechar o veículo.
- Num segundo tempo, reinicialize o telecomando.

Se o problema persistir, consultar rapidamente a rede PEUGEOT.

### Reinicialização

- Desligar a ignição.
- Colocar a chave na posição **2 (Contact)**.
- Premir imediatamente no cadeado fechado durante alguns segundos.
- Desligar o contacto e retirar a chave do contactor.

O telecomando está de novo completamente operacional.

### Mudança da pilha



Pilha ref.: CR1620/3 voltes.



Esta pilha sobresselente está disponível na rede PEUGEOT.

No caso de pilha gasta, é advertido pelo acendimento desta luz avisadora, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

- Libertar a caixa servindo-se de uma moeda ao nível do entalhe.
- Fazer deslizar a pilha gasta do seu lugar.
- Fazer deslizar a nova pilha no seu lugar respeitando o sentido de origem.
- Fixar a caixa.
- Reinicializar o telecomando.



## Chaves

Anotar cuidadosamente o número de cada chave. Este número está codificado na etiqueta anexa à chave.

Em caso de perda, a rede PEUGEOT poderá fornecer-lhe rapidamente novas chaves.

## Telecomando

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipular nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

Evite manusear os botões do seu telecomando fora do alcance e da visão do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no anti-roubo, mesmo com a ignição desligada, excepto para a reinicialização.

## Fechar o veículo

Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos socorros ao habitáculo em caso de emergência.

Por medida de segurança (crianças a bordo), retirar a chave do anti-roubo quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.

## Protecção anti-roubo

Não faça nenhuma modificação no sistema anti-arranque electrónico, isso pode ocasionar maus funcionamentos.

## Na compra de um veículo de ocasião

Mandar fazer uma memorização das chaves pela rede PEUGEOT para ficar seguro de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem pôr o seu veículo em funcionamento.



Não deitar para o lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente. Entregue-as num ponto de colecta homologado.

## ALARME

Sistema de protecção e de dissuasão contra o roubo do seu veículo. Assegura dois tipos de protecção, periférico e volumétrico, bem como uma zona anti-roubo.

### Protecção periférica

O sistema gere a abertura do veículo. O alarme dispara se alguém tentar entrar no veículo forçando uma porta, a mala ou o capot.

### Protecção volumétrica

O sistema gere a variação do volume no habitáculo.

O alarme dispara se alguém quebrar um vidro ou se movimentar no interior do veículo.

Para deixar um animal no veículo ou um vidro entreaberto, neutralizar a protecção volumétrica.

### Função anti-roubo

O sistema gere a neutralização dos seus componentes.

O alarme dispara se alguém tentar desligar os fios da sirene, o comando central ou a bateria.



Não modificar em nada o sistema de alarme, isso poderia provocar maus funcionamentos.

## Fecho do veículo com alarme total



### Activação

- ☞ Desligar a ignição e sair do veículo.
- ☞ Trancar ou supertrancar o veículo através do botão de comando do telecomando.

O alarme está activado; a luz avisadora do botão **A** pisca a todos os segundos.

### Neutralização

- ☞ Destrancar o veículo com o botão de destrancamento do telecomando.

O alarme é neutralizado; a luz avisadora do botão **A** apaga-se.

## Fecho do veículo apenas com o alarme periférico

### Neutralização da protecção volumétrica

- ☞ Desligar a ignição.
- ☞ Antes de dez segundos, premir o botão **A** até ao acendimento fixo da luz avisadora.
- ☞ Sair do veículo.
- ☞ Trancar ou supertrancar o veículo com o botão de trancamento do telecomando.

Apenas o alarme periférico permanece activado; a luz avisadora do botão **A** pisca a todos os segundos.



Para ser tomada em conta, esta neutralização deve ser efectuada sempre que se desligar a ignição.

### Reactivação da protecção volumétrica

- ☞ Destrancar o veículo com o botão de destrancamento do telecomando.
- ☞ Voltar a trancar o veículo com o telecomando.

O alarme é de novo activado com as duas protecções; a luz avisadora do botão **A** apaga-se.

### Alarme em funcionamento

É assinalado pelo barulho da sirene e pelo piscar das luzes de mudança de direcção durante cerca de trinta segundos. Após o seu funcionamento, o alarme está de novo operacional.



Se o alarme funcionar dez vezes consecutivas, à décima primeira vez tornar-se-á inactivo.

Se a luz avisadora do botão **A** piscar rapidamente, isso significa que o alarme tocou durante a sua ausência. Ao ligar a ignição, esse piscar pára imediatamente.

Para evitar que o alarme entre em funcionamento, aquando da lavagem do seu veículo, trancá-lo com a chave.

Não activar o alarme antes de desligar a bateria, caso contrário a sirene irá tocar.

### Avaria do telecomando

- ☞ Destancar o veículo com a chave na fechadura da porta do condutor.
- ☞ Abrir a porta; o alarme entra em funcionamento.
- ☞ Ligar a ignição; o alarme pára.

### Fecho do veículo sem alarme

- ☞ Trancar ou supertrancar o veículo com a chave na fechadura da porta do condutor.

### Mau funcionamento

Ao ligar a ignição, o acendimento da luz avisadora do botão **A** durante dez segundos indica um defeito na sirene.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.

### Funcionamento automático\*

Consoante a legislação em vigor no seu país, pode produzir-se um dos seguintes casos:

- 45 segundos após o trancamento do veículo com o telecomando, o alarme activa-se, seja qual for o estado das portas e da mala.
- 2 minutos após o fecho da última porta ou da mala, o alarme activa-se.
- ☞ Para evitar que o som do alarme entre em funcionamento ao entrar no veículo, premir previamente no botão de destrancamento do telecomando.

\* Consoante o destino.

## OS ELEVADORES ELÉTRICOS

Sistema destinado a abrir ou fechar um vidro de maneira manual ou automática. Equipado com um sistema de protecção no caso de entalamento nos modelos sequenciais e um sistema de desactivação em caso de má utilização dos comandos traseiros em todos os modelos.



1. Comando do elevador eléctrico do vidro do condutor
2. Comando do elevador eléctrico do vidro do passageiro
3. Comando do elevador eléctrico do vidro traseiro direito
4. Comando do elevador eléctrico do vidro traseiro esquerdo
5. Neutralização dos comandos dos elevadores eléctricos dos vidros traseiros (segurança das crianças)

### Elevador dos vidros eléctricos



☞ Premir o comando ou puxá-lo. O vidro pára quando soltar o comando.



Os comandos dos elevadores dos vidros são sempre operacionais durante cerca de 45 segundos após desligar a ignição ou até à abertura de uma porta dianteira.

### Elevador dos vidros eléctricos sequenciais



Possui duas possibilidades:

- **modo manual**
  - ☞ Premir o comando ou puxá-lo sem ultrapassar o ponto de resistência. O vidro pára assim que se libertar o comando.
- **modo automático**
  - ☞ Premir o comando ou puxá-lo para além do ponto de resistência. O vidro abre-se ou fecha-se completamente depois de se soltar o comando.
  - ☞ Uma nova pressão pára o movimento do vidro.



Os comandos do elevador eléctrico dos vidros permanecem sempre operacionais durante cerca de 45 segundos depois de ter retirado a chave da ignição ou até à abertura de uma das portas dianteiras.

### Antientalamento

Em modo automático, quando o vidro sobe e encontra um obstáculo, pára e volta a descer parcialmente.



Em caso de abertura impestiva do vidro ao fechar (por exemplo em caso de gelo):

- ☞ pressionar o comando até à sua abertura completa,
- ☞ em seguida puxá-lo até o fechar,
- ☞ manter o comando premido durante cerca de um segundo depois do fecho.

**Durante estas operações, a função antientalamento permanece inactiva.**

### Neutralização dos elevadores dos vidros traseiros



- ☞ Para segurança das crianças premir o comando **5** para neutralizar o funcionamento dos vidros traseiros seja qual for a sua posição.

Botão baixo, a neutralização é activada. Botão levantado, a neutralização é desactivada.

### Reinicialização

Ao ligar a bateria depois de ter sido desligada ou se houver mau funcionamento, deve reinicializar o funcionamento dos elevadores eléctricos dos vidros:

- ☞ soltar o comando e puxá-lo de novo até fechar completamente o vidro,
- ☞ manter o comando puxado durante cerca de um segundo após o fecho,

- ☞ premir o comando para fazer descer automaticamente o vidro,
- ☞ uma vez o vidro em posição baixa, premir de novo o comando durante cerca de um segundo.

**Durante estas operações, a função antientalamento permanece inactiva.**



Retirar sempre a chave de contacto ao deixar o veículo, mesmo que por pouco tempo.

No caso de entalamento na manipulação dos elevadores dos vidros, deverá inverter-se o seu movimento. Para o fazer, premir o respectivo comando.

Quando acciona os comandos dos elevadores dos vidros dos passageiros, o condutor deve assegurar-se de que ninguém impede o fecho correcto do vidro.

O condutor deve assegurar-se de que os passageiros utilizam correctamente os elevadores dos vidros.

Ter atenção para com as crianças durante as manipulações dos vidros.

### OS VIDROS DE CUSTÓDIA

Nas versões 3 portas, dispositivo para arejar os lugares traseiros limitando o entreabrir da janela.

#### Abertura



- ☞ Empurrar a alavanca para o exterior.
- ☞ Empurrá-lo a fundo para trancar o vidro na posição aberta.

#### Fecho

- ☞ Empurrar a alavanca para destrancar o vidro.
- ☞ Empurrá-lo a fundo para o interior para trancar o vidro na posição fechada.

### Neutralização dos elevadores dos vidros traseiros



- ☞ Para segurança das crianças premir o comando **5** para neutralizar o funcionamento dos vidros traseiros seja qual for a sua posição.

Botão baixo, a neutralização é activada. Botão levantado, a neutralização é desactivada.

### Reinicialização

Ao ligar a bateria depois de ter sido desligada ou se houver mau funcionamento, deve reinicializar o funcionamento dos elevadores eléctricos dos vidros:

- ☞ soltar o comando e puxá-lo de novo até fechar completamente o vidro,
- ☞ manter o comando puxado durante cerca de um segundo após o fecho,

- ☞ premir o comando para fazer descer automaticamente o vidro,
- ☞ uma vez o vidro em posição baixa, premir de novo o comando durante cerca de um segundo.

**Durante estas operações, a função antientalamento permanece inactiva.**



Retirar sempre a chave de contacto ao deixar o veículo, mesmo que por pouco tempo.

No caso de entalamento na manipulação dos elevadores dos vidros, deverá inverter-se o seu movimento. Para o fazer, premir o respectivo comando.

Quando acciona os comandos dos elevadores dos vidros dos passageiros, o condutor deve assegurar-se de que ninguém impede o fecho correcto do vidro.

O condutor deve assegurar-se de que os passageiros utilizam correctamente os elevadores dos vidros.

Ter atenção para com as crianças durante as manipulações dos vidros.

### OS VIDROS DE CUSTÓDIA

Nas versões 3 portas, dispositivo para arejar os lugares traseiros limitando o entreabrir da janela.

#### Abertura



- ☞ Empurrar a alavanca para o exterior.
- ☞ Empurrá-lo a fundo para trancar o vidro na posição aberta.

#### Fecho

- ☞ Empurrar a alavanca para destrancar o vidro.
- ☞ Empurrá-lo a fundo para o interior para trancar o vidro na posição fechada.

**AS PORTAS****Abertura****A partir do exterior**

- ☞ Após o destrancamento do veículo com o telecomando ou com a chave, puxar pelo manípulo da porta.

**A partir do interior**

- ☞ Puxar pelo comando da porta dianteira para abrir a mesma; esta ação destranca completamente o veículo.
- ☞ Puxar pelo comando da porta traseira para abrir a mesma; esta ação destranca unicamente a porta accionada.



Os comandos interiores das portas são inoperantes, sempre que o veículo esteja supertrancado.

**Fecho**

Quando uma porta estiver mal fechada:



- com o motor ligado, esta luz avisadora acende, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos,
- com o veículo em andamento (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

### Comando centralizado manual

Sistema para trancar ou destrancar manual e completamente as portas a partir do interior.



#### Trancamento

☞ Premir o botão **A** para trancar o veículo.

A luz avisadora do botão acende.

**i** Se uma das portas estiver aberta, o trancamento centralizado a partir do interior não se efectuará.

#### Destrancamento

☞ Premir de novo o botão **A** para destrancar o veículo.

A luz avisadora do botão apaga-se.

**i** Se o veículo estiver trancado ou supertrancado a partir do exterior, a luz avisadora vermelha pisca e o botão **A** fica inoperante.

☞ Nesse caso, utilize o telecomando ou a chave para destrancar o veículo.

### Comando centralizado automático

Sistema para trancar ou destrancar automática e completamente as portas, a mala e o óculo traseiro em movimento. Pode activar ou neutralizar esta função.

#### Trancamento

Velocidade superior a 10 km/h, as portas, a mala e o óculo traseiro trancam-se automaticamente.

**!** Se uma das portas ou a mala ou o óculo traseiro estiverem abertos, o trancamento centralizado automático não se efectua.

#### Destrancamento

☞ Acima de 10 km/h, premir o botão **A** para destrancar momentaneamente as portas, a mala e o óculo traseiro.

### Activação



☞ Premir durante mais de dois segundos o botão **A**.

Uma mensagem de confirmação aparece no ecrã multifunções.

#### Neutralização

☞ Premir de novo durante mais de dois segundos o botão **A**.

Uma mensagem de confirmação aparece no ecrã multifunções.

### Comando de emergência

Dispositivo para trancar e destrancar mecanicamente as portas no caso de mau funcionamento do destrancamento centralizado.

#### Trancamento da porta do condutor

☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a direita.

#### Destrancamento da porta do condutor

☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a esquerda.

#### Destrancamento das portas dos passageiros à frente e atrás



☞ Insira a chave no orifício situado na porta, rodá-la em seguida de um oitavo de volta.

#### Destrancamento das portas dos passageiros à frente e atrás

☞ Puxar o comando interior de abertura da porta.

### A MALA (BERLINA)



#### Abertura

☞ Após o destrancamento puxar o manípulo e levantar a tampa da mala.

#### Fecho

Sempre que a mala esteja mal fechada:



- **com o motor a funcionar**, esta luz avisadora acende, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

### Comando de emergência

Dispositivo para destrancar mecanicamente a mala em caso de mau funcionamento do trancamento centralizado.



#### Destrancamento

- ☞ Rebater os bancos traseiros para aceder à fechadura pelo interior da mala.
- ☞ Introduzir uma pequena chave de fendas no orifício **A** da fechadura para destrancar a mala.

### Comando de emergência

Dispositivo para trancar e destrancar mecanicamente as portas no caso de mau funcionamento do destrancamento centralizado.

#### Trancamento da porta do condutor

☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a direita.

#### Destrancamento da porta do condutor

☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a esquerda.

#### Destrancamento das portas dos passageiros à frente e atrás



☞ Insira a chave no orifício situado na porta, rodá-la em seguida de um oitavo de volta.

#### Destrancamento das portas dos passageiros à frente e atrás

☞ Puxar o comando interior de abertura da porta.

### A MALA (BERLINA)



#### Abertura

☞ Após o destrancamento puxar o manípulo e levantar a tampa da mala.

#### Fecho

Sempre que a mala esteja mal fechada:



- **com o motor a funcionar**, esta luz avisadora acende, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

### Comando de emergência

Dispositivo para destrancar mecanicamente a mala em caso de mau funcionamento do trancamento centralizado.



#### Destrancamento

- ☞ Rebater os bancos traseiros para aceder à fechadura pelo interior da mala.
- ☞ Introduzir uma pequena chave de fendas no orifício **A** da fechadura para destrancar a mala.

## A MALA (SW)



### Abertura

- Após destrancar o veículo com o telecomando ou a chave, com o óculo traseiro fechado, puxar a pega **A** e levantar a tampa da mala.

### Fecho

- Baixar a tampa da mala utilizando a pega de preensão interior.

Quando a tampa da mala estiver mal fechada:



- **motor a funcionar**, esta luz avisadora acende-se, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

## O ÓCULO TRASEIRO (SW)



### Abertura

- Após destrancar o veículo com o telecomando ou a chave, com a mala fechada, premir a comando **B** e levantar o óculo traseiro com o pé **C** do braço do limpa-vidros.



A mala e o óculo traseiro não podem ser abertos em simultâneo. Se o limpa-vidros traseiro estiver numa posição de varrimento, a abertura do óculo traseiro apenas será efectuada no fim do ciclo.



### Fecho

- Fechar o óculo traseiro premindo o centro do vidro.

Quando o óculo traseiro estiver mal fechado:



- **motor a funcionar**, esta luz avisadora acende-se, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.



Se o óculo traseiro estiver aberto, o fecho centralizado não funciona.

## O TECTO DE ABRIR (BERLINA)

Sistema que melhora a ventilação e a luminosidade no habitáculo. Equipado com um sistema de protecção no caso de entalamento e de um dispositivo ocultante para assegurar o conforto térmico.

### Funcionamento



#### Abertura

☞ Rodar o comando para a esquerda (nove ajustes possíveis).

Um deflector abre progressivamente à abertura para evitar os golpes de ar parasitas.

#### Fecho

☞ Repôr o comando na posição inicial "O".

### Antientalamento

Quando o tecto se depara com um obstáculo ao fechar, pára e abre de novo parcialmente.



Em caso de abertura intempestiva do tecto ao fechar (por exemplo, em caso de gelo) e imediatamente após a paragem do tecto:

- ☞ colocar o comando na posição "O" e premir imediatamente o comando,
- ☞ manter a pressão até ao fecho completo do tecto.

**Durante estas operações, a função antientalamento permanece inoperante.**

### Tampa de ocultação

A tampa de ocultação é manual.

Ela arruma-se automaticamente à abertura do tecto.

### Reinicialização

Após voltar a ligar a bateria, em caso de mau funcionamento, deve reinstalar o tecto de abrir:

- ☞ colocar o comando na posição inicial "O",
- ☞ premir durante mais de dois segundos no centro do comando,
- ☞ depois, o tecto entreabre-se alguns milímetros.
- ☞ esperar o fecho completo do tecto,

**Durante estas operações, a função fica inoperante.**



Retirar sempre a chave de contacto ao deixar o veículo, mesmo que seja por um curto período.

Em caso de entalamento, aquando da manipulação do tecto, deverá inverter-se o movimento do mesmo. Para o fazer, premir o comando.

Quando o condutor acciona o comando do tecto deve assegurar-se de que ninguém impede o seu fecho de forma correcta.

O condutor deve assegurar-se de que os passageiros utilizam correctamente o tecto de abrir.

Ter atenção para com as crianças durante a manobra do tecto.

## O TECTO PANORÂMICO (BERLINA)

Dispositivo integrando uma superfície panorâmica em vidro fumado para aumentar a luminosidade e a visão no habitáculo. Equipado com uma tampa de ocultação manual em duas partes para melhorar o conforto térmico.

### Abertura



- ☞ Segurar a tampa pelo manípulo e empurrá-la para trás até à posição desejada.

### Fecho

- ☞ Segurar a tampa pelo manípulo e empurrá-la para a frente até à posição desejada.

## O TEJADILHO PANORÂMICO (SW)

Dispositivo que possui uma superfície panorâmica em vidro escuro para aumentar a luminosidade e a visão no habitáculo. Equipado com um painel de ocultação eléctrico em duas partes, para melhorar o conforto térmico.

### Abertura



- ☞ Puxar o comando **A**.  
O painel pára quando soltar o comando.

### Fecho

- ☞ Premir o comando **A**.  
O painel pára quando soltar o comando.



Em caso de entalamento quando utilizar o painel, deve inverter o movimento do painel. Para isso, premir o respectivo comando.

Quando o condutor accionar o comando do painel, o condutor deve certificar-se de que ninguém impede o seu fecho correcto.

O condutor deve certificar-se de que os passageiros utilizam correctamente o painel de ocultação.

Tomar cuidado com as crianças durante a manobra do painel.

## O DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL

Dispositivo para efectuar o enchimento de combustível, depois de ter tido em conta a detecção do nível mínimo associado ao mesmo.

**Capacidade do depósito: cerca de 50 litros.**

### Nível mínimo de combustível



Quando o nível mínimo do depósito for atingido, esta luz avisadora acende no quadro de bordo.

**Restam-lhe cerca de 50 km de autonomia.**

Em caso de falta total de combustível, ver também o capítulo "Informações práticas".

### Enchimento

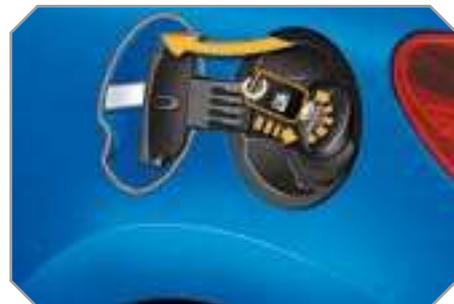
Uma etiqueta, colada no interior da tampa, indica-lhe o tipo de combustível a utilizar em função da sua motorização.



Enquanto o tampão não for reposado no depósito, a chave não pode ser retirada da fechadura.

Para realizar o enchimento com toda a segurança:

- ☞ **parar imperativamente o motor,**
- ☞ abrir a tampa do combustível,
- ☞ introduzir a chave no tampão, rodar em seguida para a esquerda,



- ☞ retirar o tampão e prendê-lo à patilha situada na face interna da tampa,
- ☞ encher o depósito, **mas não insistir para além do 3º corte da pistola;** isso poderia acarretar maus funcionamentos.



Uma vez terminado o enchimento:

- ☞ voltar a colocar o tampão no lugar,
- ☞ rodar a chave para a direita, retirá-la em seguida do tampão,
- ☞ voltar a fechar a tampa.

## OS COMANDOS DE ILUMINAÇÃO

Dispositivo de selecção e de comando das diferentes luzes dianteiras e traseiras assegurando a iluminação do veículo.

### Iluminação principal

As diferentes luzes dianteiras e traseiras do veículo são concebidas para adaptar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climáticas:

- luzes de presença, para ser visível,
- luzes de cruzamento para ver sem encandear os outros condutores,
- luzes de estrada para ver melhor no caso de estrada livre.

### Iluminação adicional

Outras luzes são instaladas para responder às condições particulares de condução:

- luzes de nevoeiro traseiras para ser visível de longe,
- luzes de nevoeiro dianteiras para melhorar a visão,
- luzes direccionais para melhor visibilidade nas curvas.

### Programações

Diferentes modos de comando automático das luzes estão igualmente disponíveis consoante as opções seguintes:

- luz de acompanhamento,
- acendimento automático,
- iluminação direccional estática.

#### Modelo sem acendimento AUTO



#### Modelo com acendimento AUTO



## Comandos manuais

Os comandos de acendimento efectuam-se directamente pelo condutor através do anel **A** e da alavanca **B**.

**A.** anel de selecção do modo de iluminação principal, com:

luzes apagadas,

só luzes de presença,

luzes de cruzamento ou de estrada.

**AUTO** acendimento automático das luzes.

**B.** alavanca de inversão das luzes ao puxar: luzes de cruzamento/luzes de estrada.

Nos modos luzes apagadas e luzes de presença, o condutor pode acender directamente as luzes de estrada ("sinal de luzes") enquanto mantiver a alavanca puxada.

### Visualizações

O acendimento da luz avisadora correspondente ao quadrante confirma a ligação selectiva da iluminação seleccionada.

### Modelo somente com luzes de nevoeiro traseiras



### Modelo com luzes de nevoeiro traseiras e dianteiras



**C.** anel de selecção das luzes de nevoeiro.

Funcionam com as luzes de cruzamento e de estrada.



luzes de nevoeiro traseiras

- ☞ Para acender as luzes de nevoeiro, rodar o anel de impulso **C** para a frente.

Aquando de um corte automático das luzes (com modelo AUTO), a luz de nevoeiro e os luzes de cruzamento permanecerão acesas.

- ☞ Para apagar todas as luzes, rodar o anel de impulso **C** para trás.



luzes de nevoeiro dianteitas e traseiras

- ☞ Para acender as luzes de nevoeiro, rodar o anel de impulso **C** para a frente.
- ☞ Para apagar as luzes de nevoeiro traseiras, rodar o anel de impulso **C** duas vezes de seguida para trás.

Aquando de um corte automático das luzes (com modelo AUTO) ou aquando do desligar manual das luzes de cruzamento, as luzes de nevoeiro e as luzes de presença permanecerão acesas.

- ☞ Rodar o anel para trás para apagar as luzes de nevoeiro, as luzes de presença apagar-se-ão nessa altura.



Em tempo claro ou de chuva, tanto de noite como de dia, é proibido acender as luzes de nevoeiro dianteiras e as luzes de nevoeiro traseiras. Nessas situações, a potência dos respectivos feixes de luz pode encadear os outros condutores.

Não se esqueça de apagar as luzes de nevoeiro dianteiras e as luzes de nevoeiro traseiras desde que já não sejam necessárias.



### Esquecimento em apagar as luzes

O disparar de um sinal sonoro, desde a abertura de uma das portas dianteiras, avisa o condutor que se esqueceu de apagar as luzes do seu veículo com o contacto desligado.

Nesse caso, o apagar das luzes provoca a paragem do sinal sonoro.

Com a ignição desligada, se as luzes de cruzamento permanecerem acesas, apagar-se-ão automaticamente ao fim de trinta minutos, para não descarregar a bateria.

## Luzes diurnas\*

Para os veículos equipados com luzes diurnas, ao arrancar do veículo, as luzes de cruzamento acendem.



Esta luz avisadora acende no quadro de bordo.

O posto de condução (quadro de bordo, ecrã multifunções, fachada do ar condicionado, ...) não se acende, excepto aquando da passagem em modo acendimento automático das luzes ou aquando do acendimento manual das luzes.

## Luz de acompanhamento (Follow me home)

O acendimento temporário das luzes de cruzamento, após ter desligado a ignição do veículo, facilita a saída do condutor no caso de fraca luminosidade.

### Ligação

- ☞ Com a ignição desligada, fazer um "sinal de luzes" servindo-se da alavanca **B**.
- ☞ Um segundo "sinal de luzes" pára de novo a função.

### Paragem

A luz de acompanhamento pára automaticamente depois do comando de trancamento das portas, ao fim de um certo tempo.

\* Consoante o destino.

## Acendimento automático

As luzes de presença e de cruzamento acendem automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de fraca luminosidade exterior (sensor traseiro do retrovisor interior) ou desde a ligação do limpa-vidros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou que os limpa pára-brisas pararem, as luzes apagam-se automaticamente.



### Colocação em serviço

- ☞ Rodar o anel **A** para a posição **"AUTO"**. O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Paragem

- ☞ Rodar o anel **A** para outra posição que não **"AUTO"**. A paragem é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

## Junção com a luz de acompanhamento (Follow me home)

A associação com o acendimento automático oferece à luz de acompanhamento as seguintes possibilidades suplementares:

- escolha do período de manutenção da luz durante 15, 30 ou 60 segundos nos parâmetros veículo do menu de configuração do ecrã multifunções,
- ligação em serviço automático de luz de acompanhamento quando o acendimento automático estiver a funcionar.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de mau funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes acendem acompanhadas pela luz avisadora de serviço, por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.



Em condições de nevoeiro ou neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma luz suficiente. As luzes não serão então acesas automaticamente.

Não cobrir o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado a meio do pára-brisas por detrás do retrovisor interior; as funções associadas deixariam de ser comandadas.

## Luzes diurnas\*

Para os veículos equipados com luzes diurnas, ao arrancar do veículo, as luzes de cruzamento acendem.



Esta luz avisadora acende no quadro de bordo.

O posto de condução (quadro de bordo, ecrã multifunções, fachada do ar condicionado, ...) não se acende, excepto aquando da passagem em modo acendimento automático das luzes ou aquando do acendimento manual das luzes.

## Luz de acompanhamento (Follow me home)

O acendimento temporário das luzes de cruzamento, após ter desligado a ignição do veículo, facilita a saída do condutor no caso de fraca luminosidade.

### Ligação

- ☞ Com a ignição desligada, fazer um "sinal de luzes" servindo-se da alavanca **B**.
- ☞ Um segundo "sinal de luzes" pára de novo a função.

### Paragem

A luz de acompanhamento pára automaticamente depois do comando de trancamento das portas, ao fim de um certo tempo.

\* Consoante o destino.

## Acendimento automático

As luzes de presença e de cruzamento acendem automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de fraca luminosidade exterior (sensor traseiro do retrovisor interior) ou desde a ligação do limpa-vidros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou que os limpa pára-brisas pararem, as luzes apagam-se automaticamente.



### Colocação em serviço

- ☞ Rodar o anel **A** para a posição **"AUTO"**. O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Paragem

- ☞ Rodar o anel **A** para outra posição que não **"AUTO"**. A paragem é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

## Junção com a luz de acompanhamento (Follow me home)

A associação com o acendimento automático oferece à luz de acompanhamento as seguintes possibilidades suplementares:

- escolha do período de manutenção da luz durante 15, 30 ou 60 segundos nos parâmetros veículo do menu de configuração do ecrã multifunções,
- ligação em serviço automático de luz de acompanhamento quando o acendimento automático estiver a funcionar.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de mau funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes acendem acompanhadas pela luz avisadora de serviço, por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.



Em condições de nevoeiro ou neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma luz suficiente. As luzes não serão então acesas automaticamente.

Não cobrir o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado a meio do pára-brisas por detrás do retrovisor interior; as funções associadas deixariam de ser comandadas.

## LUZ DIRECCIONAL ESTÁTICA

Em luzes de cruzamento ou de estrada, esta função permite aos raios luminosos iluminar o interior da curva com um ângulo suplementar de cerca de 30°.

A utilização desta iluminação torna-se otimizada a baixa e média velocidades (condução urbana, estrada sinuosa...).

com luz direccional



sem luz direccional



## Programação



A activação do serviço ou a paragem da função fazem-se através do menu de configuração do ecrã multifunções.

Por defeito, esta função está activada.

## Ligação

Ela torna-se efectiva a partir de uma certa velocidade e de um certo ângulo de rotação do volante.

## Desligar

Torna-se efectivo abaixo de um certo ângulo de rotação do volante.

Realiza-se assim que a marcha-atrás estiver engrenada.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de mau funcionamento, esta luz avisadora pisca no quadro de bordo, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.

## O AJUSTE DAS LUZES



Para não prejudicar os outros utentes da estrada as luzes devem estar reguladas em altura, em função da carga do veículo.

- 0. 1 ou 2 pessoas à frente
- . 3 pessoas
- 1. 5 pessoas
- 2. 5 pessoas + cargas máximas autorizadas
- 3. Condutor + cargas máximas autorizadas



Ajuste inicial na posição "0".

## OS COMANDOS DO LIMPA-VIDROS

Dispositivo de selecção e de comando dos diferentes tipos de varrimento dianteiro e traseiro assegurando a evacuação da chuva e uma limpeza.

Os diferentes limpa-vidros dianteiro e traseiro do veículo são concebidos para melhorar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climáticas.

### Programações

Diferentes modos de comando automático dos limpa-vidros estão igualmente disponíveis consoante as opções seguintes:

- varrimento automático para o limpa-vidros dianteiro,
- varrimento traseiro ao engrenar a marcha-atrás.

### Modelo com varrimento intermitente



### Modelo com varrimento AUTO



## Comandos manuais

Os comandos dos limpa-vidros são efectuados directamente pelo condutor através do manípulo **A** e do anel **B**.

### Limpa-vidros dianteiro

**A.** manípulo de selecção da cadência de varrimento:

- 2** rápido (fortes precipitações),
- 1** normal (chuva moderada),
- I** intermitente (proporcional à velocidade do veículo),
- 0** paragem,
- ↓** com um só movimento (premir para baixo),

**AUTO ↓** automático (ver página seguinte).

**Limpa-vidros traseiro**

B. anel de selecção do limpa-vidros traseiro:



paragem,



varrimento intermitente,



varrimento com o lava-vidros (duração determinada).

**Marcha-atrás**

Ao engrenar a marcha-atrás, se o limpa-vidros dianteiro funciona, o limpa-vidros traseiro entrará em funcionamento.

**Programação**

O ligar ou desligar a função faz-se pelo menu de configuração do ecrã multifunções.

Por aproximação, esta função é activada.



Em caso de neve ou de gelo importante e aquando da utilização de um suporte para bicicletas na porta traseira, neutralize o limpa-vidros traseiro automático passando pelo menu de configuração do ecrã multifunções.

**Lava-vidros dianteiro e lava-faróis**

☞ Puxar o comando do limpa-vidros para si. O lava-vidros e depois o limpa-vidros funcionam durante um determinado tempo.

Os lava-faróis activam-se igualmente **se as luzes de cruzamento estiverem acesas.**



Nos veículos equipados com ar condicionado automático, qualquer acção no comando do lava-vidros acarreta ao fecho momentâneo de entrada de ar para evitar o cheiro no interior do habitáculo.

## Varrimento automático dianteiro

O varrimento do limpa-vidros dianteiros funciona automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de chuva (sensor por detrás do retrovisor interior) adaptando a sua velocidade à intensidade das precipitações.



### Ligação

É comandada manualmente pelo condutor empurrando o comando **A** para a posição **"AUTO"**.

É acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Desligar

É comandada manualmente pelo condutor empurrando o comando **A** para uma outra posição e colocando-a na posição **"0"**.

É acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.



É necessário reactivar o varrimento automático, após cada corte da ignição superior a um minuto, dando ao comando **A** um impulso para baixo.

### Anomalia de funcionamento

Em caso de mau funcionamento do varrimento automático, o limpa-vidros funciona em modo intermitente.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.



Não obstrua o sensor de chuva, acoplado ao sensor de luminosidade e situado no centro do pára-brisas por detrás do retrovisor interior.

Aquando de uma lavagem automática, desligar a ignição.

No inverno, aconselhamos esperar o descongelamento completo do pára-brisas antes de accionar o varrimento automático.

## Posição particular do limpa-vidros dianteiro



No minuto que se segue ao corte da ignição, qualquer acção no comando do limpa-vidros posiciona as escovas a meio do pára-brisas.

Esta acção permite às escovas serem posicionadas para o estacionamento de inverno.

Para repositonar as escovas após intervenção, ligue a chave e manobre o comando.

## AS LUZES DO TECTO

Dispositivo de selecção e de comando das diferentes luzes do habitáculo.



1. Luz do tecto dianteira.
2. Luzes de leitura de mapas.
3. Luz do tecto traseira.

## Luzes do tecto dianteiras e traseiras



Nesta posição, a luz do tecto acende progressivamente:

- ao destrancamento do veículo,
- ao retirar a chave da ignição,
- à activação do botão de trancamento do telecomando, de modo a localizar o seu veículo.

Apaga-se progressivamente:

- ao trancar o veículo,
- ao ligar a ignição,
- 30 segundos após o fecho da última porta.



Apagado em permanência.



Iluminação permanente.



Em iluminação permanente, dispõe de diferentes tempos de acendimento:

- com a ignição desligada, cerca de dez minutos,
- em modo economia de energia, cerca de trinta segundos,
- com o motor ligado, sem limite.

## Luz de leitura de mapas

- ☞ Com a ignição ligada, accionar o interruptor correspondente.



## CONSELHOS PARA OS BANCOS DE CRIANÇAS

Uma instalação incorrecta de um banco para crianças compromete a protecção desta em caso de colisão.

Pense em trancar os cintos de segurança ou os cintos dos bancos para crianças **limitando ao máximo as folgas** em relação ao corpo da criança, mesmo para trajectos curtos.

Para uma instalação correcta de um banco para crianças "de frente para a estrada", verificar que o seu encosto está bem apoiado ao encosto do banco do veículo e que o encosto de cabeça não incomoda.

Se tiver que retirar o encosto de cabeça, assegurar-se de que fica bem arrumado ou fixo para evitar que o mesmo se transforme em projectil no caso de uma travagem brusca.

As crianças com menos de 10 anos não devem ser transportadas "de frente para a estrada" no lugar do passageiro dianteiro, excepto quando os lugares traseiros já estiverem ocupados por outras crianças ou se os bancos traseiros estiverem inutilizáveis ou não existirem.

Neutralizar o airbag passageiro assim que um banco para crianças "de costas para a estrada" for instalado no lugar dianteiro. Caso contrário, a criança arrisca-se a ser gravemente ferida ou mesmo morta aquando do disparo do airbag.

### Instalação de uma sobre-elevação

A parte torácica da cintura deve estar posicionada sobre o ombro da criança sem lhe tocar o pescoço.

Verificar que a parte abdominal do cinto de segurança passa bem sobre as coxas da criança.

A PEUGEOT recomenda-lhe que utilize a sobre-elevação com encosto, equipado com uma guia para o cinto ao nível do ombro.

Por razões de segurança nunca deixe:

- uma ou várias crianças sozinhas e sem vigilância no interior de um veículo,
- uma criança ou um animal num veículo exposto ao sol com as janelas fechadas,
- as chaves ao alcance das crianças no interior do veículo.

Para impedir a abertura accidental das portas, utilizar o dispositivo "Segurança das crianças".

Assegurar-se de que só abre um terço da superfície dos vidros traseiros.

Para proteger as crianças mais jovens dos raios solares, utilizar cortinas laterais nos vidros traseiros.

## GENERALIDADES SOBRE OS BANCOS PARA CRIANÇAS

Preocupação constante da PEUGEOT aquando da concepção do seu veículo, a segurança dos seus filhos depende também de si.

Para proporcionar uma segurança máxima, respeitar as seguintes instruções:

- em conformidade com a Directiva 2003/20, **todas as crianças com menos de 12 anos ou com uma altura inferior a um metro e cinquenta devem ser transportadas em bancos para crianças homologados\* e adaptados aos seus pesos respectivos**, nos lugares equipados com cinto de segurança ou de fixações ISOFIX.
- **estatisticamente, os lugares mais seguros para o transporte das crianças são os lugares traseiros do veículo.**
- **uma criança com menos de 9 kg deve obrigatoriamente ser transportada na posição "de costas para a estrada", tanto à frente como atrás.**



**A PEUGEOT aconselha** o transporte das crianças nos **lugares traseiros** do seu veículo:

- **"de costas para a estrada"** até à idade de 2 anos.
- **"de frente para a estrada"** a partir dos 2 anos.

## INSTALAÇÃO DE UM BANCO PARA CRIANÇAS COM UM CINTO DE SEGURANÇA DE TRÊS PONTOS

### "De costas para a estrada"

Quando um banco para crianças "de costas para a estrada" estiver instalado **no lugar do passageiro dianteiro**, o airbag passageiro deve ser imperativamente neutralizado. Senão, **a criança corre o risco de ser gravemente ferida ou mesmo morta aquando do disparo do airbag.**



### "De frente para a estrada"

Quando um banco para crianças "de frente para a estrada" estiver instalado **no lugar do passageiro dianteiro**, regular o banco do veículo na posição longitudinal intermédia com o encosto levantado e deixar o airbag passageiro activado.



### Posição longitudinal intermédia



\* As regras de transporte de crianças são específicas a cada país. Consultar a legislação em vigor no seu país.



Airbag passageiro OFF

**BANCOS PARA CRIANÇAS RECOMENDADOS PELA PEUGEOT**

A PEUGEOT propõe uma gama completa de bancos para criança referenciados que se fixam com o **cinto de segurança de três pontos**:

**Grupo 0: do nascimento aos 10 kg**

**Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg**



**L1**

**"RÖMER Baby-Safe Plus"**

Instala-se de costas para a estrada.

**Grupos 1, 2 e 3: de 9 a 36 kg**



**L2**

**"KIDDY Life"**

Para a segurança das crianças mais novas (de 9 a 18 kg), a PEUGEOT recomenda o uso do escudo.

**Grupos 2 e 3: de 15 a 36 kg**



**L3**

**"RECARO Start"**



**L4**

**"KLIPPAN Optima"**

A partir dos seis anos (cerca de 22 kg) só a sobre-elevação é utilizada.



Airbag passageiro OFF

**BANCOS PARA CRIANÇAS RECOMENDADOS PELA PEUGEOT**

A PEUGEOT propõe uma gama completa de bancos para criança referenciados que se fixam com o **cinto de segurança de três pontos**:

**Grupo 0: do nascimento aos 10 kg**

**Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg**



**L1**

**"RÖMER Baby-Safe Plus"**

Instala-se de costas para a estrada.

**Grupos 1, 2 e 3: de 9 a 36 kg**



**L2**

**"KIDDY Life"**

Para a segurança das crianças mais novas (de 9 a 18 kg), a PEUGEOT recomenda o uso do escudo.

**Grupos 2 e 3: de 15 a 36 kg**



**L3**

**"RECARO Start"**



**L4**

**"KLIPPAN Optima"**

A partir dos seis anos (cerca de 22 kg) só a sobre-elevação é utilizada.

### O LUGAR DOS BANCOS PARA CRIANÇAS FIXOS COM O CINTO DE SEGURANÇA (BERLINA)

Conforme a regulamentação europeia (Directiva 2000/3), esta tabela indica as possibilidades de instalação dos bancos para crianças fixos com o cinto de segurança e homologados em universal (a) em função do peso da criança e do lugar no veículo.

Lugar	Peso da criança/idade indicativa			
	Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) e 0+) Até ≈ 1 ano	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 anos	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 anos	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 anos
Banco do passageiro da frente (c) - fixo  - ajustável em altura	U	U	U	U
Bancos laterais traseiros 	U	U	U	U
Banco central traseiro* 	U	X	X	X

\* Excepto RC.

(a) Banco para crianças universal: banco para crianças podendo instalar-se em todos os veículos com o cinto de segurança.

(b) Grupo 0: do nascimento aos 10 kg.

(c) Consultar a legislação em vigor no seu país, antes de instalar o seu filho neste lugar.

**U:** lugar adaptado à instalação de um banco para crianças fixo com o cinto de segurança e homologado em universal "de costas para a estrada" e/ou "de frente para a estrada".

**X:** lugar não adaptado à instalação de um banco para crianças do grupo de peso indicado.

## O LUGAR DOS BANCOS PARA CRIANÇAS FIXOS COM O CINTO DE SEGURANÇA (SW)

Conforme a regulamentação europeia (Directiva 2000/3), esta tabela indica as possibilidades de instalação dos bancos para crianças fixos com o cinto de segurança e homologados em universal (a) em função do peso da criança e do lugar no veículo.

Lugar	Peso da criança/idade indicativa			
	Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) e 0+) Até ≈ 1 ano	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 anos	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 anos	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 anos
Banco do passageiro da frente (c) - fixo - ajustável em altura 	U	U	U	U
Bancos laterais traseiros 	U	U	U	U
Banco dianteiro central 	U*	U*	U*	U*

\* O lugar traseiro lateral fica inutilizável.

(a) Banco para crianças universal: banco para crianças podendo instalar-se em todos os veículos com o cinto de segurança.

(b) Grupo 0: do nascimento aos 10 kg.

(c) Consultar a legislação em vigor no seu país, antes de instalar o seu filho neste lugar.

**U:** lugar adaptado à instalação de um banco para crianças fixo com o cinto de segurança e homologado em universal "de costas para a estrada" e/ou "de frente para a estrada".

## AS FIXAÇÕES "ISOFIX"

O seu veículo foi homologado segundo a **nova regulamentação ISOFIX**.

Os bancos, representados abaixo, estão equipados com fixações ISOFIX regulamentares:

Berlina



RC



SW



Trata-se de três anéis para cada assento:



- dois anéis **A**, situados entre o encosto e o assento do banco do veículo, assinalados por uma etiqueta,



- um anel **B**, para a fixação do cinto superior, denominado **TOP TETHER**.

Este sistema de fixação ISOFIX assegura-lhe uma montagem fiável, sólida e rápida, do banco para crianças no seu veículo.

Os **bancos para crianças ISOFIX** estão equipados com dois trincos que vêm facilmente integrar-se nos anéis **A**.

Alguns dispõem igualmente de um **cinto alto** que vem fixar-se no anel **B**.

Para usar este cinto, levantar o encosto de cabeça do veículo passando em seguida o gancho entre os pinos. Fixar em seguida o gancho no anel **B**, esticar depois o cinto alto.



Uma instalação mal efectuada de um banco para crianças num veículo compromete a protecção da criança em caso de colisão.



Para conhecer os bancos para crianças ISOFIX que se instalam no seu veículo, consultar a tabela recapitulativa para a localização dos bancos para crianças ISOFIX.

## O BANCO PARA CRIANÇA ISOFIX RECOMENDADO PELA PEUGEOT E HOMOLOGADO NO SEU VEÍCULO

O RÖMER Duo Plus ISOFIX (classe de volume B1)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Instala-se de frente para a estrada.  
Está equipado com um cinto alto a fixar ao anel superior **B**, chamado TOP TETHER.  
Três inclinações do escudo: posições sentado, repouso e deitado.



Este banco para criança pode igualmente ser utilizado nos lugares não equipados com fixações ISOFIX. Nesses casos ele é obrigatoriamente fixo ao veículo pelo cinto de segurança de três pontos.

**Seguir as indicações de montagem do banco para crianças inscritas no manual de instalação fornecido pelo fabricante do mesmo.**

### TABELA RECAPITULATIVA PARA A LOCALIZAÇÃO DOS BANCOS PARA CRIANÇA ISOFIX (BERLINA)

Conforme a regulamentação europeia (ECE 16), esta tabela indica as possibilidades de instalação dos bancos para crianças ISOFIX nos veículos equipados com fixações ISOFIX no veículo.

Para os bancos para crianças ISOFIX universais e semi-universais, a classe de volume do banco para crianças ISOFIX, determinada por uma letra entre **A** e **G**, é indicada no banco para crianças junto ao logó ISOFIX.

	Peso da criança/idade aproximada									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Até cerca de 6 meses		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Até cerca de 1 ano			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a cerca de 3 anos				
Tipo de banco para criança ISOFIX	Nacela*		"de costas para a estrada"			"de costas para a estrada"		"de frente para a estrada"		
Lugares ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Bancos para crianças atrás universais e semi-universais podendo ser instalados nos lugares traseiros	IL-SU**		X	IL-SU**		X	IL-SU**	IUF** IL-SU**		

**IUF:** lugar adaptado à instalação de um banco para crianças Isofix **U**niversal, "De frente para a estrada" fixando-se com o cinto "Top Tether":

**IL-SU:** lugar adaptado à instalação de um banco para crianças Isofix **S**emi-**U**niversal ou seja:

- "de costas para a estrada" equipado com um cinto alto "Top Tether" ou com um equilibrador,
- "de frente para a estrada" equipado com um equilibrador,
- uma nacela equipada com um cinto alto "Top Tether" ou com um equilibrador.

Para fixar o cinto alto "TopTether", consultar o capítulo "Fixações Isofix".

**X:** lugar não adaptado à instalação de um banco ISOFIX da classe de volume indicado.

\* A nacela ISOFIX está fixada aos anéis inferiores de um lugar ISOFIX, ocupa os três lugares traseiros.

Para instalar nos lugares traseiros de uma versão 3 portas, o cinto de segurança dianteiro deve ser ajustado na posição maxi baixa.

\*\* O encosto de cabeça do lugar ISOFIX deve ser retirado e arrumado.

## TABELA RECAPITULATIVA PARA A LOCALIZAÇÃO DOS BANCOS PARA CRIANÇA ISOFIX (RC)

Conforme a regulamentação europeia (ECE 16), esta tabela indica as possibilidades de instalação dos bancos para crianças ISOFIX nos veículos equipados com fixações ISOFIX no veículo.

Para os bancos para crianças ISOFIX universais e semi-universais, a classe de volume do banco para crianças ISOFIX, determinada por uma letra entre **A** e **G**, é indicada no banco para crianças junto ao logó ISOFIX.

	Peso da criança/idade aproximada									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Até cerca de 6 meses		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Até cerca de 1 ano			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a cerca de 3 anos				
Tipo de banco para criança ISOFIX	Nacela		"de costas para a estrada"			"de costas para a estrada"		"de frente para a estrada"		
Lugares ISOFIX	F	G	C*	D**	E	C*	D**	A	B	B1
Bancos para crianças ISOFIX atrás universais e semi-universais podendo ser instalados nos lugares traseiros	X		IL-SU			IL-SU		IUF IL-SU		

**IUF:** lugar adaptado à instalação de um banco para crianças Isofix Universal, "De frente para a estrada" fixando-se com o cinto "Top Tether":

**IL-SU:** lugar adaptado à instalação de um banco para crianças Isofix Semi-Universal ou seja:

- "de costas para a estrada" equipado com um cinto alto "Top Tether" ou de um equilibrador,
- "de frente para a estrada" equipado com um equilibrador.

Para fixar o cinto alto "TopTether", consultar o capítulo "Fixações Isofix".

**X:** lugar não adaptado à instalação de um banco ISOFIX da classe de volume indicado.

\* O cinto de segurança dianteiro correspondente deve ser regulado para a posição máxima de altura menos um engate.

O banco dianteiro correspondente deve ser regulado em comprimento, na posição a meio curso, com dois engates.

\*\* O cinto de segurança dianteiro correspondente deve ser regulado para a posição máxima alta, menos um engate.

### TABELA RECAPITULATIVA PARA A LOCALIZAÇÃO DOS BANCOS PARA CRIANÇA ISOFIX (SW)

Conforme a regulamentação europeia (ECE 16), esta tabela indica as possibilidades de instalação dos bancos para crianças ISOFIX nos veículos equipados com fixações ISOFIX no veículo.

Para os bancos para crianças ISOFIX universais e semi-universais, a classe de volume do banco para crianças ISOFIX, determinada por uma letra entre **A** e **G**, é indicada no banco para crianças junto ao logó ISOFIX.

	Peso da criança/idade aproximada									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Até cerca de 6 meses		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Até cerca de 1 ano			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a cerca de 3 anos				
Tipo de banco para criança ISOFIX	Nacela*		"de costas para a estrada"			"de costas para a estrada"		"de frente para a estrada"		
Lugares ISOFIX	F	G	C**	D	E	C**	D	A	B	B1
Bancos para crianças ISOFIX atrás universais e semi-universais podendo ser instalados nos lugares traseiros	IL-SU (a)		IL-SU (a)			IL-SU (a)		IUF (a) IL-SU (a)		

**IUF:** lugar adaptado à instalação de um banco para crianças Isofix Universal, "De frente para a estrada" fixando-se com a cinto "Top Tether" :

**IL-SU:** lugar adaptado à instalação de um banco para crianças Isofix Semi-Universal ou seja:

- "de costas para a estrada" equipado com uma cinta alta "Top Tether" ou de um equilibrador,
- "de frente para a estrada" equipado com um equilibrador,
- uma nacela equipada com uma cinta alta "Top Tether" ou um equilibrador.

Para fixar a cinta alta "TopTether", consultar o capítulo "Fixações Isofix".

**X:** lugar não adaptado à instalação de um banco ISOFIX da classe de volume indicado.

\* A nacela ISOFIX, fixada nos anéis inferiores de um local ISOFIX, ocupa os três lugares traseiros e impede a utilização da modularidade 2/3 - 1/3.

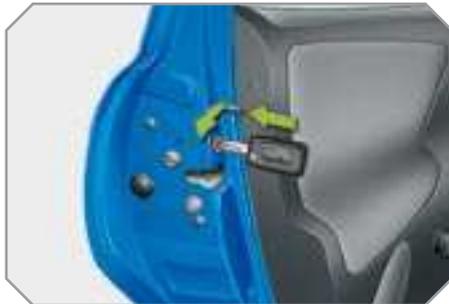
\*\* O banco dianteiro deve ser regulado em posição dianteira com menos cinco engates.

## A SEGURANÇA MECÂNICA DAS CRIANÇAS

Dispositivo mecânico para impedir a abertura da porta traseira através do seu comando interior.

O comando situa-se no batente de cada porta traseira.

### Trancamento



- ☞ Rodar o comando vermelho de um quarto de volta para a direita com a chave de contacto.

### Destrancamento

- ☞ Rodar o comando vermelho de um quarto de volta para a esquerda com a chave de contacto.

## A SEGURANÇA ELÉCTRICA DAS CRIANÇAS

O sistema de comando à distância não pode impedir a abertura das portas traseiras através dos comandos interiores das mesmas.

O comando está situado ao centro do painel de bordo.

### Activação



- ☞ Premir o botão **A**.

A luz avisadora do botão **A** acende, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Neutralização

- ☞ Premir novamente o botão **A**.

A luz avisadora do botão **A** apaga-se, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.



Este sistema é independente e não substitui em caso algum o comando de trancamento centralizado.

Verificar o estado de segurança para as crianças cada vez que ligar a ignição.

Retirar sempre a chave da ignição ao deixar o veículo, mesmo por um curto espaço de tempo.

Em caso de impacto violento, a segurança eléctrica das crianças desactiva-se automaticamente para permitir a saída dos passageiros traseiros.

## AS LUZES DE MUDANÇA DE DIRECÇÃO

Dispositivo de selecção das luzes de mudança de direcção esquerda ou direita para assinalar uma mudança de direcção do veículo.



- ☞ Baixar a alavanca de iluminação para uma manobra para a esquerda.
- ☞ Levantar a alavanca de iluminação para uma manobra para a direita.

**i** O esquecimento da anulação dos indicadores de direcção durante mais de vinte segundos acarretará um aumento na sonoridade do sinal sempre que a velocidade for superior a 60 km/h.

## AS LUZES DE PERIGO

Sistema de aviso visual através das luzes de mudança de direcção para prevenir os outros utentes da estrada no caso de avaria, reboque ou de acidente de um veículo.



- ☞ Premindo o botão, todas as luzes de mudança de direcção piscam. Podem funcionar com a ignição desligada.

## Acendimento automático das luzes de perigo

Numa travagem de urgência e em função da desaceleração, as luzes de perigo acendem.

Apagar-se-ão automaticamente, à primeira aceleração.

- ☞ Senão, premir o botão **A** para apagar as luzes de mudança de direcção.

**i** Por medida de segurança durante um engarrafamento, quando for o último da fila, ligue o sinal de perigo.

## AVISADOR SONORO

Sistema de alerta sonoro para avisar os outros utilizadores da via de um perigo iminente.



- ☞ Pressionar um dos raios do volante.

**i** Utilize unicamente e com moderação o avisador sonoro nos seguintes casos:

- perigo imediato,
- ultrapassagem de um ciclista ou de um peão,
- aproximação de um lugar sem visibilidade.

## DETECÇÃO DE PRESSÃO BAIXA

Sistema que garante o controlo automático da pressão dos pneus em movimento.



Sensores montados em cada válvula lançam o alarme em caso de anomalia (velocidade superior a 20 km/h).

**i** O sistema de detecção de pressão baixa é um auxiliar da condução que não substitui a vigilância nem a responsabilidade do condutor.

### Pneu com pressão baixa

É apresentada uma mensagem no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro, para localizar a roda em questão.

☞ Controlar a pressão dos pneus o mais rapidamente possível.

Este controlo deve ser efectuado a frio.

### Furo no Pneu



Esta luz avisadora e a luz avisadora **STOP** acendem no quadro de bordo, acompanhadas por um sinal sonoro e por uma mensagem no visor multifunções localizando a roda em questão.

- ☞ Parar imediatamente evitando qualquer manobra brusca com o volante ou os travões.
- ☞ Mude o pneu danificado (furado ou com pressão demasiado baixa) e mande controlar a pressão dos pneus logo que for possível.

### Sensor(es) não detectado(s) ou com defeito(s)

É apresentada uma mensagem no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro, para localizar o(s) pneu(s) não detectado(s) ou indicar um defeito no sistema.

Consulte a rede PEUGEOT para substituir o(s) sensor(es) defeituoso(s).

**i** Esta mensagem exibe-se também quando um dos pneus está afastado do veículo, em reparação, ou em caso de montagem de uma (ou várias) roda(s) não equipadaa(s) com sensor.

A roda sobresselente não possui sensor.



Qualquer reparação ou mudança de pneu numa roda equipada com este sistema deve ser efectuada pela rede PEUGEOT.

Se aquando de uma mudança de pneus, instalar um pneu não detectado pelo seu veículo (exemplo: montagem de pneus para a neve), deverá fazer uma reinicialização do sistema pela rede PEUGEOT.



O sistema não exclui o controlo regular da pressão dos pneus (ver parágrafo "Os elementos de identificação"), para se assegurar que o comportamento dinâmico do veículo permanece em óptimo estado e evitar um desgaste prematuro dos pneus, sobretudo no caso de condições severas (carga pesada, velocidade elevada).

O controlo da pressão de enchimento dos pneus deve ser efectuado a frio, pelo menos todos os meses. Pense em mandar verificar a pressão da roda sobresselente.

O sistema poderá ser eventualmente perturbado por emissões radioelétricas de frequência semelhante.

## OS SISTEMAS DE ASSISTÊNCIA À TRAVAGEM\*

Conjunto de sistemas complementares para ajudá-lo a travar com toda a segurança e de maneira otimizada nas situações de emergência:

- o sistema antibloqueio das rodas (ABS),
- o distribuidor electrónico de travagem (REF),
- a ajuda à travagem de emergência (AFU).

### Sistema de antibloqueio das rodas e distribuidor electrónico de travagem

Sistemas associados para aumentar a estabilidade e a maneabilidade do seu veículo aquando da travagem, em particular em pisos defeituosos ou escorregadios.

#### Activação

O sistema de antibloqueio intervém automaticamente, sempre que houver um risco de bloqueio das rodas.

O funcionamento normal do sistema ABS pode manifestar-se através de ligeiras vibrações no pedal do travão.



Em caso de travagem de emergência, premir com muita força sem nunca diminuir a pressão.

### Anomalia de funcionamento



O acendimento desta luz avisadora, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um mau funcionamento do sistema de anti-bloqueio podendo provocar uma perda de controlo do veículo durante a travagem.



O acendimento desta luz avisadora, em conjunto com as luzes avisadoras **STOP** e **ABS**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um mau funcionamento do distribuidor electrónico podendo provocar uma perda de controlo do veículo durante a travagem.

#### Parar imperativamente nas melhores condições de segurança.

Em ambos os casos, consultar a rede PEUGEOT.



Em caso de mudança de rodas (pneus e jantes), verificar se os mesmos estão em conformidade com as indicações do fabricante.

### Ajuda à travagem de emergência

Sistema que permite, em caso de urgência, atingir mais rapidamente a pressão otimizada de travagem e reduzir, por conseguinte, a distância de paragem.

#### Activação

Activa-se em função da rapidez de pressão do pedal dos travões.

Manifesta-se por uma diminuição da resistência do pedal e um aumento da eficácia da travagem.



Em caso de travagem de emergência, premir fortemente sem nunca aliviar a pressão.

\* Consoante o destino.

## OS SISTEMAS DE CONTROLO DA TRAJECTÓRIA

### Antipatinagem das rodas (ASR) e controlo dinâmico de estabilidade (ESP)

A antipatinagem da roda otimiza a motricidade, a fim de evitar a patinagem das rodas, agindo nos travões das rodas motoras e no motor.

O controlo dinâmico de estabilidade actua sobre o travão de uma ou várias rodas e no motor para inscrever o veículo na trajectória desejada pelo condutor.

### Activação

Estes sistemas são automaticamente activados cada vez que o veículo arranca.



Em caso de problema de aderência ou de trajectória, este sistema entra em funcionamento.

Esta acção é assinalada pelo piscar desta luz avisadora no quadro de bordo.

### Neutralização

Em condições excepcionais (arranque do veículo atolado, imobilizado na neve, sob solo instável...), poderá tornar-se útil neutralizar os sistemas ASR e ESP para fazer patinar as rodas e reencontrar a aderência.



➔ Premir o botão situado ao centro do painel de bordo.



O acender desta luz avisadora no quadrante e da luz avisadora do botão indica a neutralização dos sistemas ASR e ESP.

### Reactivação

Estes sistemas reactivam-se automaticamente após cada desligar da ignição ou a partir de 50 km/h (excepto no motor a gasolina 1,6 l THP 16V 175 cv).

➔ Premir de novo o botão "ESP OFF" para os reactivar manualmente.

### Anomalia de funcionamento



O acendimento desta luz avisadora acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um mau funcionamento desses sistemas.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.

### Programa de Estabilidade Electrónica/ESP (SSP)

Este sistema otimiza a estabilidade do veículo e a sua capacidade de travagem pela combinação de acções do ESP e da direcção assistida eléctrica, no momento de um travagem em pisos de aderência diferenciadas entre as rodas direita e esquerda.

Permite travar mais as rodas em contacto com a parte aderente da estrada e, antecipando a instabilidade do veículo, permite aplicar uma ligeira correcção do ângulo de viragem das rodas para ajudar o condutor a conservar a trajectória.



Os sistemas ASR/ESP aumentam a segurança em condução normal mas não devem incitar o condutor a assumir riscos suplementares ou a circular a altas velocidades.

O funcionamento destes sistemas é assegurado sob reserva de serem respeitadas as preconizações do fabricante, relativas às rodas (pneus e jantes), aos componentes de travagem, aos componentes electrónicos e os procedimentos de montagem e de intervenção da rede PEUGEOT.

Depois de um choque, mandar verificar esses sistemas pela rede PEUGEOT.

## OS CINTOS DE SEGURANÇA

### Cintos de segurança dianteiros

Os cintos de segurança dianteiros estão equipados com um sistema de pré-tensão pirotécnica e de um limitador de esforço.

Este sistema melhora a segurança nos lugares da frente, aquando dos choques frontais. Consoante a importância do choque, o sistema de pré-tensão pirotécnica estica instantaneamente os cintos de segurança e cola-as ao corpo dos ocupantes.

Os cintos com pré-tensão pirotécnica são activados, sempre que se liga a ignição.

O limitador de esforço atenua a pressão do cinto contra o tórax do ocupante. A sua protecção será assim melhorada.

Nas versões 5 portas e RC, uma guia, montada no cinto, permite manter a fivela do cinto o mais junto possível do reenvio do cinto.

### Trancamento



- ☞ Puxar o cinto, inserir depois o fecho no encaixe.
- ☞ Verificar o bloqueio efectuando um teste de tracção no cinto.

### Destrancamento

- ☞ Premir o botão vermelho do encaixe.

### Ajuste em altura



- ☞ Para descer o ponto de engate, apertar o comando **A** e fazê-la deslizar para baixo.
- ☞ Para subir o ponto de engate, fazer deslizar o comando **A** para cima.

### Luz avisadora de não colocação do cinto

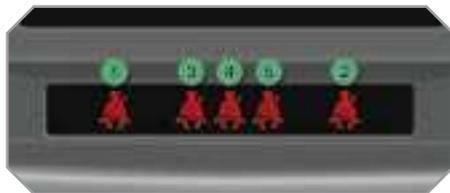


Ao ligar a ignição, esta luz avisadora acende no quadro de bordo sempre que o condutor\* e/ou o passageiro dianteiro não tiver colocado o respectivo cinto de segurança.

A partir de cerca de 20 km/h e durante dois minutos, esta luz avisadora pisca acompanhada por um sinal sonoro crescente. Passados esses dois minutos, esta luz avisadora permanece acesa enquanto o condutor\* e/ou o passageiro dianteiro não tiver colocado o respectivo cinto de segurança.

\* Consoante versão.

### Barra das luzes avisadoras de não colocação do cinto



1. Luz avisadora do cinto dianteiro, à esquerda.
2. Luz avisadora do cinto dianteiro, à direita.
3. Luz avisadora do cinto traseiro, à esquerda.
4. Luz avisadora do cinto traseiro central\*\*.
5. Luz avisadora do cinto traseiro, à direita.

Na barra central, a luz avisadora correspondente **1** ou **2** acende em vermelho, se o cinto estiver retirado.

### Cintos de segurança traseiros

Os lugares traseiros estão equipados com três cintos de segurança\*\*, dotado cada um com três pontos de fixação e de um enrolador com limitador de esforço.

#### Trancamento

- ☞ Puxar o cinto, inserir em seguida a fivela no encaixe.
- ☞ Verificar o bloqueio efectuando um teste de tracção no cinto.

#### Destrancamento

- ☞ Premir o botão vermelho do encaixe.

#### Luz avisadora de não colocação do cinto



Esta luz avisadora acende no quadro de bordo, quando um ou vários passageiros traseiros desapertarem o(s) seu(s) cintos.

### Barra das luzes avisadoras de não colocação do cinto



Ao ligar a ignição, as luzes avisadoras correspondentes **3**, **4\*\*** e **5** acendem cerca de 30 segundos em vermelho se o cinto estiver retirado.

Com o motor ligado, a luz avisadora correspondente **3**, **4\*\*** ou **5** acende em vermelho, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, sempre que um passageiro traseiro tenha retirado o seu cinto de segurança.

\*\* Excepto RC.



O condutor deve garantir que os passageiros utilizam correctamente os cintos de segurança e que estão bem colocados antes de iniciar a condução.

Seja qual for o seu lugar no veículo, coloque sempre o seu cinto de segurança, mesmo para curtos trajectos.

Não inverter as fivelas dos cintos, pois nesse caso elas não assegurariam correctamente a sua função.

Se os bancos estiverem equipados com apoios de braços\*, a parte ventral do cinto deve passar sempre sob aqueles.

Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador permitindo o ajuste automático do comprimento da fivela à sua morfologia. O arrumar do cinto de segurança efectua-se automaticamente sempre que este não estiver a ser utilizado.

Antes e depois da sua utilização, assegurar-se de que o cinto está correctamente enrolado.

A parte inferior da fivela deve estar posicionada o mais abaixo possível sobre a bacia.

A parte alta deve estar posicionada na parte côncava do ombro.

Os enroladores estão equipados com um dispositivo de bloqueio automático aquando de uma colisão, travagem de emergência ou capotamento do veículo. Pode desbloquear o dispositivo puxando rapidamente a fivela e soltando-a.

Para ser eficiente, um cinto de segurança:

- deve ser mantido esticado o mais perto do corpo possível,
- deve ser usado por um só adulto,
- não deve apresentar traços de cortes ou de desgaste,
- deve ser puxado na sua frente por um movimento regular, verificando que não se enrola,
- não deve ser transformado ou modificado para não alterar o seu desempenho.

Dadas as regras de segurança em vigor, qualquer intervenção ou controlo deve ser efectuado pela Rede PEUGEOT que lhe assegurará a garantia e a boa execução.

Mande verificar periodicamente os seus cintos de segurança junto da Rede PEUGEOT, especialmente, se as fivelas apresentarem sinais de deterioração.

Limpar as fivelas do cinto com água e sabão ou um produto de limpeza para têxteis, vendido na Rede PEUGEOT.

Depois de ter rebatido ou mudado um banco ou o banco traseiro de lugar, assegurar-se de que o cinto está na posição correcta e devidamente enrolado.

#### Recomendações para as crianças:

- utilizar um banco para crianças adaptado, se o passageiro tiver menos de 12 anos ou medir menos de um metro e cinquenta,
- não utilizar a presilha da fivela\* quando instalar o banco para crianças,
- não utilizar nunca o mesmo cinto de segurança para apertar várias pessoas,
- não transporte nunca uma criança sobre os seus joelhos.

**Em função da natureza e da importância dos choques**, o dispositivo pirotécnico pode iniciar-se antes e independentemente do disparo dos airbags. O accionamento do ou dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e de um ruído, devidos à activação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

De qualquer forma, a luz avisadora dos airbags acende.

Após um choque, mande verificar e eventualmente substituir o sistema de cintos de segurança pela Rede PEUGEOT.

\* Consoante o modelo.

## OS AIRBAGS

Sistema concebido para otimizar a segurança dos ocupantes (excepto o passageiro traseiro central) em caso de colisões violentas. Este sistema completa a acção dos cintos de segurança equipados com limitador de esforço.

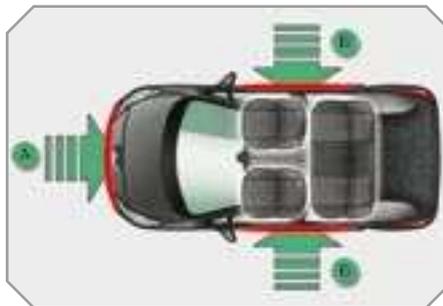
Nesse caso, os sensores electrónicos registam e analisam os embates dianteiros e laterais nas zonas de detecção de embates:

- em caso de embate violento, os airbags disparam instantaneamente e protegem os ocupantes do veículo (excepto o passageiro traseiro central); imediatamente após o choque, os airbags esvaziam-se rapidamente, a fim de não incomodar a visibilidade, nem a eventual saída dos ocupantes;
- em caso de um ambiente pouco violento, de impacto no lado traseiro e em determinadas condições de capotamento, os airbags não disparam. O cinto de segurança por si só é suficiente para assegurar uma protecção optimizada nestas situações.

### **!** Os airbags não funcionam com a ignição desligada.

Este equipamento apenas funciona uma vez. Se ocorrer um segundo embate (aquando do mesmo acidente ou outro acidente), o airbag não funcionará.

## Zonas de detecção de embate



- A.** Zona de impacto frontal.  
**B.** Zona de impacto lateral.



O accionamento do ou dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e de um ruído, devidos à activação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

Este fumo não é nocivo, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis.

O ruído da detonação pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

## Airbags frontais

Sistema que protege, em caso de choque frontal, a cabeça e o tórax do condutor e do passageiro dianteiro.

Para o condutor, está integrado no centro do volante; para o passageiro dianteiro, no painel de bordo por cima do porta-luvas.



## Activação

Disparam simultaneamente, excepto se o airbag frontal do passageiro estiver neutralizado, em caso de um choque frontal violento aplicado em toda ou parte da zona de impacto frontal **A**, consoante o eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e de sentido dianteiro para a traseira do veículo.

O airbag frontal interpõe-se entre o ocupante dianteiro do veículo e o tablier, para amortecer a sua projecção para a frente.

### Neutralização

Só o airbag frontal do passageiro pode ser neutralizado:

- ☞ **com a ignição desligada**, introduza a chave no comando de neutralização do airbag passageiro **1**,
- ☞ rodá-la para a posição **"OFF"**,
- ☞ depois, retirá-la mantendo-a nesta posição.



Consoante a sua versão, esta luz avisadora acende, seja no quadro de bordo ou na barra central, com a ignição ligada e durante todo o período de duração da neutralização.



Para assegurar a segurança do seu filho, neutralizar imperativamente o airbag passageiro sempre que instalar um banco para crianças "de costas para a estrada" no banco do passageiro dianteiro. Senão, a criança arrisca-se a ser gravemente ferida, ou morta, aquando do disparo do airbag.

### Reactivação

Assim que retirar o banco para crianças, rodar o comando **1** para a posição **"ON"** para activar de novo o airbag é assegurar assim a segurança do seu passageiro dianteiro em caso de choque.

### Anomalia de funcionamento



Se esta luz avisadora acender no quadrante, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, consultar a rede PEUGEOT para verificação do sistema.



Se as duas luzes avisadoras dos airbags acenderem em permanência, não instalar o banco para crianças "de costas para a estrada" no lugar do passageiro dianteiro.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.

### Airbags laterais\*

Sistema que protege, em caso de choque lateral violento, o condutor e o passageiro dianteiro, a fim de limitar os riscos de traumatismo no tórax.

Cada airbag lateral está integrado na armadura do encosto do banco dianteiro, do lado da porta.

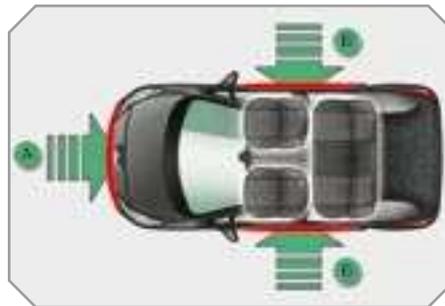


### Activação

Dispara unilateralmente em caso de choque lateral violento aplicado em toda ou parte da zona de impacto lateral **B**, que é exercido perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral interpõe-se entre o ocupante dianteiro do veículo e o painel da respectiva porta.

### Zonas de detecção de embate



- A. Zona de impacto frontal.
- B. Zona de impacto lateral.

### Airbags cortina\*

Sistema protegendo, em caso de choque lateral, a cabeça dos passageiros dianteiros e traseiros.

Cada airbag está integrado na guarnição do tecto por cima dos vidros laterais.

### Activação

Dispara simultaneamente com o airbag lateral correspondente em caso de choque lateral violento aplicado em toda ou parte da zona de impacto lateral **B**, que é exercido perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral interpõe-se entre o ocupante dianteiro ou traseiro do veículo e os vidros.



Aquando de um embate ou um encosto ligeiro no lado do veículo ou em caso de capotamento, o airbag poderá não ser activado.

Aquando de uma colisão traseira ou frontal, o airbag não é accionado.

### Anomalia de funcionamento



Se esta luz avisadora acender no quadro de bordo, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, consultar a rede PEUGEOT para verificação do sistema. Os airbags poderão deixar de ser accionados em caso de embate violento.

\* Consoante o destino.



**Para que os airbags frontais sejam plenamente eficazes, respeitar as seguintes regras de segurança:**

Adoptar uma posição sentada normal e vertical.

Apertar o cinto de segurança do seu banco e posicioná-lo correctamente.

Não deixar nada entre os ocupantes da frente e os airbags (criança, animal, objecto, ...).

Isso poderia impedir o funcionamento dos airbags ou ferir os ocupantes.

Depois de um incidente ou do roubo do veículo, mandar verificar os sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags é estritamente proibida excepto se for feita por pessoal qualificado da Rede PEUGEOT.

Mesmo respeitando todas as precauções, não se pode excluir o risco de ferimentos ou de queimaduras ligeiras na cabeça, no peito ou nos braços, aquando da activação de um airbag. Na verdade, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milissegundos) e de seguida esvazia-se ao mesmo tempo que liberta gás quente pelos orifícios destinados para o efeito.

\* Consoante o destino.

### **Airbags frontais**

Não conduzir agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Não pôr os pés no painel de bordo, no lado do passageiro.

Na medida do possível, não fumar, porque o enchimento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a choques violentos.

### **Airbags laterais\***

Cobrir os bancos unicamente com capas adaptadas. Estas não correm o risco de accionar os airbags laterais. Consultar a Rede PEUGEOT.

Não fixe nem cole nada nos encostos dos bancos porque isso poderia ocasionar ferimentos no tórax ou nos braços durante o enchimento do airbag lateral.

Não aproximar o peito da porta mais do que o que for necessário.

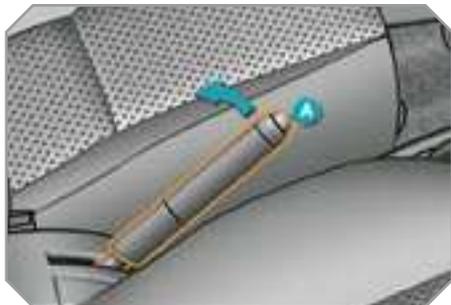
### **Airbags cortina\***

Não fixe nem cole nada no tejadilho porque isso poderia ocasionar ferimentos na cabeça durante o enchimento do airbag cortina.

Não desmonte os manípulos de fixação implantados no tejadilho pois eles contribuem na fixação dos airbags cortina.

## O TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

Dispositivo mecânico para manter o veículo imobilizado.



### Para accionar o travão

☞ Accionar o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

### Para desactivar o travão

☞ Puxar a alavanca e carregar no botão **A** para desactivar o travão de estacionamento.



Com o veículo em movimento, o acendimento desta luz avisadora e da luz avisadora **STOP**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica que o travão permanece accionado ou que foi mal accionado.



Sempre que estacionar num declive, virar as rodas para as imobilizar contra o passeio, accionar o travão de estacionamento e engrenar uma velocidade.

## A CAIXA DE VELOCIDADES "2 TRONIC" (BERLINA)

Caixa de velocidades manual pilotada a cinco velocidades oferecendo, à escolha, o conforto do automatismo ou o prazer da passagem manual das velocidades.

Três modos de condução lhe são portanto propostos :

- o modo **automático** para a gestão automática das velocidades através da caixa de velocidades,
- o modo **sequencial** para a passagem manual das velocidades pelo condutor,
- o modo **auto sequencial** para efectuar uma ultrapassagem, por exemplo, permanecendo em modo automatizado e utilizando ao mesmo tempo as funcionalidades do modo sequencial.

## Alavanca de velocidades



### R. Marcha-atrás

- ☞ Pé no travão, mover a alavanca para cima para seleccionar esta posição.

### N. Ponto morto.

- ☞ Pé no travão, seleccionar esta posição para arrancar.

### A. Modo automático.

- ☞ Mover a alavanca para baixo para seleccionar este modo.

### M. +/- Modo sequencial com passagem manual das velocidades.

- ☞ Mover a alavanca para baixo, em seguida para a esquerda para seleccionar este modo, depois:
  - dar um impulso para a frente para aumentar as relações,
  - ou dar um impulso para trás para diminuir as relações.

## Comandos no volante



### + . Comando de aumento da relação.

- ☞ Premir detrás do comando no volante "+" para aumentar as relações.

### - . Comando de diminuição da relação.

- ☞ Premir detrás do comando no volante "-" para diminuir as relações.



Os comandos no volante não permitem seleccionar o ponto morto e passar ou desengrenar a marcha atrás.

## Visualizações no quadro de bordo



### Posições da alavanca de velocidades

**N.** Neutro (Ponto morto)

**R.** Reverse (Marcha atrás)

**1, 2, 3, 4, 5.** Relações em modo sequencial

**AUTO.** Acende ao seleccionar o modo automático. Apaga-se à passagem ao modo sequencial.

⊛. Em modo automático, se a caixa de velocidades detectar uma aderência fraca, esta luz avisadora acende.



☞ Colocar o **pé no travão** quando esta luz avisadora pisca (ex: arranque do motor).



Ao engrenar a marcha atrás, soa um sinal sonoro.

## Arranque do veículo



- ☞ Seleccionar a posição **N**.
- ☞ Premir no pedal do travão.
- ☞ Fazer arranque do motor.

**N** aparece no quadro de bordo.



**N** pisca no quadro de bordo, se a alavanca de velocidades não estiver na posição **N** no momento do arranque.

☞ Seleccionar a primeira velocidade (posição **M** ou **A**) ou a marcha atrás (posição **R**).

☞ Desengrenar o travão de estacionamento.

☞ Retirar o pé do pedal do travão e acelerar em seguida.



**AUTO** e **1** ou **R** aparecem no quadro de bordo.



Em caso de paragem em encosta, não utilizar o acelerador para imobilizar o veículo; engrenar de preferência o travão de estacionamento.

Em caso de arranque em encosta, acelerar progressivamente libertando ao mesmo tempo o travão de estacionamento.

## Modo sequencial

☞ Após o arranque do veículo, seleccionar a posição **M** para passar ao modo sequencial.



**AUTO** desaparece e as relações engrenadas aparecem sucessivamente no quadrante.

Os pedidos de mudança de relação fazem-se unicamente se o regime do motor assim o permitir.

Em caso de velocidades reduzida, ao aproximar-se de um stop ou de um semáforo, por exemplo, a caixa de velocidades retrograda automaticamente até à primeira velocidade

## Modo automático

☞ Após a utilização do modo sequencial, seleccionar a posição **A** para regressar ao modo automático.



**AUTO** e a relação engrenada aparecem no quadro de bordo.

A caixa de velocidades funciona então em modo auto-activo, sem a intervenção do condutor. Ela selecciona em permanência a relação de velocidade melhor adaptada aos parâmetros seguintes:

- estilo de condução,
- perfil da estrada,
- carga do veículo.



Se carregar no pedal do acelerador para lá do ponto de resistência, a caixa de velocidades selecciona a relação inferior para permitir uma aceleração mais forte.

### Modo "auto sequencial"

No modo automatizado, é possível a qualquer momento colocar de novo a mão temporariamente nos comandos no volante.

A utilização destes comandos permite seleccionar manualmente as relações para as situações que necessitam de uma aceleração mais rápida que o modo automatizado (rotundas, saída de parques de estacionamento com fortes declives, ultrapassagens...).

A caixa de velocidades engrena a relação pedida se o regime motor o permitir. **AUTO** permanece aparente no ecrã.

Após alguns instantes, a caixa de velocidades gere de novo, automaticamente, as relações.

### Modo automático "neve"

Em modo automatizado, se o veículo detectar uma aderência fraca, a caixa de velocidades passará automaticamente ao modo automático neve.



❄ **AUTO** e aparecem no quadro de bordo.

### Paragem do veículo

Antes de desligar o motor, pode passar para a posição **N** para ficar no ponto morto.

Nesse caso, deve imperativamente acionar o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

### Reinicialização

Após desligar a bateria, deve reinicializar a caixa de velocidades.

☞ Ligar a ignição.



❄ **AUTO**, e - aparecem no quadro de bordo.

- ☞ Selecciona a posição **N**.
- ☞ Premir sobre o pedal do travão.
- ☞ Esperar cerca de 30 segundos que **N** ou uma relação apareçam no quadro de bordo.
- ☞ Soltar o pedal do travão.

A caixa de velocidades está de novo operacional.

### Anomalia de funcionamento



Com o contacto ligado, o acendimento e o piscar de **AUTO**, acompanhados por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indicam um mau funcionamento da caixa de velocidades. Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.



Premir obrigatoriamente o pedal do travão durante o arranque do motor.

Com o veículo em movimento, não seleccionar nunca o ponto morto **N**.

Engrene unicamente a marcha-atrás **R**, com o veículo imobilizado com o pé sobre o pedal do travão.

Em todos os casos, engrenar imperativamente o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

## A CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA "TIPTRONIC - SYSTEM PORSCHE"

Caixa de velocidades de quatro velocidades que proporciona o conforto do automatismo total, enriquecido com programa desportivo e para neve, ou a passagem manual das velocidades.

São propostos quatro modos de condução:

- o funcionamento **automático** para a gestão electrónica das relações de caixa,
- o programa **desportivo** para proporcionar um estilo de condução mais dinâmico,
- o programa **neve** para melhorar a condução em caso de má aderência,
- o funcionamento **manual** para a passagem sequencial das velocidades por parte do condutor.

### Painel da caixa de velocidades



1. Alavanca de velocidades.
2. Botão "S" (desportivo).
3. Botão "\*" (neve).

### Alavanca de velocidades



#### P. Estacionamento.

- Imobilização do veículo, travão de estacionamento accionado ou desactivado.

- Arranque do motor.

#### R. Marcha atrás.

- Manobras de recuo, veículo parado, motor ao ralenti.

#### N. Ponto morto.

- Imobilização do veículo, travão de estacionamento accionado.

- Arranque do motor.

#### D. Funcionamento automático.

#### M. +/- Funcionamento manual com passagem sequencial das quatro velocidades.

- ☞ Empurrar uma vez para a frente para seleccionar a velocidade seguinte.

ou

- ☞ Empurrar uma vez para trás para seleccionar a velocidade anterior.

### Indicações no quadro de bordo



Quando deslocar a alavanca na grelha para seleccionar uma posição, acende-se o respectivo indicador no quadro de bordo.

#### P. Parking (Estacionamento)

#### R. Reverse (Marcha atrás)

#### N. Neutral (Ponto morto)

#### D. Drive (Condução automática)

#### S. Programa **desportivo**

#### \*. Programa **neve**

**1, 2, 3, 4.** Velocidade engrenada em funcionamento manual

- Valor inválido em funcionamento manual

### Pé no travão



- ☞ Quando este indicador for apresentado no quadro de bordo, premir o pedal do travão (ex: arranque do motor).

## Arranque do veículo

- ☞ Accionar o travão de estacionamento.
- ☞ Seleccionar a posição **P** ou **N**.
- ☞ Arrancar o motor.

Caso contrário, será emitido um sinal sonoro, acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

- ☞ Com o motor a trabalhar, premir no pedal do travão.
- ☞ Solte o travão de estacionamento.
- ☞ Seleccionar a posição **R**, **D** ou **M**,
- ☞ Libertar progressivamente o pedal do travão.

O veículo começa a deslocar-se.

**i** Se, em andamento, a posição **N** for seleccionada inadvertidamente, deixar o motor diminuir de rotações e seleccionar a posição **D** para acelerar.

**!** Quando o motor a trabalhar ao ralenti, se for seleccionada a posição **R**, **D** ou **M**, o veículo desloca-se, mesmo que não pressione o acelerador.

Com o motor a trabalhar, nunca deixar as crianças sem vigilância no interior do veículo.

Com o motor a trabalhar, em caso de operações de manutenção, accionar o travão de estacionamento e seleccionar a posição **P**.

## Funcionamento automático

- ☞ Seleccionar a posição **D** para a passagem **automática** das quatro velocidades.

A caixa de velocidades funcionará em modo auto-adaptativo, sem intervenção do condutor. Esta selecciona permanentemente a relação de caixa mais adequada ao estilo de condução, ao perfil da estrada e à carga do veículo.

Para obter uma aceleração máxima sem tocar na alavanca, pressionar a fundo o pedal do acelerador (kick down). A caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade inferior ou mantém a relação seleccionada até ao regime máximo do motor.

Aquando da travagem, a caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade inferior, para proporcionar uma eficácia de travão motor.

Se tirar bruscamente o pé do acelerador, a caixa de velocidades não passará para a velocidade superior, para melhorar a segurança.

**!** Nunca seleccionar a posição **N** com o veículo em andamento.

Nunca seleccionar as posições **P** ou **R**, enquanto o veículo não estiver totalmente parado.

## Programas desportivo e neve

Estes dois programas específicos completam o funcionamento automático em caso de utilizações particulares.

### Programa desportivo "S"

- ☞ Premir o botão "**S**", com o motor a trabalhar.

A caixa de velocidades adopta automaticamente um estilo de condução dinâmico.



É apresentado **S** no quadro de bordo.

### Programa neve "❄"

- ☞ Premir o botão "❄", com o motor em funcionamento.

A caixa de velocidades adapta-se à condução em estradas com más condições de aderência.

Este programa facilita os arranques e a motricidade quando as condições de aderência são fracas.



É apresentado ❄ no quadro de bordo.

## Regresso ao funcionamento automático

- ☞ A qualquer altura, prima novamente o botão seleccionado para sair do programa accionado e regressar ao modo auto-adaptativo.

## Funcionamento manual

- ☞ Seleccionar a posição **M** para a passagem **sequencial** das quatro velocidades.
- ☞ Empurrar a alavanca para o sinal **+** para passar à velocidade superior.
- ☞ Puxar a alavanca para o sinal **-** para passar à velocidade inferior.

A passagem de uma velocidade para a outra é unicamente realizada se as condições de velocidade do veículo e do regime do motor o permitirem. Caso contrário, aplicam-se momentaneamente as regras do funcionamento automático.



**D** desaparece e as relações engrenadas são apresentadas sucessivamente no quadro de bordo.

Em regimes baixos ou altos, a relação de velocidade seleccionada pisca durante alguns segundos, sendo de seguida apresentada a velocidade realmente engrenada.

A passagem da posição **D** (automática) à posição **M** (manual) pode efectuar-se a qualquer momento.

Aquando da paragem ou a muito baixa velocidade, a caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade **M1**.

Em funcionamento manual, os programas desportivo e neve não funcionam.

## Valor inválido em funcionamento manual



Este símbolo é apresentado se uma velocidade estiver mal engrenada (selector entre duas posições).

## Paragem do veículo

Antes de desligar o motor, pode passar para a posição **P** ou **N** para estar em ponto morto.

Nos dois casos, accione o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.



Se a alavanca não estiver na posição **P**, quando a porta de condutor for aberta ou 45 segundos após a ignição ser desligada, é ouvido um sinal sonoro e é visualizada uma mensagem.

- ☞ Reposicionar a alavanca na posição **P**; o sinal sonoro é interrompido e a mensagem desaparece.

## Anomalia de funcionamento



Com a ignição ligada, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica uma avaria da caixa de velocidades.

Nesse caso, esta passa para o modo de emergência, ficando bloqueada na 3ª relação. Poderá sentir um impacto significativo ao passar de **P** a **R** e de **N** a **R**. Este impacto não constitui um risco para a caixa de velocidades.

Não ultrapassar os 100 km/h, no limite da legislação local.

Consultar rapidamente a rede PEUGEOT.



Em caso de bateria descarregada, se a alavanca estiver na posição **P**, será impossível passar para outra posição.

Acima de tudo, não forçar a alavanca, uma vez que pode danificar a caixa de velocidades.

## O LIMITADOR DE VELOCIDADE

Sistema impedindo a ultrapassagem da velocidade do veículo ao valor programado pelo condutor.

Velocidade limite atingida, o pedal do acelerador não produz qualquer efeito.

O **ligar** do limitador é manual: necessita de uma velocidade programada de pelo menos 30 km/h.

O **anular** do limitador é obtido por acção manual no comando.

Premindo fortemente no pedal do acelerador, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada.

Para voltar à velocidade programada, basta diminuir a uma velocidade inferior à programada.

O valor da velocidade programada permanece em memória após desligar a ignição.

**i** O limitador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelas limitações de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor.

## Comandos no volante



Os comandos deste sistema estão reunidos na alavanca **A**.

1. Comando de selecção do modo limitador
2. Tecla de diminuição do valor
3. Tecla de aumento do valor
4. Tecla de ligar/desligar o limite

## Visualizações no quadro de bordo



As informações programadas estão agrupadas no ecrã do quadro de bordo.

5. Indicação de ligar/desligar o limite
6. Indicação de selecção do modo limitador
7. Valor da velocidade programada



### Programação

☞ Rodar o comando **1** para a posição **"LIMIT"**: a selecção do modo limitador está realizada, sem que ele se tenha posto em funcionamento (OFF). Não é necessário ligar o limitador para ajustar a velocidade.

☞ Regular o valor da velocidade premindo na tecla **2** ou **3** (ex: 110 km/h).

Pode em seguida modificar a velocidade programada através das teclas **2** e **3**:

- de + ou - 1 km/h = pressão breve,
- de + ou - 5 km/h = pressão longa,
- por etapas de + ou - 5 km/h = pressão contínua.

☞ Ligar o limitador premindo na tecla **4**.

☞ Parar o limitador premindo na tecla **4**: o ecrã confirma a paragem (OFF).

☞ Voltar a ligar o limitador premindo de novo na tecla **4**.

### Ultrapassagem da velocidade programada

Uma pressão no pedal do acelerador para ultrapassar a velocidade programada será sem efeito, excepto se premir **fortemente** no pedal e ultrapassar o **ponto de resistência**.

O limitador neutraliza-se momentaneamente e a velocidade programada que permanece visualizada, pisca.

O regresso à velocidade programada, por uma menor aceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o piscar.

### Regresso à condução normal

☞ Rodar o comando **1** para a posição **"0"**: o modo limitador deixa de estar seleccionado. A visualização volta ao totalizador quilométrico.



### Anomalia de funcionamento

Em caso de mau funcionamento do limitador, a velocidade apaga-se aparecendo a visualização dos segmentos. Consultar a rede PEUGEOT para verificação do sistema.



**!** No caso de descida acentuada, o limitador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- zelar pelo bom posicionamento do tapete,
- nunca sobrepor vários tapetes.

## REGULADOR DE VELOCIDADE

Sistema mantendo automaticamente a velocidade do veículo ao valor programado pelo condutor. Sem acção no pedal do acelerador.

O **ligar** do regulador é manual: ele necessita de uma velocidade mínima do veículo de 40 km/h, assim como o engrenar:

- da quarta relação em caixa manual,
- em condução sequencial, da segunda relação com a caixa de velocidades "2 Tronic" ou automática,
- da posição **A** na caixa de velocidades "2 Tronic" ou **D** em caixa de velocidades automática.

O **anular** do regulador é obtido por acção manual no comando ou por acção nos pedais de travão e de embraiagem ou em caso de início do sistema ESP por razões de segurança.

Premindo fortemente no pedal do acelerador, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada.

Para voltar à velocidade programada, basta então diminuir a pressão no pedal do acelerador.

O corte da ignição anula qualquer valor de velocidade programado.

## Comandos no volante



Os comandos deste sistema estão reunidos na alavanca **A**.

1. Comando de selecção do modo limitador
2. Tecla de diminuição do valor
3. Tecla de aumento do valor
4. Tecla de paragem/recomeço da regulação



O regulador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelas limitações de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor.

Recomenda-se que mantenha sempre os pés junto dos pedais.

## Visualizações no quadro de bordo



As informações programadas estão agrupadas no ecrã do quadro de bordo.

5. Indicação de paragem/recomeço da regulação
6. Indicação de selecção do modo limitador
7. Valor da velocidade programada



### Programação

- ☞ Rodar o comando **1** para a posição **"CRUISE"**: a selecção do modo regulador está realizada, sem que ele se tenha posto em funcionamento (OFF).
- ☞ Regular a velocidade programada acelerando até à velocidade desejada, premindo em seguida na tecla **2** ou **3** (ex: 110 km/h).

Pode em seguida modificar a velocidade programada através das teclas **2** e **3**:

- de + ou - 1 km/h = pressão breve,
- de + ou - 5 km/h = pressão longa,
- por etapas de + ou - 5 km/h = pressão contínua.

☞ Parar o regulador premindo na tecla **4**: o ecrã confirma a paragem (OFF).

☞ Voltar a ligar o regulador premindo de novo na tecla **4**.

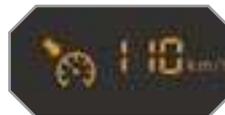
### Ultrapassagem da velocidade programada

A ultrapassagem voluntária ou não da velocidade programada provoca o piscar da mesma no ecrã.

O regresso à velocidade programada, por uma menor aceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o piscar.

### Retorno à condução normal

☞ Rodar o comando **1** para a posição **"0"**: o modo regulador deixa de estar seleccionado. A visualização volta ao totalizador quilométrico.



### Anomalia de funcionamento

Em caso de mau funcionamento do regulador, a velocidade apaga-se aparecendo a visualização dos segmentos. Consultar a rede PEUGEOT para verificação do sistema.



Quando a regulação está a funcionar, esteja vigilante se mantiver premida uma das teclas de modificação da velocidade programada: isso pode acarretar uma mudança muito rápida da velocidade do seu veículo.

Não utilizar o regulador de velocidade em estradas escorregadias ou com tráfego denso.

No caso de descida acentuada, o limitador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- zelar pelo bom posicionamento do tapete,
- nunca sobrepor vários tapetes.

## A AJUDA GRÁFICA E SONORA AO ESTACIONAMENTO TRASEIRO

Sistema constituído por quatro sensores de proximidade, instalados no pára-choques traseiro.



Ele detecta qualquer obstáculo (pessoa, veículo, barreira, ...) situado atrás do veículo, mas não poderá detectar os obstáculos situados exactamente sob o pára-choques.

**i** Um objecto, como uma estaca, uma baliza de estaleiro ou qualquer outro objecto similar pode ser detectado ao princípio da manobra, mas pode já o não ser quando o veículo chega à sua proximidade.

A **activação** da ajuda ao estacionamento obtém-se pelo engrenar da marcha-atrás.

É acompanhada por um sinal sonoro.



A informação de proximidade é fornecida através de:

- um sinal sonoro, cada vez mais rápido à medida que o veículo se aproxima do obstáculo,
- um gráfico no ecrã multifunções\*, com segmentos cada vez mais próximos do veículo.

Quando a distância "traseira do veículo/obstáculo" for inferior a cerca de trinta centímetros, o sinal sonoro torna-se contínuo e o símbolo "Perigo" aparece em função do ecrã multifunções.

A **desactivação** da ajuda ao estacionamento é obtida pela passagem ao ponto morto da alavanca de velocidades.

**i** O sistema de ajuda ao estacionamento não pode, em caso algum, substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor

\* Consoante a versão.

## Neutralização



- ☞ Premir o botão **A**, a luz avisadora acende, o sistema é totalmente neutralizado.

**i** O sistema será neutralizado automaticamente em caso de atrelagem de um reboque ou da montagem de um suporte para bicicletas (veículo equipado com um reboque ou um suporte para bicicletas recomendado pela PEUGEOT)

## Reactivação

- ☞ Premir de novo o botão **A**, a luz avisadora apaga-se, o sistema é reactivado.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de defeito no funcionamento, ao engrenar a marcha-atrás, esta luz avisadora acende, acompanhada por um sinal sonoro (bip curto) e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.



Com mau tempo ou com tempo de Inverno, assegurar-se de que os sensores não estão cobertos por lama, gelo ou neve. Ao engrenar a marcha-atrás, um sinal sonoro (bip longo) indica-lhe que os sensores podem estar sujos.

## O CAPOT

Dispositivo de protecção e de acesso aos órgãos do motor para a verificação dos diferentes níveis.

### Abertura

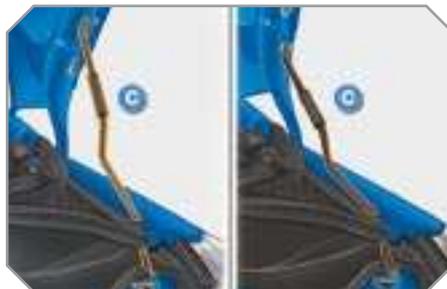
- ☞ Abrir a porta esquerda dianteira.
- ☞ Puxar o comando interior **A**, situado em baixo do enquadramento da porta.



- ☞ Empurrar para a esquerda o comando exterior **B** e levantar o capot.



- ☞ Libertar o equilibrador **C** do seu lugar.
- ☞ Fixar o equilibrador num dos dois entalhes para manter o capot aberto.



### Fecho

- ☞ Retirar o equilibrador do entalhe de fixação.
- ☞ Repor o equilibrador no seu lugar.
- ☞ Baixar o capot e largá-lo em fim de movimento.
- ☞ Puxar o capot para verificar o seu bom trancamento.

A implantação do comando interior im-



pede qualquer abertura, enquanto a porta esquerda dianteira estiver fechada.

## A FALTA DE COMBUSTÍVEL (DIESEL)

Para os veículos equipados com um motor HDI, em caso de falta de combustível, é necessário purgar o circuito do mesmo (ver o desenho correspondente).

Este sistema é composto por uma bomba de purga e de um tubo transparente.

### Motor 1,4 litros Turbo HDI

- ☞ Abrir o capot motor.
- ☞ Encher o depósito de combustível com pelo menos 5 litros de gasóleo.
- ☞ Accionar a bomba de purga, até à aparição do combustível no tubo transparente.
- ☞ Accionar o motor de arranque até à ligação do motor.
- ☞ Fechar o capot motor.

### Motor 1,6 litros Turbo HDI 16V

- ☞ Abrir o capot motor.
- ☞ Encher o depósito de combustível com pelo menos 5 litros de gasóleo.
- ☞ Retirar a tampa para aceder à bomba de purga.
- ☞ Accionar a bomba de purga, até à aparição do combustível no tubo transparente com o conector verde.
- ☞ Accionar o motor de arranque até à ligação do motor.
- ☞ Voltar a colocar a tampa, fixando-a.
- ☞ Fechar o capot motor.



## OS MOTORES A GASOLINA

Dão-lhe acesso à verificação do nível dos diferentes líquidos, à substituição de certos elementos.

1. Depósito do líquido de arrefecimento.
2. Filtro habitáculo.
3. Depósito do lava-vidros e do lava-faróis.
4. Filtro do ar.
5. Depósito do líquido dos travões.
6. Caixa de fusíveis.
7. Bateria.
8. Indicador do nível de óleo do motor.
9. Enchimento do óleo motor.



## OS MOTORES DIESEL

Dão-lhe acesso à verificação do nível dos diferentes líquidos, à substituição de certos elementos e à purga do combustível.

- |  |                                     |   |
|--|-------------------------------------|---|
| 1. Depósito do líquido de arrefecimento.     | 4. Bomba de purga.                  | 7. Bateria.                             |
| 2. Filtro habitáculo.                        | 5. Depósito do líquido dos travões. | 8. Indicador do nível de óleo do motor. |
| 3. Depósito do lava-vidros e do lava-faróis. | 6. Caixa de fusíveis.               | 9. Enchimento do óleo motor.            |
|  |                                     | 10. Filtro do ar.                       |

## A VERIFICAÇÃO DOS NÍVEIS

Verifique com regularidade todos estes níveis e efectue a colocação a nível se necessário, excepto indicação em contrário

Em caso de baixa importante de um nível, mande verificar o circuito correspondente pela rede PEUGEOT.

### Nível de óleo



Esta verificação é válida unicamente com o veículo num piso horizontal, com o motor parado desde há mais de 15 minutos.

Ela efectua-se quer ao ligar a ignição com o indicador de nível de óleo no quadro de bordo, quer com a sonda manual.

Entre duas mudanças de óleo, o consumo não deve ultrapassar 0,5 litros por 1 000 km.

### Mudança de óleo do motor

Consultar a caderneta de manutenção para conhecer a periodicidade desta operação.

Para preservar a fiabilidade dos motores e dispositivos de antipoluição, a utilização de aditivo no óleo motor é desaconselhada.

### Características do óleo

O óleo deve corresponder à sua motorização e ser conforme às recomendações do construtor.

### Nível do líquido de travões



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXIMO". Caso contrário, verificar o desgaste das placas dos travões.

### Mudança de óleo do circuito

Consultar a caderneta de manutenção para conhecer a periodicidade desta operação.

### Características do líquido

Este líquido deve ser conforme às recomendações do fabricante e responder às normas DOT4.

### Nível do líquido de arrefecimento



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXIMO" sem jamais o ultrapassar.

Quando o motor estiver quente, a temperatura deste líquido é regulada pelo moto-ventilador. Este pode funcionar com a ignição desligada.

**Para os veículos equipados com filtro de partículas, o moto-ventilador pode funcionar após a paragem do veículo, mesmo com o motor frio.**

Além disso, estando o circuito de arrefecimento sob pressão, esperar pelo menos uma hora depois da paragem do motor para efectuar uma intervenção.

A fim de evitar qualquer risco de queimadura, desenroscar o tampão de duas voltas para fazer baixar a pressão. Quando assim for, retirar o tampão e completar o nível.

### Mudança de óleo do circuito

Este líquido não necessita nenhuma renovação.

### Características do líquido

Este líquido deve ser conforme às recomendações do fabricante.

### Nível do líquido do lava-vidros e lava-faróis\*



O nível mínimo deste líquido é-lhe indicado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Completar o nível à próxima paragem do veículo.

### Características do líquido

Para garantir uma limpeza ideal e evitar o gelo, o abastecimento ou substituição deste líquido não devem ser feitos com água.

\* Consoante o destino.

## Nível de aditivo gasóleo (Diesel com filtro de partículas)

O nível mínimo deste aditivo é-lhe indicado pelo acendimento da luz avisadora de serviço, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Ajuste

A colocação a nível deste aditivo deve ser efectuada imperativa e rapidamente pela rede PEUGEOT.

## Produtos usados



Evite qualquer contacto prolongado do óleo e dos líquidos usados com a pele.

A maior parte destes líquidos são nocivos para a saúde, ver, muito corrosivos.



Não deite o óleo e dos líquidos usados nas canalizações de evacuação ou para o solo.

Esvazie o óleo usado nos recipientes a isso destinados na rede PEUGEOT.

## OS CONTROLOS

Excepto indicação contrária, controlar estes elementos, conforme a caderneta de manutenção e em função da sua motorização.

Caso contrário mandar controlá-lo pela rede PEUGEOT.

### Bateria



A bateria não necessita manutenção.

Todavia, verifique a limpeza e o aperto das abraçadeiras, sobretudo durante os períodos estivais e de Inverno.

Em caso de operação na bateria, consultar o capítulo "Informações práticas" para conhecer as precauções a tomar antes de a desligar e após voltar a ligá-la.

### Filtro de ar e filtro do habitáculo



Consultar a caderneta de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição destes elementos.

Em função do meio ambiente (atmosfera poeirenta...) e da utilização do veículo (condução urbana...), **substitui-os se necessário com dupla frequência** (consultar parágrafo "Os motores").

Um filtro de habitáculo entupido pode deteriorar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

### Filtro de partículas (Diesel)

A manutenção do filtro de partículas deve ser efectuada imperativamente pela rede PEUGEOT.



Após um funcionamento prolongado do veículo a velocidade muito baixa ou ao ralenti, pode excepcionalmente constatar emissões de vapor de água no escape, aquando das acelerações. Estas são inconsequentes para o comportamento do veículo e para o meio ambiente.

### Filtro do óleo



Mudar o filtro a cada mudança de óleo motor.

Consultar a caderneta de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição deste elemento.

## Nível de aditivo gasóleo (Diesel com filtro de partículas)

O nível mínimo deste aditivo é-lhe indicado pelo acendimento da luz avisadora de serviço, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Ajuste

A colocação a nível deste aditivo deve ser efectuada imperativa e rapidamente pela rede PEUGEOT.

## Produtos usados



Evite qualquer contacto prolongado do óleo e dos líquidos usados com a pele.

A maior parte destes líquidos são nocivos para a saúde, ver, muito corrosivos.



Não deite o óleo e dos líquidos usados nas canalizações de evacuação ou para o solo.

Esvazie o óleo usado nos recipientes a isso destinados na rede PEUGEOT.

## OS CONTROLOS

Excepto indicação contrária, controlar estes elementos, conforme a caderneta de manutenção e em função da sua motorização.

Caso contrário mandar controlá-lo pela rede PEUGEOT.

### Bateria



A bateria não necessita manutenção.

Todavia, verifique a limpeza e o aperto das abraçadeiras, sobretudo durante os períodos estivais e de Inverno.

Em caso de operação na bateria, consultar o capítulo "Informações práticas" para conhecer as precauções a tomar antes de a desligar e após voltar a ligá-la.

### Filtro de ar e filtro do habitáculo



Consultar a caderneta de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição destes elementos.

Em função do meio ambiente (atmosfera poeirenta...) e da utilização do veículo (condução urbana...), **substitui-los se necessário com dupla frequência** (consultar parágrafo "Os motores").

Um filtro de habitáculo entupido pode deteriorar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

### Filtro de partículas (Diesel)

A manutenção do filtro de partículas deve ser efectuada imperativamente pela rede PEUGEOT.



Após um funcionamento prolongado do veículo a velocidade muito baixa ou ao ralenti, pode excepcionalmente constatar emissões de vapor de água no escape, aquando das acelerações. Estas são inconsequentes para o comportamento do veículo e para o meio ambiente.

### Filtro do óleo



Mudar o filtro a cada mudança de óleo motor.

Consultar a caderneta de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição deste elemento.

### Caixa de velocidades manual



A caixa de velocidades não necessita manutenção (sem mudança de óleo).

Consultar a caderneta de manutenção para conhecer a periodicidade de controlo do nível deste elemento.

### Caixa de velocidades "2 Tronic"



A caixa de velocidades não tem manutenção (sem mudança de óleo).

Consulte o livro de revisões para saber os períodos de controlo do nível deste elemento.

### Caixa de velocidades automática



A caixa de velocidades não necessita manutenção (sem mudança de óleo).

Consultar a caderneta de manutenção para conhecer a periodicidade de controlo deste elemento.

### Placas dos travões



O desgaste dos travões depende do estilo de condução, em particular para os veículos utilizados na cidade, em distâncias curtas. Pode tornar-se necessário mandar controlar o estado dos travões, mesmo entre as revisões do veículo.

A menos de fugas no circuito, uma baixa do líquido dos travões indica um desgaste das placas dos mesmos.

### Estado de desgaste dos discos/tambores dos travões



Para qualquer informação relativa à verificação do estado de desgaste dos discos e/ou dos tambores dos travões, consultar a rede PEUGEOT.

### Travão de estacionamento



Um curso demasiado grande do travão de estacionamento ou a constatação de uma perda de eficácia neste sistema impõe um ajuste mesmo entre duas revisões

O controlo deste sistema deve ser efectuado pela rede PEUGEOT.



Utilize apenas produtos recomendados pela PEUGEOT ou produtos com qualidades e características equivalentes.

A fim de otimizar o funcionamento de órgãos tão importantes como o circuito de travagem, a PEUGEOT selecciona e propõe produtos bem específicos.

A fim de não deteriorar os órgãos eléctricos, é formalmente **interdito** utilizar a lavagem a alta pressão no compartimento motor.

## MUDAR UMA RODA

Modo operatório de substituição de uma roda defeituosa pela roda sobresselente utilizando as ferramentas fornecidas pelo veículo.

### Acesso às ferramentas



As ferramentas estão instaladas na mala sob o piso.

Para aceder a elas:

- ☞ abrir a mala,
- ☞ levantar o piso,
- ☞ imobilizá-lo fixando o(s) seu(s) cordão(ões) ao(s) gancho(s) de suporte da prateleira,
- ☞ retirar a caixa de suporte contendo as ferramentas.

### Lista das ferramentas



1. Chave de rodas. Permite retirar o tampão e os parafusos de fixação da roda.
2. Macaco com manivela integrada. Permite levantar o veículo.
3. Ferramenta "tampões" de parafusos. Permite retirar os protectores (tampões) dos parafusos das rodas em alumínio.
4. Casquilho para parafuso anti-roubo (situado no porta-luvas). Permite a adaptação da chave de rodas aos parafusos especiais "anti-roubo".

### Outros acessórios



5. Anel amovível de reboque. Consultar o parágrafo "Rebocar o veículo".

Todas estas ferramentas são específicas ao seu veículo. Não as utilize para outros fins.



### Roda com tampão

**Aquando da desmontagem da roda,** libertar previamente o tampão com a chave de rodas 1 pushing ao nível de passagem da válvula.

**Aquando da montagem da roda,** voltar a montar o tampão começando por colocar o seu entalhe frente à válvula e premir a sua superfície com a palma da mão.

### Acesso à roda sobresselente (Berlina)



A roda sobresselente está instalada na mala sob o piso.

Consoante o modelo, a roda sobresselente é de alumínio ou do tipo "dimensões reduzidas".

Para aceder a ela, consultar o parágrafo "Acesso às ferramentas" da página precedente.

#### **i** Fixação da roda sobresselente em alumínio ou do tipo "dimensões reduzidas"

Se o seu veículo estiver equipado com rodas de alumínio, é normal constatar, aquando do apertar dos parafusos ao voltar a montar a roda sobresselente em alumínio ou do tipo "dimensões reduzidas" que as anilhas não estão em contacto. A fixação da roda faz-se através do apoio cónico de cada parafuso.

### Retirar a roda

- ☞ Desaparafusar o parafuso central amarelo.
- ☞ Erguer a roda sobresselente na sua direcção pela parte detrás.
- ☞ Retirar a roda da mala



### Recolocação da roda

- ☞ Volte a colocar a roda no seu habitáculo.
- ☞ Desenrosque em algumas voltas o parafuso central amarelo, colocando-o depois no seu lugar ao centro da roda.
- ☞ Apertar a fundo até ao ruído mecânico do parafuso central para manter adequadamente a roda.



- ☞ Volte a colocar a caixa suporte ao centro da roda.
- ☞ Volte a colocar no lugar o piso da mala.



#### **i** Detecção de pressão baixa

A roda sobresselente não possui sensor. A reparação da roda furada deve ser efectuada pela rede PEUGEOT.

### Acesso à roda sobresselente (SW)



A roda sobresselente está instalada na mala, debaixo do piso.

Consoante o modelo, a roda sobresselente é de alumínio ou do tipo "dimensões reduzidas".

Para aceder a ela, consultar o parágrafo "Acesso às ferramentas".

#### **i** Fixação da roda sobresselente de alumínio ou do tipo "dimensões reduzidas"

Se o seu veículo estiver equipado com rodas de alumínio, é normal constatar, aquando do aperto dos parafusos ao montar novamente, que as anilhas não entram em contacto com a roda sobresselente de alumínio ou do tipo "dimensões reduzidas". A fixação da roda faz-se através do apoio cónico de cada parafuso.

### Retirar a roda

- ☞ Desaparafusar o parafuso central amarelo.
- ☞ Erguer a roda sobresselente a na sua direcção pela parte detrás.
- ☞ Retirar a roda da mala.



### Recolocação da roda

- ☞ Voltar a colocar a roda no seu alojamento.
- ☞ Desenroscar em algumas voltas o parafuso central amarelo, colocando-o depois no seu lugar ao centro da roda.
- ☞ Apertar a fundo até ao ruído mecânico do parafuso central para manter adequadamente a roda.



- ☞ Voltar a colocar a caixa suporte ao centro da roda.
- ☞ Voltar a colocar no lugar o piso da mala.



#### **i** Detecção de pressão baixa

A roda sobresselente a não possui sensor. A reparação da roda furada deve ser efectuada pela rede PEUGEOT.

## Desmontagem da roda


**i** Estacionamento do veículo

Imobilize o veículo de maneira a não perturbar a circulação: o piso deve ser horizontal, estável e não escorregadio.

Engrene o travão de estacionamento, desligue o contacto e engrene a primeira relação\* de maneira a bloquear as rodas.

Coloque um calço, se necessário sob a roda diagonalmente oposta aquela que deve substituir.

Certifique-se de que os ocupantes saíram do veículo e se encontram numa zona que garanta segurança.

Nunca se ponha debaixo de um veículo levantado somente com o macaco. Utilizar uma escora.

\* posição **R** para a caixa de velocidades "2 Tronic"; posição **P** para a caixa de velocidades automática.

## Lista das operações

- ☞ Retirar o tampão cromado em cada um dos parafusos servindo-se da ferramenta **3**.
- ☞ Montar o casquilho anti-roubo **4** na chave de rodas **1** para desbloquear o parafuso anti-roubo.
- ☞ Desbloquear os outros parafusos unicamente com a chave de rodas **1**.
- ☞ Colocar o macaco **2** em contacto com um dos dois lugares dianteiros **A** ou traseiros **B** previstos no piso, o mais próximo possível da roda a mudar.
- ☞ Subir o macaco **2** até que a sua base esteja em contacto com o solo. Certificar-se que o eixo da base do macaco está na vertical da posição **A** ou **B** utilizada.
- ☞ Levantar o veículo, até deixar um espaço suficiente entre a roda e o solo, para colocar facilmente em seguida a roda sobresselente (não furada).
- ☞ Retirar os parafusos e conservá-los num lugar limpo.
- ☞ Retirar a roda.



## Montagem da roda



### Lista das operações

- ☞ Colocar no lugar a roda sobre o eixo.
- ☞ Apertar os parafusos manualmente até ao limite.
- ☞ Efectuar um pré-aperto do parafuso anti-roubo com a chave de rodas **1** equipada do casquilho anti-roubo **4**.
- ☞ Efectuar um pré-aperto dos outros parafusos unicamente com a chave de rodas **1**.
- ☞ Baixar inteiramente o veículo.
- ☞ Dobrar o macaco **2** e retirá-lo.



### **i** Após uma mudança de roda

Para arrumar correctamente o pneu furado na mala, retirar previamente a tampa central.

Quando utilizar a roda sobresselente do tipo "dimensões reduzidas", não ultrapassar a velocidade de 80 km/h.

Mande controlar rapidamente o aperto dos parafusos e a pressão da roda sobresselente pela rede PEUGEOT.

Mande reparar rapidamente o pneu furado e substitua-o no veículo assim que possível.

- ☞ Bloquear o parafuso anti-roubo com a chave de rodas **1** equipada com o casquilho anti-roubo **4**.
- ☞ Bloquear os outros parafusos unicamente com a chave de rodas **1**.
- ☞ Voltar a colocar os tampões cromados em cada um dos tampões de parafusos.
- ☞ Arrumar as ferramentas na caixa de suporte.

## A SUBSTITUIÇÃO DE UMA LÂMPADA

Modo operativo de substituição de uma lâmpada defeituosa por uma lâmpada nova sem nenhuma ferramenta.

### Luzes dianteiras

#### Modelo com luzes clássicas



Manipular as lâmpadas com um pano seco.

As luzes estão equipadas com vidros em policarbonato, revestidas com um verniz protector:

**não as limpar com um pano seco ou abrasivo, nem com um produto detergente ou solvente,**

utilize uma esponja e água com sabão.

#### Modelo com luzes de cruzamento com módulo elíptico e luzes direccionais



1. Luzes de mudança de direcção (PY 21 W âmbar).
2. Luzes de presença (W 5 W).
3. Luzes de cruzamento (H7-55 W).
4. Luzes de estrada (H1-55 W).
5. Luzes direccionais (H7-55 W).
6. Luzes de nevoeiro (H11-55 W).



Em algumas condições climatéricas (temperatura baixa, humidade), a presença de embaciamento na face interna do vidro dos faróis é normal; este desaparecerá alguns minutos depois do acender das luzes.

#### Lâmpada fundida

Será apresentada uma mensagem no ecrã multifunções, para indicar a lâmpada a substituir.

Consultar o procedimento adequado para mudar a respectiva lâmpada.

#### Substituição das luzes de mudança de direcção



Rodar um quarto de volta o suporte para lâmpadas e retirá-lo.

Retirar a lâmpada e substituí-la.

Para voltar a montá-lo, efectuar as mesmas operações em sentido inverso.



As lâmpadas de cor âmbar, tais como as luzes de mudança de direcção, devem ser substituídas por lâmpadas de características e de cor idênticas.

**Substituição das luzes de presença**

- ☞ Desligar o conector principal da luz.
- ☞ Retire a tampa de plástico de protecção puxando pela lingueta.
- ☞ Rodar de um quarto de volta o suporte para lâmpadas e retirá-lo.
- ☞ Retirar a lâmpada e substituí-la.

Para voltar a montá-la, efectuar as mesmas operações em sentido inverso.

**Substituição de luzes de cruzamento, de estrada ou das luzes direccionais**

- ☞ Desligar o conector principal da luz.
- ☞ Retire a tampa de plástico de protecção correspondente puxando pela lingueta.



- ☞ Desligar o conector da luz correspondente.
- ☞ Afaste a mola para libertar a lâmpada e retirá-la.

Para voltar a montá-la, efectuar as mesmas operações em sentido inverso.

**Substituição das luzes de nevoeiro**

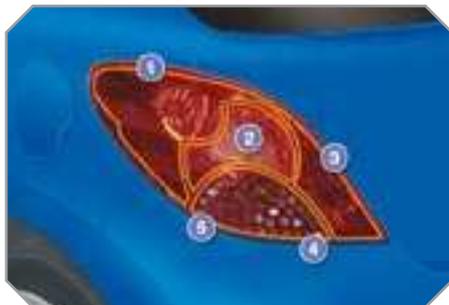
Para a substituição destas lâmpadas, consultar a rede PEUGEOT.

**Substituição dos repetidores laterais de luzes de mudança de direcção integrados**

- ☞ Inserir uma chave de fendas no centro do repetidor entre este e a base do retrovisor.
- ☞ Inclinar a chave de fendas para extrair o repetidor e retirá-lo.
- ☞ Desligar o interruptor do repetidor.

Para voltar a montá-lo, efectuar as mesmas operações em sentido inverso.

Para o encontrar, contactar a rede PEUGEOT.

**LUZES TRASEIRAS (BERLINA)**

1. Luzes de travagem (P 21 W).
2. Luzes de presença (R 5 W).
3. Luzes de nevoeiro (P 21 W).
4. Luzes de mudança de direcção (PY 21 W âmbar).
5. Luzes de marcha-atrás (P 21 W).

**Substituição de luzes**

As cinco lâmpadas substituem-se a partir do exterior da mala:

- ☞ Retirar o parafuso de fixação do farol,
  - ☞ Retirar o farol pelo exterior,
  - ☞ Desligar o conector do farol,
  - ☞ Retirar a junta de estanqueidade do farol,
- 
- ☞ Premir nas quatro linguetas e retirar o casquilho,
  - ☞ Rodar um quarto de volta a lâmpada e substituí-la.

Para voltar a montá-la, efectuar estas operações em sentido inverso.

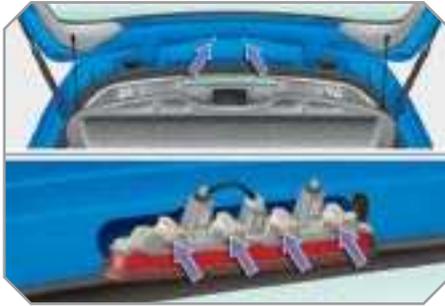


As lâmpadas de cor âmbar, tal como as luzes de mudança de direcção, devem ser substituídos por lâmpadas de características e cor idênticas.



Se o veículo estiver equipado com o sistema áudio JBL, do lado direito, abrir previamente a tampa para aceder ao parafuso de fixação.

### Substituição da terceira luz de travagem (4 lâmpadas W 5 W)



- ☞ Premir os pinos de fixação de cada lado do farol.
- ☞ Retirar o farol pelo exterior.
- ☞ Rodar um quarto de volta o casquilho correspondente à lâmpada defeituosa e retirá-lo.
- ☞ Retirar a lâmpada e substituí-la.

Para voltar a montá-la, efectuar estas operações em sentido inverso.

### Substituição das luzes da chapa de matrícula (W 5 W)



- ☞ Inserir uma chave de fendas num dos orifícios exteriores do transparente.
- ☞ Empurrá-lo para o exterior para o soltar.
- ☞ Retirar o transparente.
- ☞ Retirar a lâmpada e substituí-la.



### Lavagem de alta-pressão

Ao utilizar este tipo de lavagem nas sujidades persistentes, não insista sobre as ópticas, luzes e o seu contorno, de modo a evitar a deterioração da pintura e da junta de estanqueidade.

## Luzes traseiras (SW)



1. Luzes de travagem (P 21 W).
2. Luzes de presença (R 5 W).
3. Luzes de mudança de direcção (PY 21 W âmbar).
4. Luzes de nevoeiro (P 21 W).
5. Luzes de marcha-atrás (P 21 W)



As lâmpadas de cor âmbar, tais como **as luzes de mudança de direcção**, devem ser substituídas por lâmpadas com características e cor idênticas.

## Substituição das luzes

Estas cinco lâmpadas são substituídas a partir do exterior da mala:

- ☞ retirar a tampa de acesso,
  - ☞ desligar o conector da luz,
  - ☞ retirar o parafuso de fixação da luz,
  - ☞ retirar a luz através do exterior,
- 
- ☞ premir as quatro linguetas e retirar o porta-lâmpadas,
  - ☞ rodar um quarto de volta e substituí-la.
- Para voltar a montar, efectuar estas operações no sentido inverso. Engatar a luz nos respectivos guias ficando no eixo do veículo. Apertar o suficiente à mão, o parafuso de fixação, para garantir a estanqueidade da luz.



### Substituição da terceira luz de travagem (4 lâmpadas W 5 W)



- ☞ Retirar as duas porcas de fixação da luz.
- ☞ Retirar a luz através do exterior
- ☞ Premir as duas linguetas e retirar o porta-lâmpadas.
- ☞ Puxar a lâmpada e substituí-la.

Para voltar a montar, efectuar estas operações no sentido inverso.

Apertar o suficiente à mão, o parafuso de fixação, para garantir a estanqueidade da luz.

### Substituição das luzes da matrícula (W 5 W)



- ☞ Inserir uma chave de fendas num dos orifícios exteriores da parte transparente.
- ☞ Empurrar para o exterior para o desengatar.
- ☞ Retirar a parte transparente.
- ☞ Puxar a lâmpada e substituí-la.



### Lavagem de alta-pressão

Ao utilizar este tipo de lavagem nas sujidades persistentes, não insista sobre as ópticas, luzes e o seu contorno, de modo a evitar a deterioração da pintura e da junta de estanqueidade.

## A SUBSTITUIÇÃO DE UM FUSÍVEL

Modo operativo de substituição de um fusível defeituoso por um fusível novo para remediar uma avaria na função correspondente.



### Acesso às ferramentas

A pinça de extracção está instalada na parte interior da tampa da caixa de fusíveis do painel de bordo.

Para aceder a ela:

- ☞ libertar a tampa puxando a sua parte superior,
- ☞ retirar completamente a tampa,
- ☞ retirar a pinça.

## Substituição de um fusível

Antes de substituir um fusível, é necessário conhecer a causa da avaria e repará-la.

- ☞ Situar o fusível defeituoso verificando o estado do seu filamento.



**Bom**



**Mau**

- ☞ Utilizar a pinça especial para extrair o fusível do seu lugar.
- ☞ Substituir sempre o fusível defeituoso por um fusível de intensidade equivalente.
- ☞ Verificar a correspondência entre o número gravado na caixa, a intensidade gravada na parte superior e as tabelas seguintes.



### Instalação de acessórios eléctricos

O circuito eléctrico do seu veículo foi concebido para funcionar com os equipamentos de série ou opcionais.

Antes de instalar outros equipamentos ou acessórios eléctricos no seu veículo, consultar a rede PEUGEOT.



A PEUGEOT declina qualquer responsabilidade pelas despesas ocasionadas pela reparação do seu veículo ou pelos maus funcionamentos resultantes da instalação de acessórios auxiliares não fornecidos, não recomendados pela PEUGEOT e não instalados consoante as suas indicações, particularmente quando o consumo do conjunto dos aparelhos suplementares ligados ultrapassar 10 miliamperes.

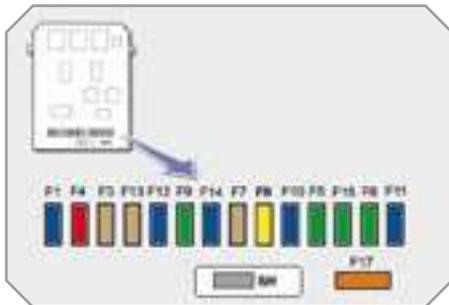
### Fusíveis do painel de bordo

A caixa dos fusíveis está colocada na parte inferior do painel de bordo (do lado esquerdo).



### Acesso aos fusíveis

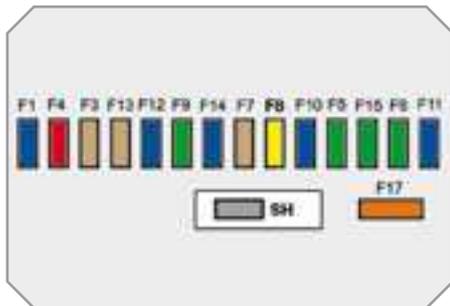
☞ ver o parágrafo "Acesso às ferramentas".



### Tabelas dos fusíveis

Fusível N°	Intensidade	Funções
G39	20 A	Amplificador Hi-Fi.
G40	20 A	Bancos aquecidos condutor e passageiro.

Fusível N°	Intensidade	Funções
F1	15 A	Limpa-vidros traseiro.
F2	-	Não utilizado.
F3	5 A	Calculador airbags e pré-tensores pirotécnicos.
F4	10 A	Contactora pedal de embraiagem, tomada de diagnóstico, retrovisor interior electrocromio, ar condicionado, sensor de ângulo do volante, bomba do filtro de partículas (Diesel).
F5	30 A	Elevador eléctrico dos vidros, elevador eléctrico sequencial dos vidros traseiros, tecto de abrir, painel de ocultação do tecto panorâmico (SW).
F6	30 A	Elevador eléctrico sequencial dos vidros dianteiro, alimentação retrovisores rebatíveis.
F7	5 A	Luzes do tecto dianteira e traseira, luz de leitura de mapas, iluminação do pára-sol, iluminação do porta-luvas, relógio.



Fusível N°	Intensidade	Funções
F8	20 A	Auto-rádio, radiotelefone, carregador CD, ecrã multi-funções, relógio, comandos no volante, detecção de pressão baixa dos pneus, caixa de serviço do reboque.
F9	30 A	Tomada de 12 Voltes à frente, tomada de 12 Voltes atrás (SW).
F10	15 A	Sirene de alarme, processador do alarme, luzes direccionais.
F11	15 A	Tomada de diagnóstico, contactor anti-roubo corrente fraca, calculador da caixa de velocidades automática.
F12	15 A	Sensor de chuva/luminosidade, amplificador, caixa de serviço do reboque, módulo escola de condução.
F13	5 A	Caixa de serviço motor, relé ABS, contactor bi-função do travão, alavanca de velocidades caixa "2 Tronic".
F14	15 A	Quadro de bordo, barra avisadora dos cintos, ajuste das luzes, ar condicionado, kit mãos-livres, processador de ajuda ao estacionamento traseiro, airbags.
F15	30 A	Trancamento e supertrancamento.
F17	40 A	Descongelamento do óculo traseiro e retrovisores exteriores.
SH	-	Shunt PARC.

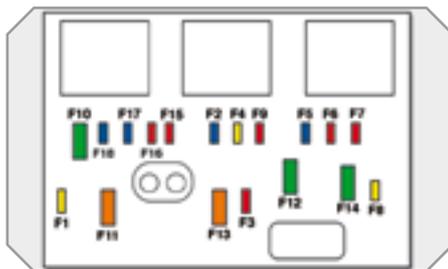
## Fusíveis no compartimento motor

A caixa dos fusíveis está colocada no compartamento motor junto da bateria (do lado esquerdo).



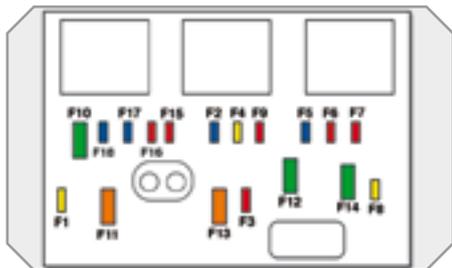
### Acesso aos fusíveis

- ☞ Libertar a tampa.
- ☞ Substituir o fusível (ver parágrafo correspondente).
- ☞ Após a intervenção, fechar muito cuidadosamente a tampa para garantir a estanqueidade da caixa de fusíveis.



## Tabelas dos fusíveis

Fusível N°	Intensidade	Funções
F1	20 A	Alimentação processador motor e relé de comando GMV, electroválvulas de distribuição e canister (1,6 l THP 16V), debítmetro de ar (Diesel), bomba de injeção (Diesel), sonda presença de água no gasóleo (Diesel), electroválvulas EGR, reaquecimento do ar (Diesel).
F2	15 A	Avisador Sonoro.
F3	10 A	Lava-vidros dianteiro e traseiro.
F4	20 A	Lava-faróis.
F5	15 A	Bomba de combustível (gasolina), electroválvulas Turbo (1,6 l THP 16V).
F6	10 A	Sensor de velocidade do veículo, caixa de velocidades automática.
F7	10 A	Direcção eléctrica assistida, luzes direccionais, relés de comando das luzes direccionais, caixa de comutação e de protecção (Diesel).
F8	25 A	Comando do motor de arranque.
F9	10 A	Processador ABS/ESP, contactor pedal dos travões.
F10	30 A	Accionadores do processador motor (gasolina: bobinas de acendimento, electroválvulas, sondas de oxigénio, injectores, aquecedores, termostato pilotado) (Diesel: electroválvulas, aquecedores).
F11	40 A	Pulsor de ar condicionado.
F12	30 A	Pequena/Grande velocidade do limpa-vidros dianteiro.



Fusível N°	Intensidade	Funções
F13	40 A	Alimentação da caixa de serviço inteligente (+ após ligar a ignição).
F14	30 A	Aquecedor de gasóleo (Diesel).
F15	10 A	Luzes estrada esquerda.
F16	10 A	Luzes estrada direita.
F17	15 A	Luzes cruzamento esquerda.
F18	15 A	Luzes cruzamento direita.

Tabela dos maxi-fusíveis

	Fusível N°	Intensidade	Funções
Caixa 1	MF1*	70 A	Grupo moto-ventilador.
	MF2*	20 A/30 A	Bomba ABS/ESP.
	MF3*	20 A/30 A	Electroválvulas ABS/ESP.
	MF4*	60 A	Alimentação da caixa de serviço inteligente.
	MF5*	60 A	Alimentação da caixa de serviço inteligente.
	MF6*	30 A	GMV adicional (1,6 I THP 16V).
	MF7*	80 A	Caixa de fusíveis do habitáculo.
	MF8*	30 A	Processador de caixa "2 Tronic".
Caixa 2	MF9*	80 A	Caixa de aquecimento (Diesel).
	MF10*	80 A	Direcção eléctrica assistida.
	MF11*	40 A	Motor eléctrico Valvetronic (1,6 I THP 16V).

\* Os maxi-fusíveis são uma protecção suplementar dos sistemas eléctricos. Qualquer intervenção nos maxi-fusíveis deve ser efectuada pela rede PEUGEOT.

## A BATERIA

Modo operatório para recarregar a sua bateria descarregada ou para arrancar o motor a partir de uma outra bateria.

### Acesso à bateria



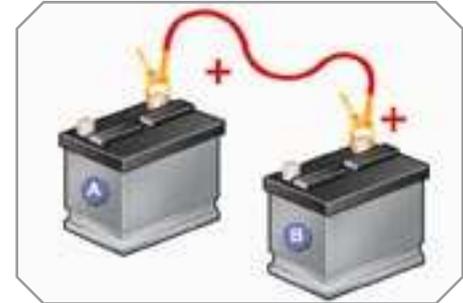
A bateria está situada sob o capot motor à esquerda.

Para aceder à mesma:

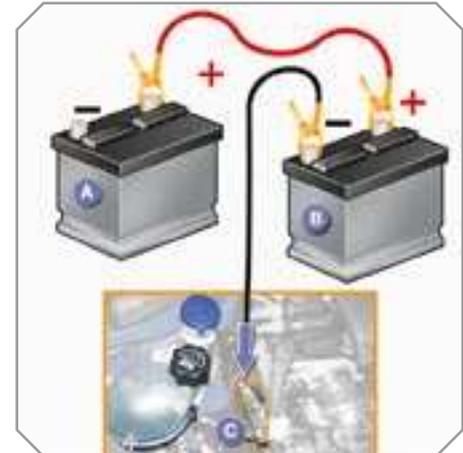
- ☞ abrir o capot com o manípulo interior, exterior em seguida,
- ☞ fixar o equilibrador do capot,
- ☞ retirar a tampa de protecção plástica para aceder aos 2 terminais.

## Arrancar a partir de uma outra bateria

- ☞ Conectar o cabo vermelho ao terminal (+) da bateria avariada **A**, depois ao terminal (+) da bateria de emergência **B**.



- ☞ Conectar uma extremidade do cabo verde ou preto ao terminal (-) da bateria de emergência **B**.
- ☞ Conectar a outra extremidade do cabo verde ou preto a um ponto de massa **C** do veículo avariado, o mais distante possível da bateria (por exemplo, suporte do motor direito).



- ☞ Accionar o motor de arranque, deixar funcionar o motor.
- ☞ Esperar o regresso ao ralenti e desligar os cabos.

## Recarregar a bateria com um carregador de bateria

- ☞ Desligar a bateria do veículo.
- ☞ Respeitar as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do carregador.
- ☞ Voltar a ligar começando pelo terminal (-).
- ☞ Verificar a limpeza dos terminais e das abraçadeiras. Se estiverem cobertas com sulfato (depósito esbranquiçado ou esverdeado), devem ser desmontados e limpos.



As baterias possuem substâncias nocivas tais como o ácido sulfúrico e o chumbo. Devem ser eliminadas consoante os requisitos legais e não devem ser em caso algum deitadas fora com o lixo doméstico.

Entregue as pilhas e as baterias usadas a um ponto de colecta especial.



Aconselhamos, aquando de uma paragem prolongada para além de um mês, de desligar a bateria.



Não desligar as abraçadeiras com o motor em movimento.

Não recarregar as baterias sem ter desligado as abraçadeiras.

Na empurre o veículo para arrancar o motor, se este estiver equipado com uma caixa de velocidades "2 Tronic".

### Antes de desligar

Antes de proceder ao desligar da bateria, deve esperar 2 minutos após o corte da ignição.

Fechar os vidros, o tecto de abrir e as portas antes de desligar a bateria.

### Após voltar a ligar

Depois de qualquer nova ligação da bateria, ligar o contacto e esperar 1 minuto antes do arranque, para permitir a inicialização dos sistemas electrónicos. Todavia, se após esta manipulação ligeiras perturbações subsistirem, consultar a rede PEUGEOT.

Consultando o respectivo capítulo, deve efectuar por si próprio a reinitialização:

- a chave de telecomando,
- os vidros eléctricos sequenciais,
- o tecto de abrir,
- o sistema de navegação integrado GPS.

## O MODO DE DESLASTRE

Sistema gerindo a utilização de certas funções em relação ao nível de energia restante na bateria.

Com o veículo em movimento, o deslastre neutraliza temporariamente certas funções, tais como o ar condicionado, a descongelação do óculo traseiro...

As funções neutralizadas são automaticamente reactivadas assim que as condições o permitirem.



Correndo o risco de descarregar a bateria, as funções neutralizadas podem ser reactivadas manualmente.

## Recarregar a bateria com um carregador de bateria

- ☞ Desligar a bateria do veículo.
- ☞ Respeitar as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do carregador.
- ☞ Voltar a ligar começando pelo terminal (-).
- ☞ Verificar a limpeza dos terminais e das abraçadeiras. Se estiverem cobertas com sulfato (depósito esbranquiçado ou esverdeado), devem ser desmontados e limpos.



As baterias possuem substâncias nocivas tais como o ácido sulfúrico e o chumbo. Devem ser eliminadas consoante os requisitos legais e não devem ser em caso algum deitadas fora com o lixo doméstico.

Entregue as pilhas e as baterias usadas a um ponto de colecta especial.



Aconselhamos, aquando de uma paragem prolongada para além de um mês, de desligar a bateria.



Não desligar as abraçadeiras com o motor em movimento.

Não recarregar as baterias sem ter desligado as abraçadeiras.

Na empurre o veículo para arrancar o motor, se este estiver equipado com uma caixa de velocidades "2 Tronic".

### Antes de desligar

Antes de proceder ao desligar da bateria, deve esperar 2 minutos após o corte da ignição.

Fechar os vidros, o tecto de abrir e as portas antes de desligar a bateria.

### Após voltar a ligar

Depois de qualquer nova ligação da bateria, ligar o contacto e esperar 1 minuto antes do arranque, para permitir a inicialização dos sistemas electrónicos. Todavia, se após esta manipulação ligeiras perturbações subsistirem, consultar a rede PEUGEOT.

Consultando o respectivo capítulo, deve efectuar por si próprio a reinicialização:

- a chave de telecomando,
- os vidros eléctricos sequenciais,
- o tecto de abrir,
- o sistema de navegação integrado GPS.

## O MODO DE DESLASTRE

Sistema gerindo a utilização de certas funções em relação ao nível de energia restante na bateria.

Com o veículo em movimento, o deslastre neutraliza temporariamente certas funções, tais como o ar condicionado, a descongelação do óculo traseiro...

As funções neutralizadas são automaticamente reactivadas assim que as condições o permitirem.



Correndo o risco de descarregar a bateria, as funções neutralizadas podem ser reactivadas manualmente.

## MODO ECONOMIA DE ENERGIA

Sistema gerindo a duração de certas funções para preservar uma carga suficiente da bateria.

Depois da paragem do motor, são ainda utilizáveis, por um período acumulado máximo de cerca de trinta minutos, funções como o auto-rádio, os limpa-vidros, as luzes de cruzamento, as luzes do tecto...

### Entrada no modo

Uma vez passados esses trinta minutos, uma mensagem de entrada em modo economia de energia aparece no ecrã multifunções e as funções activas são postas em suspenso.

**i** Se uma comunicação telefónica tiver sido iniciada ao mesmo tempo:

- esta poderá ser mantida durante 5 minutos com o kit de mãos livres do auto-rádio RD4,
- esta poderá, todavia, ser terminada normalmente com o radiotelefone GPS RT4.

## Saída do modo

Essas funções serão reactivadas automaticamente na próxima utilização do veículo.

☞ Para retomar o uso imediato destas funções, coloque o motor em funcionamento e deixe-o funcionar durante alguns instantes.

O tempo de que disporá então será o dobro do tempo de ligação do motor. Todavia, esse tempo será sempre compreendido entre cinco e trinta minutos.

**!** Uma bateria descarregada não permite o arranque do motor (ver parágrafo correspondente).

## MUDANÇA DE UMA ESCOVA DO LIMPA-VIDROS

Modo operativo de substituição de uma escova de limpa-vidros usada por outra nova sem qualquer ferramenta.

### Desmontagem de uma escova à frente ou atrás

- ☞ Erguer o braço correspondente.
- ☞ Soltar a escova e retirá-la.

### Montagem de uma escova dianteira ou traseira

- ☞ À frente, verifique a dimensão da escova, pois a escova mais curta monta-se do lado do passageiro
- ☞ Colocar a nova escova no lugar e fixá-la.
- ☞ Rebater a haste com precaução.

## O REBOQUE DO VEÍCULO

Modo operatório para fazer rebocar o seu veículo ou rebocar um outro veículo com um dispositivo mecânico amovível.

### Acesso às ferramentas



O anel de reboque está instalado na mala, sob o piso.

Para aceder a este:

- ☞ abrir a mala,
- ☞ levantar o piso,
- ☞ imobilizá-lo fixando o cordão ao gancho de suporte da chapeleira,
- ☞ retirar o anel de reboque da caixa de suporte.

## Rebocar o seu veículo



- ☞ No pára-choques dianteiro, libertar a tampa premindo a sua parte inferior.
- ☞ Enroscar o anel de reboque até ao limite.
- ☞ Instalar a barra de reboque.
- ☞ Acender o sinal de perigo no veículo rebocado.



☞ Colocar a alavanca de velocidades em ponto morto (posição **N** para a caixa de velocidades "2 Tronic" ou automática).

Não respeitar esta particularidade pode conduzir à deterioração de determinados componentes de travagem e à ausência de assistência de travagem ao voltar a arrancar o motor.

## Rebocar um outro veículo



- ☞ No pára-choques dianteiro, libertar a tampa premindo a sua parte inferior.
- ☞ Enroscar o anel de reboque até ao limite.
- ☞ Instalar a barra de reboque.
- ☞ Acender o sinal de perigo no veículo rebocado.



Aquando de um reboque com as quatro rodas assentes no piso, utilizar sempre uma barra de reboque.

Aquando de um reboque com somente duas rodas assentes no piso, utilizar sempre uma ferramenta de elevação profissional.

Aquando de um reboque com o motor parado, deixa de haver assistência de travagem e de direcção.

## ENGATAR UM REBOQUE, UMA CARAVANA...

Dispositivo mecânico adaptado ao engate de um reboque ou de uma caravana com uma sinalização e iluminação complementares.



O seu veículo foi concebido essencialmente para o transporte de pessoas e de bagagens mas pode ser também utilizado para puxar um reboque.

**i** Recomendamos a utilização dos acoplamentos de reboque de origem PEUGEOT testados e homologados durante a concepção do seu veículo e confiar a montagem deste dispositivo à rede PEUGEOT.

Em caso de montagem fora da rede PEUGEOT, esta montagem deve ser obrigatoriamente efectuada utilizando os sistemas eléctricos pré-instalados na parte traseira do veículo e seguindo as instruções do fabricante.

A condução com reboque submete o veículo tractor a solicitações mais importantes e exige do condutor uma atenção particular.

## Conselhos de condução

### Repartição das cargas:

☞ Repartir a carga no reboque para que os objectos mais pesados fiquem o mais perto possível do eixo e que o peso sobre o ponto de engate.

A densidade do ar diminui com a altitude reduzindo dessa forma os desempenhos do motor. É preciso reduzir a carga máxima rebocável 10 % por cada 1 000 m de altitude.

Consultar o capítulo "Características técnicas" para conhecer as massas e as cargas rebocáveis em função do seu veículo.

### Vento lateral

☞ Ter em conta o aumento da sensibilidade ao vento.

### Arrefecimento

Rebocar em declive aumenta a temperatura do líquido de arrefecimento.

Como o ventilador é accionado electricamente, a sua capacidade de arrefecimento não depende do regime do motor.

☞ Para baixar o regime do motor, reduzir a velocidade.

A carga máxima rebocável em declive prolongado depende da inclinação da subida e da temperatura exterior.

Em todos os casos, prestar atenção à temperatura do líquido de arrefecimento.



☞ Se a luz de alerta e a luz avisadora **STOP** se acenderem, parar o veículo e desligar o motor logo que possível.

### Travões

Com um atrelado a distância de travagem aumenta.

### Pneus

☞ Verificar a pressão dos pneus do veículo tractor e do reboque respeitando as pressões recomendadas.

### Iluminação:

☞ Verificar a sinalização eléctrica do reboque.

**i** A ajuda ao estacionamento em marcha atrás será neutralizada automaticamente em caso de utilização de um reboque de origem PEUGEOT.

## A INSTALAÇÃO DAS BARRAS DE TEJADILHO (BERLINA)

Para instalar barras de tejadilho transversais, utilize as quatro fixações rápidas previstos para esse efeito.

- ☞ levantar as tampas de ocultação,
- ☞ regular as fixações rápidas das barras do tejadilho.

**i** Peso máximo autorizado no porta-bagagens de tejadilho, para uma altura de carregamento que não ultrapasse os 40 cm (excepto para o suporte de bicicletas): 65 kg.

Se a altura ultrapassar os 40 cm, adapte a velocidade do veículo em função do perfil da estrada, de modo a não provocar danos nas barras do tejadilho e nas fixações do mesmo.

Queira informar-se das legislações nacionais para poder respeitar a regulamentação do transporte de objectos mais longos que o veículo.



## INSTALAÇÃO DAS BARRAS DE TEJADILHO (SW)

Para instalar as barras de tejadilho longitudinais, consultar a rede PEUGEOT. Para instalar barras de tejadilho transversais respeitar o seu posicionamento referenciado com marcas nas barras longitudinais.

Utilizar os acessórios recomendados pela PEUGEOT respeitando as instruções de montagem do fabricante.

Para colocar uma carga no tejadilho, é necessário que o veículo esteja equipado com barras de tejadilho longitudinais e montar debaixo das barras de tejadilho transversais.

As barras de tejadilho longitudinais não são desmontáveis.

**!** É proibido colocar fivelas através das extremidades das barras de tejadilho transversais.

**i** Peso máximo autorizado no porta-bagagens de tejadilho, para uma altura de carregamento não ultrapassando 40 cm (à excepção do porta-bicicletas): 75 Kg.

Se a altura ultrapassar os 40 cm, adaptar a velocidade do veículo em função do perfil da estrada, a fim de não deteriorar as barras do tejadilho e as fixações no tejadilho.

Queira conformar-se às legislações nacionais a fim de respeitar a regulamentação do transporte de objectos mais compridos do que o veículo.

## ACESSÓRIOS

Pode dispor de uma vasta gama de acessórios e de peças de origem visitando a Rede PEUGEOT.

Estes acessórios e peças de origem, foram testados e aprovados tanto em fiabilidade como em segurança.

Eles estão todos adaptados ao seu veículo e beneficiam todos da referência e da garantia PEUGEOT.

Esta oferta da Boutique PEUGEOT está estruturada à volta de 5 famílias: PROTECT - CONFORT - AUDIO - DESIGN - TECNIC; esta destina-se a:

### "Protect":



alarme anti-roubo, gravação de vidros, anti-roubos de rodas, estojo de primeiros socorros, triângulo de pré-sinalização, colete de alta segurança, sistema de localização de veículo roubado, correntes para a neve...

\* Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- zelar ao posicionamento correcto e à boa fixação do tapete,
- nunca sobrepor vários tapetes.

### "Confort":



tapetes\*, tabuleiro para a mala, rede de retenção, cabide fixado nos encostos de cabeça, soleira das portas em alumínio ou PVC.

Para o lazer: barras do tejadilho, suporte para bicicletas sobre reboque, suporte para bicicletas nas barras do tejadilho, suporte para esquis, mala do tecto, sobreelevações e bancos para crianças, cortinas laterais e cortina traseira, apoio de braços central dianteiro, arrumos para CD, arrumos sob a prateleira.

Ganchos de reboque necessitando imperativamente ser montados pela Rede PEUGEOT.

### "Áudio":



auto-rádios, rádio-telefone, amplificadores, navegações, kit mãos livres, carregador de CD, altifalantes, leitor DVD, kit de ligação para o leitor MP3 ou leitor móvel de CDs, ajuda ao estacionamento traseiro.

### "Design":



capas para os bancos compatíveis com os airbags laterais, pega da alavanca em alumínio, luzes de nevoeiro, deflectores das portas, becquet, palas para-lamas, jantes em alumínio, tampões, tubo de escape desportivo, retrovisores cromados.

### "Tecnico":



líquido lava-vidros, produtos de limpeza interior e exterior.

Pode encontrar os kit de transformação "Sociedade" para passar de um veículo particular a um veículo de sociedade.



Consoante o país de comercialização, os coletes de alta segurança, os triângulos de pré-sinalização e as lâmpadas de recarga são obrigatórios a bordo do veículo.



A montagem de um equipamento ou de um acessório eléctrico não referenciado pela PEUGEOT, pode ocasionar uma avaria do sistema electrónico do seu veículo.

Agradecemos que pondere esta eventualidade e aconselhamos que contacte um Representante da Marca para que este lhe apresente a gama dos equipamentos ou acessórios referenciados.

MODELOS:	MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES			
Tipos variantes versões:	KFV-C	KFU-C	KFU-C/P	8FS-C
<b>MOTORES A GASOLINA</b>	<b>1,4 litros 75 cv</b>	<b>1,4 litros 16V 90 cv*</b>		<b>1,4 litros VTi 16V 95 cv</b>
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 360	1 360	1 360	1 397
Diâmetro x curso (mm)	75 x 77	75 x 77	75 x 77	75 x 77
Potência máxima: norma CEE (kW)	54	65	65	70
Regime de potência máxima (tr/min)	5 400	5 250	5 250	6 000
Binário máximo: norma CEE (Nm)	118	133	133	136
Regime de binário máximo (tr/min)	3 300	3 250	3 250	4 000
Combustível	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo
Catalisador	Sim	Sim	Sim	Sim
<b>CAIXA DE VELOCIDADES</b>	Manual (5 relações)	Manual (5 relações)	"2 Tronic" (5 relações)	Manual (5 relações)
<b>CAPACIDADES DO ÓLEO (em litros)</b>				
Motor (com troca do elemento filtrante)	3,25	3,25	3,25	4,25
Caixa de velocidades - Diferencial	1,9	1,9	-	1,9

\* Não disponível no SW e SW Outdoor

MODELOS:	MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES				
Tipos variantes versões:	NFU-C	5FW-C	5FW-F	5FX-C	5FY-C
<b>MOTORES A GASOLINA</b>	<b>1,6 litros 16V 110 cv*</b>	<b>1,6 litros VTi 16V 120 cv</b>		<b>1,6 litros THP 16V 150 cv*</b>	<b>1,6 litros THP 16V 175 cv</b>
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 587	1 598	1 598	1 598	1 598
Diâmetro x curso (mm)	78,5 x 82	77 x 85,8	77 x 85,8	77 x 85,8	77 x 85,8
Potência máxima: norma CEE (kW)	80	88	110	128	128
Regime de potência máxima (tr/min)	5 800	6 000	5 800	6 000	6 000
Binário máximo: norma CEE (Nm)	147	160	240	240	240
Regime de binário máximo (tr/min)	4 000	4 250	1 400	1 600	1 600
Combustível	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo**
Catalisador	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
<b>CAIXA DE VELOCIDADES</b>	Manual (5 relações)	Manual (5 relações)	Auto. (4 relações)	Manual (5 relações)	Manual (5 relações)
<b>CAPACIDADES DO ÓLEO (em litros)</b>					
Motor (com troca do elemento filtrante)	3,25	4,25	4,25	4,25	4,25
Caixa de velocidades - Diferencial	1,9	1,9	-	1,9	1,9

\* Não disponível no SW e SW Outdoor

\*\* A PEUGEOT recomenda utilizar sem chumbo RON98 para garantir um desempenho ideal do motor.

MODELOS:	MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES				
Tipos variantes versões:	8HZ-C	9HX-C	9HV-C	9HY-C	9HZ-C
<b>MOTORES DIESEL</b>	<b>1,4 litros Turbo HDI 70 cv*</b>	<b>1,6 litros Turbo HDI 16V 90 cv</b>		<b>1,6 litros Turbo HDI 16V 110 cv</b>	
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 398	1 560		1 560	
Diâmetro x curso (mm)	73,7 x 82	75 x 88,3		75 x 88,3	
Potência máxima: norma CEE (kW)	50	66		80	
Regime de potência máxima (tr/min)	4 000	4 000		4 000	
Binário máximo: norma CEE (Nm)	160	215		240	
Regime de binário máximo (tr/min)	2 000	1 750		1 750	
Combustível	Gasóleo	Gasóleo		Gasóleo	
Catalisador	Sim	Sim		Sim	
Filtro de partículas	Não	Não	Sim	Não	Sim
<b>CAIXA DE VELOCIDADES</b>	Manual (5 relações)	Manual (5 relações)		Manual (5 relações)	
<b>CAPACIDADES DO ÓLEO (em litros)</b>					
Motor (com troca do elemento filtrante)	3,75	3,25		3,25	
Caixa de velocidades - Diferencial	1,9	1,9		1,9	

\* Não disponível no SW e SW Outdoor.

CONSUMOS BERLINA			em conformidade com a directiva 80/1268/CEE			
Motores a gasolina	Caixa de velocidades	Tipos variantes versões WC... WA... WG... WM...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO <sub>2</sub> (g/km)
1,4 litros 75 cv	Manual	KFV-C	8,4	5,0	6,3	150
1,4 litros 16V 90 cv	Manual	KFU-C	8,5	5,2	6,4	152
	"2 Tronic"	KFU-C/P	7,9	5,2	6,2	146
1,4 litros VTi 16V 95 cv	Manual	8FS-C	8,1	5,0	6,1	145
1,6 litros 16V 110 cv	Manual	NFU-C	9,3	5,6	7,0	166
1,6 litros VTi 16V 120 cv	Manual	5FW-C	8,4	4,8	6,1	145
	Auto.	5FW-F	9,8	5,5	7,0	167
1,6 litros THP 16V 150 cv	Manual	5FX-C	9,3	5,6	7,0	166
1,6 litros THP 16V 175 cv	Manual	5FY-C	9,9	5,7	7,2	171

Os consumos apresentados aqui correspondem aos valores comunicados no momento da impressão. Estes valores de consumo são estabelecidos segundo a directiva 80/1268/CEE. Eles podem variar em função do comportamento ao volante, das condições do trânsito, das condições meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do mesmo e da utilização de acessórios.

CONSUMOS BERLINA			Em conformidade com a directiva 80/1268/CEE			
Motores Diesel	Caixa de velocidades	Tipos variantes versões WC... WA... WG...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO <sub>2</sub> (g/km)
1,4 litros Turbo HDI 70 cv	Manual	8HZ-C	5,8	3,8	4,5	120
1,6 litros Turbo HDI 16V 90 cv	Manual	9HX-C	5,8	3,8	4,5	120
		9HV-C	6,0	4,1	4,7	124
1,6 litros Turbo HDI 16V 110 cv	Manual	9HY-C	6,2	4,1	4,9	129
		9HZ-C	6,0	4,1	4,7	124

Os consumos apresentados aqui correspondem aos valores comunicados no momento da impressão. Estes valores de consumo são estabelecidos segundo a directiva 80/1268/CEE. Eles podem variar em função do comportamento ao volante, das condições do trânsito, das condições meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do mesmo e da utilização de acessórios.

CONSUMOS SW			em conformidade com a directiva 80/1268/CEE			
Motores a gasolina	Caixa de velocidades	Tipos variantes versões WE...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO <sub>2</sub> (g/km)
1,4 litros 75 cv	Manual	KFV-C	8,8	5,3	6,5	155
1,4 litros VTi 16V 95 cv	Manual	8FS-C	8,2	5,2	6,3	150
1,6 litros VTi 16V 120 cv	Manual	5FW-C	8,6	5,0	6,3	150
	Auto.	5FW-F	9,8	5,5	7,0	167
1,6 litros THP 16V 175 cv	Manual	5FY-C	10,2	5,9	7,4	175

CONSUMOS SW OUTDOOR			De acordo com a directiva 80/1268/CEE			
Motores a gasolina	Caixa de velocidades	Tipos variantes versões WU...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO <sub>2</sub> (g/km)
1,4 litros VTi 16V 95 cv	Manual	8FS-C	8,3	5,3	6,4	153
1,6 litros VTi 16V 120 cv	Manual	5FW-C	8,7	5,1	6,4	152
	Auto.	5FW-F	10,1	5,7	7,3	173

Os consumos apresentados aqui correspondem aos valores comunicados no momento da impressão. Estes valores de consumo são estabelecidos segundo a directiva 80/1268/CEE. Eles podem variar em função do comportamento ao volante, das condições do trânsito, das condições meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do mesmo e da utilização de acessórios.

CONSUMOS SW			Em conformidade com a directiva 80/1268/CEE			
Motores Diesel	Caixa de velocidades	Tipos variantes versões WE...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO <sub>2</sub> (g/km)
1,6 litros Turbo HDI 16V 90 cv	Manual	9HX-C	5,8	4,0	4,6	123
		9HV-C	6,1	4,4	5,0	131
1,6 litros Turbo HDI 16V 110 cv	Manual	9HY-C	-	-	-	-
		9HZ-C	6,1	4,4	5,0	131
CONSUMOS SW OUTDOOR			De acordo com a directiva 80/1268/CEE			
Motores Diesel	Caixa de velocidades	Tipos variantes versões WU...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO <sub>2</sub> (g/km)
1,6 litros Turbo HDI 16V 90 cv	Manual	9HX-C	5,8	4,1	4,7	125
		9HV-C	-	-	-	-
1,6 litros Turbo HDI 16V 110 cv	Manual	9HY-C	-	-	-	-
		9HZ-C	6,4	4,5	5,2	136

Os consumos apresentados aqui correspondem aos valores aquando da impressão.

Estes valores de consumo são estabelecidos de acordo com a Directiva 80/1268/CEE. Podem variar em função do comportamento do volante, das condições de circulação, das condições meteorológicas, do carregamento do veículo, da manutenção do veículo e da utilização de acessórios.

### MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BERLINA (em kg)

Motores a gasolina	1,4 litros 75 cv	1,4 litros 16V 90 cv	
Caixa de velocidades	Manual	Manual	"2 Tronic"
Tipos variantes versões: WC... WA... WG...	KFV-C	KFU-C	KFU-C/P
- Tara (em ordem de marcha)	1 300 - 1 288 - 1 232	1 224 - 1 214	1 241 - 1 231
- Carga útil	320 - 292 - 338	416 - 406	409 - 399
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 620 - 1 580 - 1 570	1 640 - 1 620	1 650 - 1 630
- Massa total em ordem de marcha autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 400	2 580	2 580
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	780 - 820 - 830	940 - 960	930 - 950
em declive 8 %	830 - 870	980 - 1 000	950 - 970
- Reboque travado*** (com transporte de carga no limite do MTRA)	950	1 150	1 150
- Reboque não travado	600 - 600 - 590	600	600
- Peso recomendado no ponto de engate	38 - 38 - 46	46	46

\*\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país). Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

**MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BERLINA (em kg)**

<b>Motores a gasolina</b>	<b>1,4 litros VTi 16V 95 ch</b>	<b>1,6 litros 16V 110 cv</b>
<b>Caixa de velocidades</b>	<b>Manual</b>	<b>Manual</b>
<b>Tipos variantes versões: WC... WA... WG...</b>	<b>8FS-C</b>	<b>NFU-C</b>
- Tara (em ordem de marcha)	1 253 - 1 240	1 300 - 1 288
- Carga útil	387 - 400	380 - 382
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 640	1 680 - 1 670
- Massa total em ordem de marcha autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 580	2 630
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	940	950 - 960
- Reboque travado em declive 8 %	-	1 000 - 1 010
- Reboque travado*** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150	1 150
- Reboque não travado	600	600
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	46	46

\*\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

**MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BERLINA (em kg)**

Motores a gasolina	1,6 litros VTi 16V 120 cv		1,6 litros THP 16V 150 cv	1,6 litros THP 16V 175 cv
Caixa de velocidades	Manual	Auto.	Manual	Manual
Tipos variantes versões: WC... WA... WM...	5FW-C	5FW-F	5FX-C	5FY-C
- Tara (em ordem de marcha)	1 275	1 321 - 1 312	1 370 - 1 356	1 325
- Carga útil	375 - 365	374 - 366	340 - 344	275
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 650 - 1 640	1 695 - 1 678	1 710 - 1 700	1 600
- Massa total em ordem de marcha autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 600	2 645 - 2 638	2 640	2 500
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	950 - 960	950 - 960	930	900
em declive 8 %	1 000 - 1 010	1 000 - 1 010	1 000	1 000
- Reboque travado*** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150	1 150	1 150	1 080
- Reboque não travado	600	600	600	600
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	46	46	46	44

\*\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

**MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BERLINA (em kg)**

<b>Motores Diesel</b>	<b>1,4 litros Turbo HDI 70 cv</b>	<b>1,6 litros Turbo HDI 16V 90 cv</b>	<b>1,6 litros Turbo HDI 16V 110 cv</b>		
<b>Caixa de velocidades</b>	<b>Manual</b>	<b>Manual</b>		<b>Manual</b>	
<b>Tipos variantes versões: WC... WA...WG...</b>	<b>8HZ-C</b>	<b>9HX-C</b>	<b>9HV-C</b>	<b>9HY-C</b>	<b>9HZ-C</b>
- Massa em vazio (em ordem de marcha)	1 261 - 1 251 - 1 269	1 280 - 1 272 - 1 290	1 328 - 1 319 - 1 358		
- Carga útil	399 - 369 - 341	420 - 408 - 340	382 - 391 - 323		
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 660 - 1 620 - 1 610	1 700 - 1 680 - 1 630	1 710 - 1 710 - 1 681		
- Massa total rolante autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 600	2 650	2 690		
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	940 - 980 - 990	950 - 970 - 1 020	980		
em declive 8 %	940 - 980	980 - 1 000	1 030		
- Reboque travado** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150	1 150	1 150		
- Reboque não travado	600	600	600		
- Peso recomendado sob a flecha	46	46	46		

\*\* A massa do reboque travado pode ser, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTCA do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS SW (em kg)		
Motores a gasolina	1,4 litros 75 cv	1,4 litros VTi 16V 95 cv
Caixa de velocidades	Manual	Manual
Tipos variantes versões: WE...	KFV-C	8FS-C
- Tara (em ordem de marcha)	1 271	1 290
- Carga útil	371	401
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 642	1 691
- Massa total em ordem de marcha autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 422	2 591
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	780	900
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 8 %	800	900
- Reboque travado*** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 045	1 150
- Reboque não travado	600	600
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	42	46

\*\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada. Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

**MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS SW (em kg)**

Motores a gasolina	1,6 litros VTi 16V 120 cv		1,6 litros THP 16V 175 cv
	Manual	Auto.	Manual
Caixa de velocidades			
Tipos variantes versões: WE...	5FW-C	5FW-F	5FY-C
- Tara (em ordem de marcha)	1 302	1 335	1 428
- Carga útil	403	402	340
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 705	1 737	1 768
- Massa total em ordem de marcha autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 605	2 687	2 718
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	900	950	950
em declive 8 %	950	950	950
- Reboque travado*** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150	1 150	1 150
- Reboque não travado	600	600	600
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	46	46	46

\*\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada. Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

**MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS SW OUTDOOR (em kg)**

Motores a gasolina	1,4 litros VTi 16V 95 cv	1,6 litros VTi 16V 120 cv	
Caixa de velocidades	Manual	Manual	Auto.
Tipos variantes versões: WU...	8FS-C	5FW-C	5FW-F
- Tara (em ordem de marcha)	1 330	1 378	1 415
- Carga útil	391	354	351
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 721	1 732	1 766
- Massa total em ordem de marcha autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 572	2 582	2 716
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	900	850	950
em declive 8 %	900	900	950
- Reboque travado*** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150	1 150	1 150
- Reboque não travado	600	600	600
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	46	45	46

\*\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada. Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

**MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS SW (em kg)**

<b>Motores Diesel</b>	<b>1,6 litros Turbo HDI 16V 90 cv</b>		<b>1,6 litros Turbo HDI 16V 110 cv</b>	
<b>Caixa de velocidades</b>	<b>Manual</b>		<b>Manual</b>	
<b>Tipos variantes versões: WE...</b>	<b>9HX-C</b>	<b>9HV-C</b>	<b>9HY-C</b>	<b>9HZ-C</b>
- Massa em vazio (em ordem de marcha)	1 339		1 350	
- Carga útil	402		408	
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 741		1 758	
- Massa total rolante autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 691		2 708	
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	950		950	
em declive 8 %	980		1 000	
- Reboque travado** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150		1 150	
- Reboque não travado	600		600	
- Peso recomendado sob a flecha	46		46	

\*\* A massa do reboque travado pode ser, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTCA do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

**MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS SW OUTDOOR (em kg)**

<b>Motores Diesel</b>	<b>1,6 litros Turbo HDI 16V 90 cv</b>		<b>1,6 litros Turbo HDI 16V 110 cv</b>	
<b>Caixa de velocidades</b>	<b>Manual</b>		<b>Manual</b>	
<b>Tipos variantes versões: WU...</b>	<b>9HX-C</b>	<b>9HV-C</b>	<b>9HY-C</b>	<b>9HZ-C</b>
- Massa em vazio (em ordem de marcha)	1 387		1 431	
- Carga útil	378		352	
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 765		1 783	
- Massa total rolante autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 715		2 733	
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	950		950	
em declive 8 %	950		950	
- Reboque travado** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150		1 150	
- Reboque não travado	600		600	
- Peso recomendado na flecha	46		46	

\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

## DIMENSÕES (EM MM)

207 berlina (versões 3 e 5 portas)/207 RC



207 SW/207 SW Outdoor



\* SW com barras de tejadilho.

\*\* SW Outdoor com barras de tejadilho.

## OS ELEMENTOS DE IDENTIFICAÇÃO

Diferentes dispositivos de marcação visíveis para a identificação e a busca do veículo.



**A. Número de série sob o capot motor.** Este número está gravado na carroçaria próximo do filtro.

**B. Número de série no painel de bordo.** Este número está inscrito numa etiqueta colada e visível através do pára-brisas.

**C. Número de série no chassis.**

Este número está inscrito numa etiqueta auto-destrutível colada no montante central, perto da fechadura da porta do condutor.

**D. Etiqueta do fabricante.**

Esta etiqueta está colada no batente da porta, do lado do condutor.

Ela comporta as informações seguintes:

- as dimensões das jantes e dos pneus,
- as marcas dos pneus recomendadas pelo fabricante,
- as pressões de enchimento associadas,
- a referência da cor da pintura.



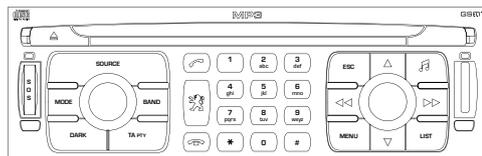
As rodas equipadas com pneus de 205/45 R17 não podem receber correntes para a neve. Para qualquer informação, consultar a rede PEUGEOT.



O controlo da pressão de enchimento dos pneus deve ser efectuada a frio pelo menos todos os meses.



Uma pressão de enchimento dos pneus insuficiente aumenta o consumo de combustível.



# RT4

AUTO-RÁDIO MULTIMÉDIA/TELEFONE  
FUNÇÃO JUKEBOX (10 GO)/GPS (EUROPA)



O site internet SERVICE BOX fornece informações complementares e animadas acerca do RT4. Pode consultá-lo no endereço seguinte:  
<http://public.servicebox.peugeot.com>  
Um simples registo permite o acesso e a consulta gratuita da documentação de bordo.



O rádio-telefone GPS RT4 está codificado de forma a funcionar unicamente no seu veículo. Em caso de instalação num outro veículo, consultar a rede PEUGEOT para a configuração do sistema.



Por razões de segurança, o condutor deve realizar as operações necessitando muita atenção com o veículo parado. Quando o motor está parado e de modo a preservar a bateria, o rádio-telefone GPS RT4 pode desactivar-se após alguns minutos.

## SUMÁRIO

- **01 Primeiros passos** p. 173
- **02 Menu principal** p. 174
- **03 GPS** p. 175
- **04 Informação sobre tráfego** p. 184
- **05 Áudio** p. 186
- **06 Telefone** p. 192
- **07 Abreviaturas dos comandos** p. 195
- **08 Configuração** p. 197
- **09 Arborescência do ecrã** p. 198
- **Questões frequentes** p. 213

# PRIMEIROS PASSOS 01



1. Ejeção do CD.
2. Seleção da fonte: rádio, Jukebox, CD, carregador de CDs e auxiliar (AUX, se activado no menu Configuração). Pressão longa: cópia do CD para o disco rígido.
3. Pressão longa no botão SOS: chamada de urgência.
4. Seleção da visualização no ecrã entre os modos: TRIP, TEL, NAV e AUDIO.
5. Modificação da visualização do ecrã. Pressão longa: reinicialização do rádio-telefone GPS RT4.
6. Início/Paragem e regulação do volume.
7. Seleção das gamas de ondas FM1, FM2, FMast, AM.
8. Início/paragem da função TA (Anúncios de tráfego). Pressão longa: acesso ao modo PTY (Tipos de programas rádio).
9. Acesso ao menu dos serviços "PEUGEOT".
10. Anulação da operação em curso. Pressão longa: regresso à aplicação em curso.
11. Pesquisa automática da frequência inferior/superior. Seleção da faixa do CD, MP3 ou Jukebox anterior/seguinte.
12. Visualização do menu principal.
13. Teclado de introdução de títulos com pressões sucessivas.
14. Seleção do CD anterior/seguinte. Seleção do directório MP3/Jukebox anterior/seguinte.
15. Regulações das opções áudio: balanço dianteiro/traseiro, esquerda/direita, loudness, ambientes sonoros.
16. Seleção e validação.
17. Alojamento do cartão SIM.
18. Visualização da lista das estações de rádio locais, das faixas do CD ou dos directórios MP3/Jukebox. Pressão longa: actualização das estações de rádio locais.

## 02 MENU PRINCIPAL

INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO:  
informações TMC, mensagens.



Para limpar o ecrã,  
recomenda-se que utilize um  
pano suave não abrasivo  
(pano para óculos) sem  
produtos adicionais.

MAPA: orientação, detalhes,  
visualização.

NAVEGAÇÃO: GPS, etapas,  
opções.

COMPUTADOR DE BORDO:  
histórico dos alertas, estado  
das funções.

FUNÇÕES DE ÁUDIO: rádio,  
CD, Jukebox, opções.

TELEMÁTICA: telefone,  
agenda, SMS.

CONFIGURAÇÃO: parâmetros  
veículo, visualização, hora,  
idiomas, voz, tomada auxiliar  
(AUX).

VÍDEO: activação, parâmetros.

# 03 GPS



## ESCOLHA DE UM DESTINO

Atúcia: para ter uma vista global do detalhe dos menus a escolher, consulte a secção de "Arborescências nos ecrãs" neste capítulo RT4.

1



Premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função NAVEGAÇÃO.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função ESCOLHA DE UM DESTINO.

ESCOLHA DE UM DESTINO



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função INTRODUIZIR UM ENDEREÇO

INTRODUZIR UM ENDEREÇO



7



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



8



Com o país seleccionado, rodar o botão rotativo e seleccionar a função CIDADE.

CIDADE



9



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



10



Rodar o botão rotativo e seleccionar as letras da cidade uma a uma validando uma cada vez através de uma pressão no botão rotativo.



PARIS



Para uma introdução mais rápida, é possível introduzir o CÓDIGO POSTAL em vez do nome da cidade. Utilizar o teclado alfanumérico para inscrever as letras e os números e "\*" para corrigir.



11



Seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.

OK



12

Recomeçar as etapas 8 a 12 para as funções VIA e N°.

13



Seleccionar OK da página INTRODUIR UM ENDEREÇO.

OK



14



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



Seleccionar a função ARQUIVAR para gravar o endereço registado numa ficha da agenda de endereços e premir o botão rotativo para validar a selecção.

Os pontos de interesse (POI) assinalam o conjunto de locais de serviços na proximidade (hotéis, comércios variados, aeroportos...).

ARQUIVAR

POI

# 03 GPS



## OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO

O itinerário escolhido pelo rádio-telefone GPS RT4 depende directamente das opções de navegação. Modificar estas opções pode alterar totalmente o itinerário.

1



Premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função NAVEGAÇÃO.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO.

OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função DEFINIR OS CRITÉRIOS DE CÁLCULO

DEFINIR OS CRITÉRIOS DE CÁLCULO



7



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



8



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função DISTÂNCIA/TEMPO.

DISTÂNCIA/TEMPO



## SÍNTESE VOCAL DA NAVEGAÇÃO



9



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



10



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO** se esta não estiver assinalada.

**INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO**



Assinalar esta caixa para um funcionamento ideal das informações de tráfego, os desvios serão propostos.

11



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



12



Seleccionar a função **OK** e premir o botão rotativo para validar.

**OK**



1



Premir a tecla **MENU**.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **NAVEGAÇÃO**.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO**.

**OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO**



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



# 03 GPS



## SÍNTESE VOCAL DA NAVEGAÇÃO



Durante os anúncios, o volume de cada síntese vocal (navegação, informações de tráfego...) pode ser directamente regulado.



6



Seleccionar a função **REGULAÇÃO DA SÍNTESE VOCAL** e premir o botão rotativo para validar.

**REGULAÇÃO DA SÍNTESE VOCAL**



7



Seleccionar a função **DESACTIVAR** e premir o botão rotativo para validar.

**DESACTIVAR**



8



Seleccionar **OK** e premir o botão rotativo para validar.

**OK**



## ACÇÕES NO MAPA

1



Premir a tecla **MENU**.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **MAPA**.



3



Premir o botão rotativo para para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **DETALHES DO MAPA**. Permite a selecção dos serviços visíveis no mapa (hotéis, restaurantes...).

**DETALHES DO MAPA**



# 03 GPS



## VISUALIZAÇÃO 3D

Para uma melhor visibilidade, para lá da escala de 10 km, o mapa passa automaticamente para orientação norte.

1



Premir o botão MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função MAPA.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função ORIENTAÇÃO DO MAPA.

ORIENTAÇÃO DO MAPA



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rodar o botão rotativo e seleccionar o separador VISUALIZAÇÃO 3D.

VISUALIZAÇÃO 3D



7



Seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.

OK



# 03 GPS



## VISUALIZAR O MAPA COM JANELAS OU ECRÃ TOTAL

1



Premir o botão MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função MAPA.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função VISUALIZAÇÃO DO MAPA.

VISUALIZAÇÃO DO MAPA



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rodar o botão rotativo e seleccionar o separador MAPA COM JANELAS ou MAPA ECRÃ TOTAL.

MAPA COM JANELAS

MAPA ECRÃ TOTAL



7



Seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.

OK



# GPS

## Lista dos POI

-  Aeroclube
-  Aeroporto
-  Área de repouso
-  Bowling
-  Casino
-  Centro de negócios
-  Centro desportivo
-  Centro cidade
-  Cinemas
-  Complexos desportivos
-  Cultura/Museus
-  Estabelecimento vinícola
-  Oficinas

-  Estações
-  Gare marítima
-  Estações de autocarros
-  Hospitais
-  Hotéis
-  Aluguer de veículos
-  Câmaras Municipais
-  Monumentos históricos
-  Agência de turismo
-  Parque de atracções
-  Parques/Jardins
-  Parques de estacionamento
-  Estacionamento

-  Parques de estacionamento cobertos
-  Pista de patinagem
-  Portos
-  Restaurantes
-  Centros comerciais
-  Espectáculos/Exposições
-  Estâncias de desportos de Inverno
-  Estações de serviço
-  Supermercados
-  Campo de golf
-  Turismo
-  Universidades
-  Vida nocturna

# 03 GPS



## ADICIONAR UMA ETAPA

1 Durante a navegação, premir a tecla MENU.



2 Rodar o botão rotativo e seleccionar a função NAVEGAÇÃO.



3 Premir no botão rotativo para validar a selecção.



4 Rodar o botão rotativo e seleccionar a função ETAPAS E ITINERÁRIO.



ETAPAS E ITINERÁRIO



5 Premir no botão rotativo para validar a selecção.



6 Seleccionar a função INCLUIR UMA ETAPA (9 etapas máximo) e premir no botão rotativo para validar.



INCLUIR UMA ETAPA



7 Introduzir, por exemplo, um novo endereço.



UM NOVO ENDEREÇO



8 Com o novo endereço introduzido, seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.



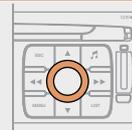
OK



9 Seleccionar OK e premir no botão rotativo para validar a ordem das etapas.



OK



A etapa deve ser ultrapassada ou suprimida para que a navegação possa continuar para o destino seguinte. Caso contrário, o rádio-telefone GPS RT4 regressará automaticamente à etapa anterior.

# 04 INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO



## ACTIVAR O FILTRO NO ITINERÁRIO

Recomendamos um filtro no itinerário e um filtro em redor do veículo de:

- 5 km ou 10 km para uma região com uma circulação intensa,
- 20 km para uma região com uma circulação normal,
- 100 km para os longos trajectos (auto-estrada).

1



Premir o botão MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO**.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **FILTRAR AS INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO**.

**FILTRAR AS INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO**



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Seleccionar a função **FILTRO GEOGRÁFICO** e premir o botão rotativo para validar.

**FILTRO GEOGRÁFICO**



7



Rodar o botão rotativo e seleccionar o separador **NO ITINERÁRIO**.

**NO ITINERÁRIO**



8



Seleccionar **OK** e premir o botão rotativo para validar.

**OK**



# 04 INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

## CONFIGURAR O ANÚNCIO DE MENSAGENS TMC

Recomendamos não ocultar o separador INDIC. NOVAS MENSAGENS para as regiões com uma circulação intensa.

1



Premir o botão MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função PARAMETRIZAR O ANÚNCIO DE MENSAGENS.

**PARAMETRIZAR O ANÚNCIO DE MENSAGENS**



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Seleccionar o separador LEITURA MENSAGENS.  
As mensagens de informação de tráfego serão lidas pela síntese vocal.

**LEITURA MENSAGENS**



Seleccionar o separador INDIC. NOVAS MENSAGENS.  
As mensagens de informação de tráfego estendem-se aos filtros seleccionados (geográfico....) e podem também ser apresentadas fora da navegação.

**INDIC. NOVAS MENSAGENS**



7



Seleccionar OK e premir no botão rotativo para validar.

**OK**



# 05 ÁUDIO/VÍDEO



O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.

## RÁDIO SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

**1** Efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar a RÁDIO.



**2** Premir na tecla BAND para seleccionar uma gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.



**3** Premir ligeiramente uma das teclas para efectuar uma procura automática das estações de rádio.



**4** Premir uma das teclas para efectuar uma procura manual das estações de rádio.



Premir a tecla LIST para visualizar a lista das estações captadas localmente (60 no máximo). Para actualizar esta lista, premir durante mais de dois segundos.



## RDS

**1** Premir o botão MENU.



**2** Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir em OK.



**3** Seleccionar a função **PREFERÊNCIAS RÁDIO** e premir em OK.



**PREFERÊNCIAS RÁDIO**

**4** Seleccionar **ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)** e premir em OK. É apresentado RDS no ecrã.



**ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)**



O RDS, se apresentado, permite continuar a ouvir uma mesma estação graças ao acompanhamento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o acompanhamento desta estação RDS não é garantido em todo o país, uma vez que as estações de rádio não abrangem 100 % do território. Isto explica a razão de se perder a recepção da estação ao longo de uma viagem.

# 05 ÁUDIO/VÍDEO



## CD MP3 INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 e 2.5 Audio Layer 3 é uma norma de compressão áudio que permite instalar várias dezenas de ficheiros musicais num mesmo disco.



Para poder ler um CDR ou um CDRW gravado, seleccionar aquando da gravação as normas ISO 9660 nível 1,2 ou Joliet de preferência. Se o disco estiver gravado noutra formato, é possível que a leitura não se efectue correctamente. Num mesmo disco, recomenda-se que utilize sempre a mesma norma de gravação, com a velocidade mais fraca possível (4x máximo) para garantir uma qualidade acústica ideal. No caso de um CD multi-sessões, recomenda-se a norma Joliet.



O auto-rádio apenas lê os ficheiros áudio com a extensão ".mp3" com uma taxa de amostragem de 22,05 KHz ou 44,1 KHz. Todos os outros tipos de ficheiros (.wma, .mp4, m3u...) não podem ser lidos.



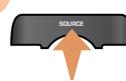
Recomenda-se que escreva os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres, excluindo os caracteres especiais (ex : " " ? ; ù) a fim de evitar qualquer problema de leitura ou apresentação.

## CD OUVIR UM CD OU UMA COMPILAÇÃO MP3



Inserir unicamente discos compactos com uma forma circular. Determinados sistemas antipirataria, em discos originais ou CD copiados por um gravador pessoal, podem gerar avarias, independentemente da qualidade do leitor de origem. Inserir um CD áudio ou uma compilação no carregador, a leitura começa automaticamente.

1



Se um disco já estiver inserido, efectuar sucessivas pressões na tecla SOURCE e seleccionar CD para o ouvir.



2



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD. Premir a tecla LIST para visualizar a lista das faixas do CD ou dos directórios da compilação MP3.



A leitura e a visualização de uma compilação MP3 podem depender do programa de gravação e/ou das parametragens utilizadas. Aconselhamos a utilização do standard de gravação ISO 9660.

## FUNÇÃO JUKEBOX COPIAR UM CD PARA O DISCO RÍGIDO

1



Inserir um CD ou uma compilação MP3 e premir o botão MENU.



2



Seleccionar **FUNÇÕES DE ÁUDIO** e premir o botão rotativo para validar.



3



Seleccionar **CÓPIA DO CD EM JUKEBOX** e premir o botão rotativo para validar.

CÓPIA DO CD EM JUKEBOX



4



Seleccionar **CÓPIA DE CD CONCLUÍDA** para copiar o CD todo e premir o botão rotativo para validar.

CÓPIA DE CD CONCLUÍDA



5



Seleccionar **CRIAR ÁLBUM** e premir o botão rotativo para validar.

CRIAR ÁLBUM



O separador **CRIAÇÃO AUTOMÁTICA** copia automaticamente o CD por predefinição num álbum do tipo "álbum n°".

6



Seleccionar as letras uma a uma e seleccionar **OK** para validar.

OK



O CD de áudio ou o MP3 é copiado para o disco rígido. A cópia pode durar cerca de 20 minutos consoante a duração do CD. Durante esta fase de cópia, os álbuns já registados no disco rígido e os CDs não podem ser ouvidos.



Se não se tratar de um CD de MP3, a Jukebox comprime automaticamente o CD para o formato MP3. A compressão pode durar cerca de 20 minutos consoante a duração do CD. Durante esta fase de compressão, o CD e os álbuns já copiados no disco rígido podem ser ouvidos.



Uma pressão longa no botão **SOURCE** inicia a cópia do CD.

!

Para uma cópia de CD de MP3, a Jukebox apenas conserva o último nível do álbum. A cópia dos ficheiros a partir da Jukebox para um CD é impossível. A acção **PARAR A CÓPIA** não elimina os ficheiros já transferidos para o disco rígido da jukebox.

## FUNÇÃO JUKEBOX

### ALTERAR O NOME DE UM ÁLBUM

1



Premir o botão MENU.



2



Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir o botão rotativo para validar.



3



Seleccionar a função JUKEBOX e premir o botão rotativo para validar.

JUKEBOX



4



Seleccionar a função GESTÃO DA JUKEBOX e premir o botão rotativo para validar.

GESTÃO DA JUKEBOX



5



Seleccionar o álbum e premir o botão rotativo para validar.



6



Seleccionar o separador RENOMEAR e premir o botão rotativo para validar.

RENOMEAR



7



Rodar o botão rotativo e seleccionar as letras do título do álbum uma a uma validando uma de cada vez com uma pressão no botão rotativo.



Utilizar o teclado alfanumérico para introduzir uma a uma as letras do título do álbum.

## FUNÇÃO JUKEBOX OUVIR A JUKEBOX

8

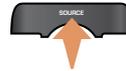


Seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.

OK



1



Efectuar pressões sucessivas no botão SOURCE e seleccionar a função JUKEBOX.

JUKEBOX



2



Premir o botão LIST.



3



Rodar o botão rotativo para seleccionar os ficheiros.



Para alterar o nome das faixas de um álbum, seguir o mesmo procedimento seleccionando as faixas a alterar o nome. Utilizar o botão ESC para sair da lista de faixas.



Seleccionar a função ELIMINAR para apagar um álbum ou uma faixa da Jukebox.

ELIMINAR



Premir o botão ESC para regressar ao primeiro nível de ficheiros.

## UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABO ÁUDIO JACK/RCA NÃO FORNECIDO



Premir o botão MENU e seleccionar a função CONFIGURAÇÃO, de seguida SONS, de seguida ACTIVAR ENTRADA AUX para activar a entrada auxiliar do rádio-telefone GPS RT4.

1

Ligar o equipamento nómada (leitor MP3...) às tomadas áudio (branca e vermelha, de tipo RCA) situadas no porta-luvas utilizando um cabo áudio JACK/RCA.



2



Efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar AUX.



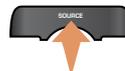
A apresentação e a gestão dos comandos são efectuadas através de equipamento portátil.



É impossível copiar os ficheiros para o disco rígido a partir da entrada auxiliar.

## CARREGADOR CD OUVIR UM CD (NÃO COMPATÍVEL MP3)

1



Inserir um ou vários CD no carregador.  
Efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar CARREGADOR DE CD.



2



Premir uma das teclas do teclado numérico para seleccionar o CD correspondente.



3



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD.



É impossível copiar os ficheiros para o disco rígido a partir do carregador de CD.

# 06 TELEFONE



## INSTALAR O SEU CARTÃO SIM (NÃO FORNECIDO)

1



Abrir a tampa premindo no botão com a ponta de uma lapiseira.



2



Instalar o cartão SIM no suporte e inseri-lo em seguida no lugar.



3

Para retirar o cartão SIM, proceder como para a etapa 1.



!

A instalação e o retirar o seu cartão SIM devem ser efectuados depois de desligar o rádio-telefone GPS RT4 contacto cortado.

## INTRODUZIR O CÓDIGO PIN

1



Registrar o código PIN no teclado.

CÓDIGO PIN



2



Validar o código PIN premindo na tecla #.



Aquando do registo do seu código PIN, assinalar o separador MEMORIZAR PIN para aceder ao telefone sem ter de compor este código na próxima utilização.

# 06 TELEFONE



## CHAMAR UM CORRESPONDENTE

1



Premir a tecla LIGAR para visualizar o menu sobreposto do telefone.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função NUMERAR.



NUMERAR

3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Compor o número de telefone do seu correspondente através do teclado alfa numérico.



5



Premir a tecla LIGAR para chamar o número composto.



6



Premir a tecla DESLIGAR para terminar a chamada.



## ACEITAR OU RECUSAR UMA CHAMADA



Premir a tecla LIGAR para aceitar uma chamada.



Premir a tecla DESLIGAR para recusar uma chamada.



Premir mais de 2 segundos na extremidade do comando debaixo do volante para aceder ao menu do telemóvel: lista de chamadas, directório, correio voz.



## CHAMADA DE URGÊNCIA



Em caso de urgência, premir o botão SOS até ser ouvido um sinal sonoro e a apresentação de um ecrã VALIDAR/ANULAR (se estiver introduzido um cartão SIM válido). É efectuada uma chamada para os serviços de socorro (112). Em determinados países\*, esta chamada de urgência é directamente operada pela plataforma PEUGEOT Urgência que localiza o veículo e alerta os serviços de socorro adaptados num prazo ideal.



\* Sob reserva de uma subscrição ao contrato PEUGEOT Urgência, gratuito e de duração limitada. Consultar a Rede PEUGEOT.



Após ter efectuado a subscrição do contrato PEUGEOT Urgência, recomenda-se que seja efectuada uma primeira chamada junto da plataforma PEUGEOT Urgência.

## CONSULTAR OS SERVIÇOS



Premir a tecla LEÃO para aceder aos serviços PEUGEOT\*.



Seleccionar CENTRO CONTACTO CLIENTE para todos os pedidos de informações sobre a marca PEUGEOT.

**CENTRO CONTACTO CLIENTE**



Seleccionar ASSISTÊNCIA PEUGEOT para lançar uma chamada de pedido de assistência.

**ASSISTÊNCIA PEUGEOT**



\* Estes serviços e opções estão submetidas a condições de disponibilidade.

# 07 ABREVIATURAS DOS COMANDOS

## COMANDOS NO VOLANTE

RÁDIO: selecção da estação memorizada inferior.  
MP3/JUKEBOX: selecção do directório anterior.  
CARREGADOR DE CD: selecção do CD precedente.  
Selecção do elemento precedente num menu.

RÁDIO: selecção da estação memorizada superior.  
MP3/JUKEBOX: selecção do directório seguinte  
CARREGADOR DE CD: selecção do CD seguinte.  
Selecção do elemento seguinte num menu.

RÁDIO: procura automática da frequência superior.  
CD MP3/JUKEBOX/CARREGADOR DE CD:  
selecção da faixa seguinte.  
CD/CARREGADOR CD: pressão contínua: avanço rápido.

Aumento do volume.

- Mudança de fonte sonora.
- Validação de uma selecção.
- Ligar/Desligar o telefone.
- Pressão de mais de 2 segundos: acesso ao menu do telefone.

Silêncio: função por pressão simultânea nas teclas de aumento e diminuição do volume.

Restauração do som através de uma pressão numa das duas teclas do volume.

Diminuição do volume.

RÁDIO: procura automática da frequência inferior.  
CD/MP3/JUKEBOX/CARREGADOR DE CD:  
selecção da faixa precedente  
CD/CARREGADOR CD: pressão contínua:  
recuo rápido.

## OS COMANDOS VOCAIS VISUALIZAR A LISTA E UTILIZÁ-LOS



1



Para visualizar a lista dos comandos vocais disponíveis, premir na extremidade do comando de iluminação para lançar o reconhecimento vocal, pronunciar em seguida AJUDA ou O QUE É QUE POSSO DIZER.



Para a mesma operação, premir longamente na tecla MENU e seleccionar a função LISTA DE COMANDOS VOCAIS.



LISTA DE COMANDOS VOCAIS

2



Premir na extremidade do comando de iluminação para lançar o reconhecimento vocal. Pronunciar as palavras uma a uma e esperar entre cada uma delas o sinal sonoro de confirmação. A lista que segue é exaustiva.

NÍVEL 1	NÍVEL 2	NÍVEL 3
mostrar	audio navegação navegação computador de bordo telefone	
telefonar	conteúdo	
carregador de CDs	disco número disco anterior/seguinte leitura aleatória lista faixa número faixa anterior/seguinte repetir leitura breve	1 ... 20
direcção de	conteúdo	
informação de tráfego	mostrar ler	
leitor de CDs/jukebox	leitura aleatória lista faixa número faixa anterior/seguinte directório (CD MP3) leitura breve	1 ... 20 anterior/seguinte repetir
navegação	parar/reiniciar directório mostrar aproximar/afastar	destino conteúdo automóvel
rádio	gravar automaticamente lista memória anterior/seguinte	1 ... 6
SMS/mensagem	mostrar ler	
telefone	caixa de correio último número caixa de correio agenda	conteúdo

# 08 CONFIGURAÇÃO



## ACERTAR A DATA E A HORA

1



Premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função CONFIGURAÇÃO.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ.

CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função ACERTAR A DATA E A HORA.

ACERTAR A DATA E A HORA



7



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



8



Ajustar os parâmetros um a um validando com o botão rotativo. Seleccionar depois o separador OK no ecrã e validar.

OK



# 09 ARBORESCÊNCIAS DOS ECRÃS



## 1 NAVEGAÇÃO

### 2 ESCOLHA DE UM DESTINO

#### 3 introduzir um endereço

4 país:

4 cidade:

4 rua:

4 N°/\_:

4 loca. actual

4 Arquivar

4 POI

5 próximo de

5 no itinerário

5 arredores local. actual

5 pesquisa por nome

### 3 escolha de um serviço

3 directório



## 1 FUNÇÃO PRINCIPAL

### 2 ESCOLHA A

3 escolha A1

3 escolha A2

### 2 ESCOLHA B...

3 últimos destinos

### 2 ETAPAS E ITINERÁRIO

#### 3 incluir uma etapa

4 introduzir o endereço

4 directório

4 últimos destinos

### 3 ordenar/eliminar etapas

3 desviar o percurso

3 destino escolhido

### 2 OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO

#### 3 definir os critérios de cálculo

4 o mais rápido

4 o mais curto

4 distância/tempo

4 com portagens

4 com ferryboat

4 informações de trânsito

3 regulação da síntese vocal

3 activar/desactivar nomes de ruas

3 descrição base cartográfica

3 apagar os últimos destinos

### 2 INTERROMP./RETOMAR NAVEGAÇÃO



## 1 MAPA

### 2 ORIENTAÇÃO DO MAPA

3 orientação sentido do veículo

3 orientação Norte

3 visualização 3D

### 2 DETALHES DO MAPA

3 administração e segurança

4 câmaras, centro da cidade

4 universidades, politécnicos

4 hospitais

3 hotéis, restaurantes e negócios

4 hotéis

4 restaurantes

4 adegas

- 4 centros de negócios
- 4 shopping, supermercados
- 3 **cultura, turismo e espectáculos**
- 4 turismo
- 4 cultura e museus
- 4 casinos e vida nocturna
- 4 cinemas e teatros
- 4 espectáculos e exposições
- 3 **desportos e actividades ao ar livre**
- 4 complexos desportivos
- 4 campos de golf
- 4 ringue de patinagem, bowling
- 4 estações de desportos de inverno
- 4 parques e jardins
- 4 parques de diversão
- 3 **transportes e automóveis**
- 4 aeroportos, portos
- 4 estações comboio, autocarros
- 4 aluguer de veículos
- 4 áreas repouso, parques estacion.
- 4 estações-serviço, garagens

## 2 VISUALIZAÇÃO DO MAPA

- 3 mapa ecrã total
- 3 mapa com janelas

## 2 DESLOCAR O MAPA



## 1 INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO

### 2 CONSULTAR AS MENSAGENS

### 2 FILTRAR AS INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO

- 3 filtro geográfico
- 4 na zona da viatura
- 4 na zona
- 4 no itinerário
- 3 **informações de estradas**
- 4 info. tráfego
- 4 fecho das vias
- 4 limitação de gabarito
- 4 estado do pavimento
- 4 meteorologia e visibilidade
- 3 **informações urbanas**
- 4 estacionamento
- 4 transporte público
- 4 manifestações

## 2 PARAMETRIZAR O ANÚNCIO DE MENSAGENS

- 3 leitura mensagens
- 3 indic. novas mensagens

## 2 ESCOLHA DA ESTAÇÃO TMC

- 3 sintonizar TMC automaticamente
- 3 sintonizar TMC manualmente
- 3 lista das estações TMC



## 1 FUNÇÕES DE ÁUDIO

### 2 PREFERÊNCIAS DO RÁDIO

- 3 introduzir freq.
- 3 activar/desactivar o modo RDS
- 3 activar/desactivar o modo regional
- 3 mostr./desactivar "radio text"

## 2 PREFERÊNCIAS DO LEITOR DE CD, JUKEBOX

- 3 activar/desactivar Introscon (SCN)
- 3 activar/desactivar reprod. aleatória (RDM)
- 3 activar/desactivar repetição (RPT)
- 3 activar/desactivar visualização detalhes CD

## 2 PARAR A CÓPIA

## 2 CÓPIA DE CD PARA A JUKEBOX

- 3 cópia de CD concluída

3 **selecção múltipla**

3 **álbum actual**

3 **faixa actual**

2 **JUKEBOX**

3 **gestão da jukebox**

3 **configuração da jukebox**

4 hi-fi (320 kbps)

4 elevada (192 kbps)

4 normal (128 kbps)

3 **eliminar dados da jukebox**

2 **GESTÃO DA LISTA DE MÚSICAS**



1 **TELEMÁTICA**

2 **CHAMAR**

3 **lista de chamadas**

3 **marcar o nº**

3 **directório**

3 **correio voz**

3 **serviços**

4 centro de contacto cliente

4 assistência PEUGEOT

4 mensagens

2 **DIRECTÓRIO**

3 **gestão dos ficheiros do directório**

4 consultar ou modificar o ficheiro

4 adicionar um ficheiro

4 apagar um ficheiro

4 suprimir todas as fichas

3 **configuração do directório**

4 seleccionar um directório

4 nomear o directório

4 escolher o directório inicial

3 **transferência de ficheiros**

4 trocar por infravermelho

5 enviar todos os ficheiros

5 enviar um ficheiro

5 receber por infravermelhos

4 trocar com o cartão SIM

5 enviar todos os ficheiros ao SIM

5 enviar um ficheiro ao SIM

5 receber todos os ficheiros do SIM

5 receber um ficheiro do SIM

2 **MENSAGENS ESCRITAS (SMS)**

3 **leitura dos SMS recebidos**

3 **envio de um SMS**

3 **escrever um SMS**

3 **apagar a lista de SMS**

2 **FUNÇÕES DO TELEFONE**

3 **rede**

4 modo de busca da rede

5 modo automático

5 modo manual

4 redes disponíveis

3 **duração das chamadas**

4 reposição a 0

3 **gerir o código PIN**

4 activar/desactivar

4 memorizar o código PIN

4 alterar o código PIN

3 **opções de chamadas**

4 configurar as chamadas

5 envio do meu número

5 atendimento automático após x toque(s)

4 **opções de toque**

5 para as chamadas vocais

5 para as mensagens escritas (SMS)

6 sinal sonoro mens. escrita

3 n° do correio de voz

3 apagar o diário das chamadas



## 1 CONFIGURAÇÃO

### 2 CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ

3 seleccionar a cor

3 regular a luminosidade

3 acertar a data e a hora

3 seleccionar as unidades

### 2 SONS

3 regulação dos comandos vocais

3 regulação da síntese vocal

4 volume das instruções de navegação

4 volume de outras mensagens

4 escolher uma voz feminina/masculina

3 activar/desactivar entrada aux

### 2 SELECÇÃO DO IDIOMA

### 2 DEFINIR OS PARÂMETROS DO VEÍCULO\*



## 1 VÍDEO

2 ACTIVAR MODO VÍDEO

2 PARÂMETROS VÍDEO

3 formatos de visualização

3 regular a luminosidade

3 regular as cores

3 regular o contraste



## 1 COMPUTADOR DE BORDO

2 REGISTO DOS ALERTAS

2 ESTADO DAS FUNÇÕES\*

2 REINI. DETEC. ENCHIMENTO INSUFICIENTE\*



Premir durante mais de 2 segundos a tecla MENU para aceder à arborescência seguinte.

## 1 LISTA DE COMANDOS VOCAIS

2 DIAGNÓSTICO RADIOTELEFONE

2 COBERTURA GPS

2 ENERGIA DE SEGURANÇA DO APARELHO

1 DESCRIÇÃO DO APARELHO

1 DEMONSTRAÇÃO NAVEGAÇÃO

1 CONFIGURAÇÃO DOS SERVIÇOS



Premir sucessivamente o botão Música para aceder às regulações seguintes.

## AMBIENTE MUSICAL

GRAVES

AGUDOS

CORRECÇÃO LOUDNESS

BALANCE F-T

BALANCE E-D

CORRECÇÃO AUTO. DO VOLUME



Cada fonte de áudio (Rádio, CD, MP3, Jukebox, carregador de CDs) possui as suas próprias regulações individuais.

\* Os parâmetros variam consoante o veículo (ver capítulo "Controlo de funcionamento")

Versão arborescência 7.0

# QUESTÕES FREQUENTES

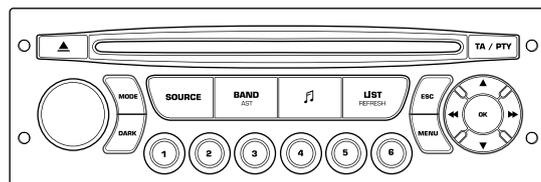
A tabela abaixo agrupa as respostas às questões mais frequentemente colocadas relativamente ao auto-rádio RD4 e o radiotelefone RT4.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD, carregador CD...).	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD, Carregador de CD...).	Verificar se as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) estão adaptadas às fontes ouvidas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) na posição intermédia, de seleccionar o ambiente musical "Nenhuma", de regular a correcção loudness para a posição "Activo" no modo CD e na posição "Inactivo" em modo rádio.
O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	<p>O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo auto-rádio.</p> <p>O CD é protegido por um sistema de protecção anti-pirataria não reconhecido pelo auto-rádio.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verificar o sentido da inserção do CD no leitor.</li><li>- Verificar o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado.</li><li>- Verificar se o conteúdo é de um CD gravado: consultar as recomendações do capítulo de Áudio.</li><li>- O leitor de CD do auto-rádio não lê DVDs.</li><li>- Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.</li><li>- O carregador de CDs não lê os CDs MP3.</li></ul>
O som do leitor de CD está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Inserir CDs de boa qualidade e conservá-los em boas condições.
	As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.	Colocar o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	A gama de onda seleccionada não é a correcta.	Premir o botão BAND AST para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde são memorizadas as estações.
O anúncio de tráfego (TA) é apresentado. Não recebo informações de tráfego.	A estação de rádio não participa na rede regional de informações de tráfego.	Seleccionar uma estação rádio que transmita informações de tráfego.
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora presente na zona geográfica atravessada.	Activar a função RDS a fim de permitir ao sistema verificar se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.
	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem na lavagem ou num parque subterrâneo).	Mandar verificar a antena pela Rede PEUGEOT.
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permite uma melhor recepção da estação.	Desactivar a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.
Com o motor desligado, o auto-rádio pára após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria. A paragem é normal: o auto-rádio é colocado em modo de economia e é desligado a fim de conservar a bateria do veículo.	Pôr o motor do veículo a trabalhar a fim de aumentar a carga da bateria.
A mensagem "O sistema áudio está em sobre aquecimento" é visualizada no ecrã.	A fim de proteger a instalação em caso de uma temperatura ambiente demasiado elevada, o auto-rádio entra num modo automático de protecção térmica, que leva à redução do volume sonoro ou à paragem da leitura do CD.	Desligar o sistema de áudio durante alguns minutos a fim de deixar o sistema arrefecer.

A tabela abaixo reúne as respostas às questões mais frequentemente colocadas relativamente ao auto-rádio RD4 e o rádiotelefone RT4.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A caixa INFO TRÁFEGO está assinalada. No entanto, determinados engarrafamentos no itinerário não são indicados em tempo real.	No arranque, o sistema demora alguns minutos a captar as informações de trânsito.	Aguardar que as informações de trânsito sejam bem recebidas (apresentação no mapa das imagens de informações de trânsito).
	Em determinados países, apenas são apresentadas as informações de trânsito para as grandes vias (auto-estradas).	Este fenómeno é normal. O sistema depende das informações de trânsito disponíveis.
O tempo de cálculo de um itinerário parece por vezes mais longo que o habitual.	Os desempenhos do sistema podem momentaneamente ser atrasados, caso esteja em curso a cópia de um CD para a Jukebox ao mesmo tempo que é calculado um itinerário.	Aguardar o fim da cópia do CD ou parar a cópia antes de iniciar uma navegação.
A chamada de emergência funciona sem SIM?	Não, uma vez que a regulamentação europeia obriga a ter um cartão SIM para efectuar uma chamada de urgência.	Inserir um cartão SIM válido no rádio-telefone GPS RT4.
O meu cartão SIM não é reconhecido.	O RT4 admite cartões SIM de 3,3 V, os antigos cartões SIM 5 V e 1,8 V não são reconhecidos.	Consulte o seu operador telefónico.
Após ter mudado uma roda, o sistema perde a sua localização.	O rádiotelefone GPS RT4 utiliza as informações de rotação das rodas para melhorar a localização de GPS. Em caso de substituição de uma roda ou de desenchimento brutal, o sistema volta a calcular a localização. Durante cerca de dez minutos, este novo cálculo pode afectar a qualidade da localização.	Aguardar que o sistema tenha terminado o cálculo.
A localização no mapa é má ou imprecisa. Não é apresentada a altitude.	Ao arrancar, a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar correctamente mais de 3 satélites.	Aguardar o arranque completo do sistema. Verificar se a cobertura de GPS é de pelo menos 3 satélites (pressão longa no botão MENU, de seguida seleccionar DIAGNÓSTICO RÁDIOTELEFONE, de seguida COBERTURA GPS).
	Consoante o ambiente geográfico (túnel, ...) ou as condições atmosféricas, as condições de recepção do sinal GPS podem variar.	Este fenómeno é normal. O sistema depende das condições de recepção do sinal GPS.



# RD4

AUTO-RÁDIO/KIT MÃOS LIVRES



O site internet SERVICE BOX fornece informações complementares e animadas acerca do RD4. Pode consultá-lo no endereço seguinte:  
<http://public.servicebox.peugeot.com>  
Um simples registo permite o acesso e a consulta gratuita da documentação de bordo.



O auto-rádio RD4 está codificado de forma a funcionar unicamente no seu veículo. Em caso de instalação num outro veículo, consultar a rede PEUGEOT para a configuração do sistema.



Por razões de segurança, o condutor deve efectuar as operações que necessitem de uma atenção acrescida com o veículo parado.  
Quando o motor estiver parado e para conservar a bateria, o auto-rádio RD4 poderá desligar-se após alguns minutos.

## SUMÁRIO

- **01 Primeiros passos** p. 203
- **02 Menu principal** p. 204
- **03 Áudio** p. 205
- **04 Kit mãos livres** p. 208
- **05 Abreviaturas dos comandos** p. 209
- **06 Configuração** p. 210
- **07 Arborescências dos ecrãs** p. 211
- **Questões frequentes** p. 213

# PRIMEIROS PASSOS 01



1. Ligar/Desligar e ajuste do volume.
2. Ejeção do CD.
3. Selecção do modo de visualização no ecrã.
4. Selecção da fonte: rádio, CD e carregador de CD.
5. Selecção das gamas de ondas FM1, FM2, FMast e AM.
6. Regulação das opções de áudio: balanço à frente/atrás, esquerda/direita, loudness, ambientes sonoros.
7. Apresentação da lista das estações locais, das faixas de CD ou dos directórios MP3.
8. Abandonar a operação em curso.
9. Ligar/desligar a função TA (Anúncios de tráfego). Pressão longa: acesso ao modo PTY (Tipos de Programas de rádio).
10. Validação.
11. Pesquisa automática da frequência inferior/superior. Selecção da faixa do CD ou MP3 anterior/seguinte.
12. Selecção da frequência rádio inferior/superior. Selecção do CD anterior/seguinte. Selecção do directório MP3 anterior/seguinte.
13. Apresentação do menu geral.
14. Botões 1 a 6: Selecção da estação de rádio memorizada. Selecção do CD no carregador de CD. Pressão longa: memorização de uma estação.
15. O botão DARK modifica a apresentação do ecrã para um melhor conforto de condução durante a noite. 1ª pressão: iluminação apenas da banda superior. 2ª pressão: apresentação do ecrã escuro. 3ª pressão: regresso à apresentação standard.

## 02 MENU PRINCIPAL

FUNÇÕES ÁUDIO: rádio, CD, opções.

TELEFONE: kit mãos livres, emparelhamento, gestão de uma comunicação.

> ECRÃ MONOCROMÁTICO C



COMPUTADOR DE BORDO: registo da distância, alertas, estado das funções.

PERSONALIZAÇÃO-CONFIGURAÇÃO: parâmetros do veículo, visualização, idiomas.

> ECRÃ MONOCROMÁTICO A



Para ter uma visão global do detalhe dos menus a escolher, consultar a secção "Arborescências dos ecrãs" deste capítulo RD4.

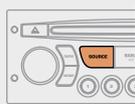
# 03 ÁUDIO



O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.

## RÁDIO SELECCIONAR UMA ESTAÇÃO

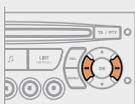
1  Efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar a rádio.



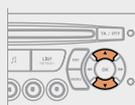
2  Premir na tecla BAND AST para seleccionar uma gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.



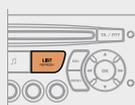
3  Premir ligeiramente uma das teclas para efectuar uma procura automática das estações de rádio.



4  Premir uma das teclas para efectuar uma procura manual das estações de rádio.



 Premir a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das estações captadas localmente (30 estações no máximo). Para actualizar esta lista, premir durante mais de dois segundos.



## RDS

1  Premir o botão MENU.

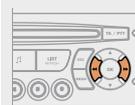


2  Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir em OK.



3  Seleccionar a função **PREFERÊNCIAS RÁDIO** e premir em OK.

**PREFERÊNCIAS RÁDIO**



4  Seleccionar **ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)** e premir em OK. É apresentado RDS no ecrã.

**ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)**



 O RDS, se apresentado, permite continuar a ouvir uma mesma estação graças ao acompanhamento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o acompanhamento desta estação RDS não é garantido em todo o país, uma vez que as estações de rádio não abrangem 100 % do território. Isto explica a razão de se perder a recepção da estação ao longo de uma viagem.

## CARREGADOR CD OUVIR UM CD (NÃO COMPATÍVEL MP3)

1



Inserir os CDs um a um no carregador.  
Efectuar sucessivas pressões na tecla SOURCE e seleccionar CARREGADOR CD.



2



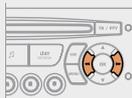
Premir uma das teclas do teclado numérico para seleccionar o CD correspondente.



3



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD.  
Manter premeida uma das teclas para um avanço ou retorno rápido.



## CD OUVIR UM CD



Inserir unicamente discos compactos de forma circular.  
Alguns sistemas anti-pirataragem, em disco de origem ou em CD copiados por um gravador pessoal, podem originar maus funcionamentos independentes da qualidade do leitor de origem.  
Sem premir o botão EJECT, inserir um CD no leitor, a leitura começa automaticamente.



1



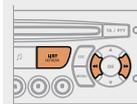
Para ouvir um disco já inserido, efectuar sucessivas pressões na tecla SOURCE e seleccionar CD.



2



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD.  
Premir a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das faixas do CD.



## CD MP3 INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 e 2.5 Audio Layer 3 é uma norma de compressão áudio que permite instalar várias dezenas de ficheiros musicais num mesmo disco. A leitura e a apresentação de uma compilação MP3 pode depender do programa de gravação e/ou dos parâmetros utilizados.



Para poder ler um CDR ou um CDRW gravado, seleccionar aquando da gravação as normas ISO 9660 nível 1,2 ou Joliet. Se o disco estiver gravado noutro formato, é possível que a leitura não se efectue correctamente. Num mesmo disco, recomenda-se que utilize sempre a mesma norma de gravação, com a velocidade mais fraca possível, para garantir uma qualidade acústica ideal. No caso de um CD multi-sessões, recomenda-se a norma Joliet.



O auto-rádio apenas lê os ficheiros com a extensão ".mp3". Todos os outros tipos de ficheiros (.wma, .mp4...) não podem ser lidos.



Recomenda-se que escreva os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres, excluindo os caracteres especiais (ex: " " ? ; ù) a fim de evitar qualquer problema de leitura ou apresentação.

## CD OUVIR UMA COMPILAÇÃO MP3



Introduzir uma compilação MP3 no leitor. O auto-rádio pesquisa o conjunto das faixas musicais, o que pode demorar desde alguns segundos até várias dezenas de segundos antes que a leitura comece.



Num mesmo disco, o leitor de CD pode ler até 255 ficheiros MP3 divididos por 8 níveis de directório. No entanto, recomenda-se a utilização de apenas 2 níveis, a fim de reduzir o tempo de acesso à leitura do CD.

1



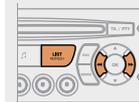
Para ouvir um disco já inserido, efectuar pressões sucessivas no botão SOURCE e seleccionar CD.



2



Premir um dos botões para seleccionar uma parte do CD. Premir o botão LIST REFRESH para apresentar a lista dos directórios da compilação MP3.



# 04 KIT MÃOS-LIVRES



## ACRESCENTAR UM TELEFONE ECRÃ C



Por razões de segurança e porque necessitam de uma grande atenção por parte do condutor, as operações de acrescentar o telefone móvel Bluetooth ao sistema kit mãos-livres do RD4, devem ser efectuadas com o veículo parado e com a ignição ligada.

- 1 Activar a função Bluetooth do telefone e efectuar uma procura dos acessórios Bluetooth presentes com o telefone.



- 2 Seleccionar o acessório correspondente ao nome do veículo, uma visualização sobreposta da configuração aparece no ecrã multifunções.



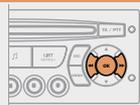
- 3 Registrar o código de autenticação do veículo (=1234) Consoante os telefones, o registo pode ser pedido antes da visualização sobreposta da configuração.



- 4 Seleccionar o separador SIM no ecrã servindo-se das teclas e validar em seguida com OK.



SIM



Os serviços oferecidos pelo kit mãos-livres dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade com os aparelhos Bluetooth utilizados.

Verifique no manual do seu telefone e junto do seu operador, os serviços aos quais tem acesso. Uma lista de telefones portáteis propondo a melhor oferta está disponível na rede. Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

## RECEBER UMA CHAMADA

- 1 A chegada de uma chamada anuncia-se por uma campainha e por uma visualização sobreposta no ecrã multifunções.

- 2 Seleccionar o separador SIM no ecrã servindo-se das teclas e validar com OK.



SIM



Premir a extremidade do comando no volante para aceitar a chamada.



## FAZER UMA CHAMADA



Premir mais de dois segundos a extremidade do comando no volante para aceder ao seu directório.



- 1 Para compor um número, utilizar o teclado do seu telefone.



# 05 ABREVIATURAS DOS COMANDOS

## COMANDOS NO VOLANTE

RÁDIO: selecção da estação memorizada inferior.  
CARREGADOR DE CD: selecção do CD precedente.  
Selecção do elemento precedente de um menu.  
MP3: Selecção do directório precedente.

RÁDIO: selecção da estação memorizada superior.  
CARREGADOR DE CD: selecção do CD seguinte.  
Selecção do elemento seguinte de um menu.  
MP3: selecção do directório seguinte.

RÁDIO: procura automática da frequência superior.  
CD/CARREGADOR DE CD/MP3: selecção da faixa seguinte.  
CD/CARREGADOR DE CD: pressão contínua: avanço rápido.  
Selecção do elemento seguinte.

Aumento do volume.

- Mudança de fonte sonora.
- Validação de uma selecção.
- Ligar/Desligar o telefone.
- Pressão de mais de 2 segundos: acesso ao menu do telefone.

Diminuição do volume.

RÁDIO: procura automática da frequência inferior.  
CD/CARREGADOR DE CD/MP3: selecção da faixa precedente .  
CD/CARREGADOR DE CD: pressão contínua: recuo rápido.  
Selecção do elemento precedente.

Silêncio: função por pressão simultânea nas teclas de aumento e limitação do volume.

Restauro do som através de uma pressão numa das duas teclas do volume.

# 06 CONFIGURAÇÃO



## ACERTAR DATA E HORA ECRÃ C

1



Premir a tecla MENU.



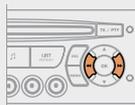
2



Seleccionar com as setas a função **PERSONALIZAÇÃO CONFIGURAÇÃO**.



**PERSONALIZAÇÃO CONFIGURAÇÃO**



3



Premir para validar a selecção.



5



Premir para validar a selecção.



6



Seleccionar com as setas a função **ACERTAR DATA E HORA**.

**ACERTAR DATA E HORA**



7



Premir para validar a selecção.



4



Seleccionar com as setas a função **CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ**.

**CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ**



8



Ajustar os parâmetros um por um validando com a tecla OK. Seleccionar em seguida o separador OK no ecrã e validar.

**OK**



# 07 ARBORESCÊNCIA ECRÃ monocromático C



## 1 FUNÇÕES DE ÁUDIO

### 2 PREFERÊNCIAS NA BANDA FM

#### 3 acompanhamento de frequência (RDS)

4 activar/desactivar

#### 3 modo regional (REG)

4 activar/desactivar

#### 3 visualização do rádiotexto (RDTXT)

4 activar/desactivar

### 2 PREFERÊNCIAS DE CD ÁUDIO

#### 3 repetição CD do carregador (RPT)

4 activar/desactivar

#### 3 leitura aleatória faixas (RDM)

4 activar/desactivar



## 1 COMPUTADOR DE BORDO

### 2 INTRODUZIR A DISTÂNCIA DESTINO

3 distância: x km

### 2 REGISTO DOS ALERTAS

3 diagnóstico

## 2 ESTADO DAS FUNÇÕES

3 funções activadas ou desactivadas



## 1 PERSONALIZAÇÃO-CONFIGURAÇÃO

### 2 DEFINIR OS PARÂMETROS DO VEÍCULO\*

#### 2 CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ

##### 3 regulação da luminosidade-vídeo

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 regulação da luminosidade (- +)

##### 3 regulação da data e hora

4 ajuste do dia/mês/ano

4 ajuste da hora/minuto

4 escolha do modo 12 h/24 h

##### 3 selecção das unidades

4 l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit

#### 2 SELECÇÃO DO IDIOMA

\* Os parâmetros variam consoante o veículo (consultar o capítulo "Controlo de funcionamento").

\*\* Consoante a compatibilidade do telefone Bluetooth e o serviço subscrito.



## 1 TELEFONE

### 2 CONSULTA DOS DIRECTÓRIOS\*\*

3 directório de telefone

3 jornal das chamadas

3 directório de serviço

4 centro de contacto cliente

4 chamada rebocador

4 chamada de urgência

### 2 CONFIGURAÇÃO

#### 3 supressão emparelhamento

4 lista dos emparelhamentos

#### 3 consulta dos emparelhamentos

4 lista dos emparelhamentos

#### 3 escolha de um telemóvel a ligar

4 lista dos móveis

### 2 GESTÃO DE UMA CHAMADA

3 transferir\*\*

3 desligar a chamada em curso

3 modo secreto

4 activar/desactivar

# 07 ARBORESCÊNCIA DO ECRÃ monocromático A

A



## 1 FUNÇÃO PRINCIPAL

- 2 ESCOLHA A
- 3 Escolha A1
- 3 Escolha A2
- 2 ESCOLHA B...

## 1 RÁDIO-CD

### 2 ACOMP RDS

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 MODO REG

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 INTROSCAN

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 REPETIÇÃO CD

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 LEIT ALEATÓRIA

- 3 activo
- 3 inactivo

## 1 CONFIG VEÍC\*

### 2 LIM VID MAT

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 ILUMI DE ACOMPAN

- 3 activo
- 3 inactivo

## 1 OPÇÕES

### 2 ABANDONAR/CONSULTAR LISTA DEFEITOS

- 3 fcts activados (ou não)
- 3 mensagens de alertas

\* Os parâmetros variam consoante o veículo (consultar o capítulo "Controlo de funcionamento").

## 1 REGULAÇÕES AFF

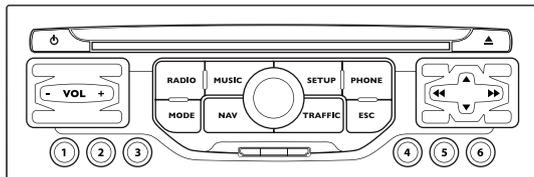
- 2 ANO
- 2 MÊS
- 2 DIA
- 2 HORA
- 2 MINUTOS
- 2 MODO 12 H/24 H

## 1 IDIOMAS

- 2 FRANCAIS
- 2 ITALIANO
- 2 NEDERLANDS
- 2 PORTUGUÊS
- 2 PORTUG.-BRASIL
- 2 DEUTSCH
- 2 ENGLISH
- 2 ESPAÑOL

## 1 UNIDADES

- 2 TEMPERATURA: °CELSIUS/°FAHRENHEIT
- 2 CONSUMOS COMBUST VEL: KM/L - L/100 - MPG



# WIP Nav

AUTO-RÁDIO MULTIMÉDIA / TELEFONE BLUETOOTH  
GPS EUROPA POR CARTÃO SD



O WIP Nav está protegido de maneira a funcionar unicamente no seu veículo. Em caso de instalação noutra veículo, consultar a rede PEUGEOT para a configuração o sistema.



Por razões de segurança, o condutor deve obrigatoriamente realizar as operações que necessitam de uma maior atenção com o veículo parado. Quando o motor está parado e para preservar a bateria, o WIP Nav desliga-se após a activação do modo Economia de energia.



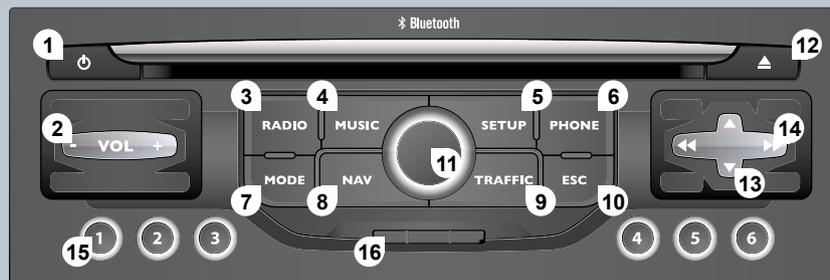
Certas funcionalidades descritas neste manual estarão disponíveis ao longo do ano.

## ÍNDICE

- **01 Primeiros passos** p. 2
- **02 Funcionamento geral** p. 3
- **03 Navegação - Orientação** p. 5
- **04 Informações de trânsito** p. 12
- **05 Rádio** p. 13
- **06 Leitores de suportes musicais** p. 14
- **07 Telefone Bluetooth** p. 17
- **08 Configuração** p. 19
- **09 Abreviaturas dos comandos** p. 20
- **10 Arborecências dos ecrãs** p. 21
- **Questões frequentes** p. 24

# 01 PRIMEIROS PASSOS

## FACHADA WIP Nav



1. Arranque/Paragem.  
Pausa na reprodução CD / cartão SD, silencioso para o rádio.  
Pressão longa: reinicialização do sistema.
2. Regulação do volume.
3. Seleção da fonte RÁDIO. Visualização da lista das estações. Acesso ao menu RÁDIO.
4. Seleção da fonte MÚSICA. Visualização das faixas (CD) ou das pastas (cartão SD). Acesso ao menu MÚSICA.
- 3-4 Pressão longa: acesso às regulações das opções áudio (equilíbrio dianteiro/traseiro, esquerdo/direito, graves/agudos, ambientes musicais, loudness, correção automático do volume, inicializar as regulações).
5. Abertura do menu SETUP.  
Pressão longa: acesso à cobertura GPS e ao modo de demonstração.
6. Abertura do menu TELEFONE e visualização do registo de chamadas.
7. Seleção da visualização sucessiva de: RÁDIO, Cartão, NAV (se navegação em curso), Telefone (se conversação em curso), Computador de bordo.  
Pressão longa: visualização ecrã negro (DARK).
8. Abertura do menu NAVEGAÇÃO e visualização dos últimos destinos.
9. Abertura do menu TRÂNSITO e visualização dos alertas de trânsito em curso.
10. Abandono da operação em curso.
11. Navegação nos menus, selecção e validação.  
Acesso aos menus de atalho.  
Zoom no mapa em Mapa ou Nav.
12. Ejeção do CD.
13. Seleção da estação de rádio anterior/seguinte da lista.  
Seleção CD anterior/seguinte.  
Seleção directório MP3 anterior/seguinte.  
Seleção página anterior/seguinte de uma lista.
14. Seleção da estação de rádio anterior/seguinte.  
Seleção faixa CD ou MP3 anterior/seguinte.  
Seleção linha anterior/seguinte de uma lista.
15. Teclas de 1 a 6 :  
Seleção da estação de rádio memorizada.  
Seleção CD no carregador de CD.  
Pressão longa: memorização da estação ouvida.
16. Leitor cartão SD.

# FUNCIONAMENTO GERAL 02

Para pressões sucessivas na tecla MODE, aceda aos menus seguintes:

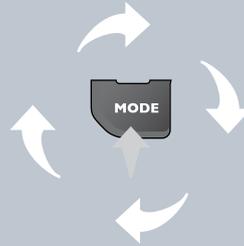
**RÁDIO /LEITORES SUPORTE  
MUSICAIS**



**TELEFONE**  
(Se conversação em curso)

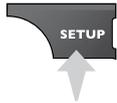


**COMPUTADOR DE BORDO**



**MAPA DE ECRÃ INTEIRO**

**NAVEGAÇÃO**  
(Se navegação em curso)



**SETUP:**  
idiomas, datas e hora, visualização,  
parâmetros veículo, unidades e parâmetros sistema



**TRÂNSITO:**  
informações TMC e mensagens



Para a manutenção do ecrã, é aconselhável utilizar um pano não abrasivo (pano dos óculos) sem produto adicional.



Para ter uma vista global do detalhe dos menus a escolher, consulte a secção "Arborescências dos ecrãs" deste manual.

# 02 FUNCIONAMENTO GERAL

## MENUS DE ATALHO



Uma pressão no botão de selecção OK permite aceder aos menus de atalho consoante a visualização no ecrã.

### NAV:

- 1 INTERROMPER ORIENTAÇÃO
- 1 REPETIR AVISO
- 1 RUA BLOQ. À FRENTE
- 1 INFO. DE PERCURSO
- 2 MOSTRAR DESTINO
- 2 INFO. DE VIAGEM
- 3 tipo de percurso
- 3 critérios a evitar
- 3 satélites
- 2 ZOOM/SCROLL
- 1 AVISO DE VOZ
- 1 OPÇÕES DE PERCURSO

### COMPUTADOR DE BORDO:

- 1 REGISTO DE ALERTAS
- 1 ESTADO DAS FUNÇÕES

### TELEFONE:

- 1 TERMINAR CHAMADA
- 1 COLOCAR CHAMADA EM ESPERA
- 1 MARCAR
- 1 TONS DTMF
- 1 MODO PRIVADO
- 1 MICRO DESLIGADO

### LEITORES SUPORTES MUSICAIS:

- 1 AVISO DE TRÂNSITO
- 1 OPÇÕES DE REPRODUÇÃO
- 2 NORMAL
- 2 FAIXA ALEATÓRIA
- 2 REPETIÇÃO DA PASTA
- 2 INTRODUÇÃO FAIXA
- 1 SELECIONAR MÚSICA

### RÁDIO:

- 1 EM MODO FM
- 2 AVISO DE TRÂNSITO
- 2 RDS
- 2 RÁDIOTEXTO
- 2 PROGRAMA REGIONAL (REG)
- 2 AM
- 1 EM MODO AM
- 2 aviso de trânsito
- 2 actualizar lista AM
- 2 FM

### MAPA:

- 1 INTERROMPER/REINICIAR ORIENTAÇÃO
- 1 DESTINO
- 1 DESTINO ESPECIAL
- 1 INFORMAÇÕES DE POSIÇÃO
- 1 AJUSTES MAPA
- 1 ZOOM/SCROLL

# 03 NAVEGAÇÃO - PERCURSO

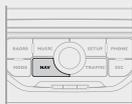
## ESCOLHA DE UM DESTINO

Inserir e deixar o mapa SD de navegação no leitor na fachada para utilizar as funções de Navegação. Os dados do mapa SD de navegação não devem ser modificados. As actualizações dos dados cartográficos estão disponíveis junto da rede PEUGEOT.

1



Premir a tecla NAV.



4



Seleccionar a função ENTRADA DE NOVO DESTINO e premir o botão rotativo para validar.

ENTRADA DE NOVO DESTINO



A lista dos 20 últimos destinos surge abaixo da função MENU NAVEGAÇÃO.

2



Premir novamente a tecla NAV ou seleccionar a função MENU NAVEGAÇÃO e premir no botão rotativo para validar.

MENU NAVEGAÇÃO



5



Uma vez seleccionado o país, rodar o botão rotativo e seleccionar a função cidade. Premir o botão rotativo para validar.



6



Seleccionar as letras da cidade uma a uma validando através de uma pressão no botão rotativo.

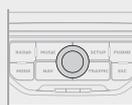


3



Seleccionar a função ENTRADA DE DESTINO e premir o botão rotativo validar.

ENTRADA DE DESTINO



Uma lista predefinida (para a escolha das primeiras letras) das cidades no país escolhido é acessível a partir da tecla LIST do teclado virtual.



7



Rodar o botão rotativo e seleccionar OK. Premir o botão rotativo para validar.



9



Depois, seleccionar INICIAR CONDUÇÃO ATE AO DESTINO e premir o botão rotativo para validar.

**INICIAR CONDUÇÃO ATE AO DESTINO**



Para uma escolha mais rápida, é possível introduzir directamente o código postal após ter seleccionado a função CÓDIGO POSTAL. Utilizar o teclado virtual para digitar as letras e os números.

8



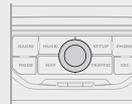
Recomeçar as etapas de 5 a 7 para as funções RUA e N°.



10



Seleccionar o critério de percurso: PERCURSO RÁPIDO, PERCURSO CURTO ou PERCURSO OPTIMIZADO e premir o botão rotativo para validar.



A escolha de um destino pode igualmente ser feita a partir DO LIVRO DE ENDEREÇOS ou SELECIONAR OS ÚLTIMOS DESTINOS.

**DO LIVRO DE ENDEREÇOS**

**SELECIONAR OS ÚLTIMOS DESTINOS**



Seleccionar a função GRAVAR NO LIVRO DE ENREÇOS para registar a morada escolhida num ficheiro do directório. Premir o botão rotativo para validar a selecção. O WIP NAV permite registar até 4000 contactos.



É possível fazer zoom / recuar no mapa com o botão rotativo. É possível deslocar o mapa ou escolher o seu percurso pelo menu de atalho do MAPA DE ECRÃ INTEIRO. Premir o botão rotativo, depois seleccionar DEFINIÇÕES DE MAPA ou ZOOM/SCROLL e validar.

# 03 NAVEGAÇÃO - PERCURSO

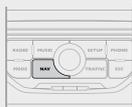
## OPÇÃO DE PERCURSO

O itinerário escolhido pelo rádio-telefone WIP Nav depende directamente das opções de orientação. Modificar estas opções pode completamente alterar o itinerário.

1



Premir a tecla NAV.

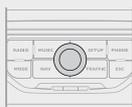


2



Premir novamente a tecla NAV ou seleccionar a função MENU NAVEGAÇÃO e premir o botão de selecção para validar.

**MENU NAVEGAÇÃO**



3



Seleccionar a função OPÇÕES DE PERCURSO e premir o botão de selecção para validar.

**OPÇÕES DE PERCURSO**

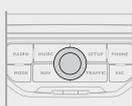


4



Seleccionar a função TIPO DE PERCURSO e premir o botão de selecção para validar. Esta função permite modificar os critérios de orientação.

**TIPO DE PERCURSO**

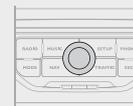


5



Seleccionar a função PERCURSO DINÂMICO. Esta função dá acesso às opções INDEPENDENTE DO TRÂNSITO ou SEMIDINÂMICO.

**PERCURSO DINÂMICO**

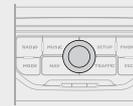


6



Seleccionar a função CRITÉRIOS A EVITAR. Esta função dá acesso às opções EXCLUIR (auto-estradas, portagens, ferry boat).

**CRITÉRIOS A EVITAR**

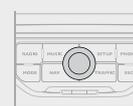


7



Rodar o botão de selecção e seleccionar a função RECALCULAR para tomar em consideração as opções de orientação escolhidas. Premir o botão de selecção para validar.

**RECALCULAR**



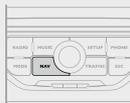
## INSERIR PARAGEM INTERMÉDIA

As etapas podem ser adicionadas ao itinerário uma vez escolhido o destino.

1



Premir a tecla NAV.

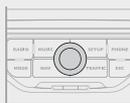


2



Premir novamente a tecla NAV ou seleccionar a função MENU NAVEGAÇÃO e premir o botão de selecção para validar.

**MENU NAVEGAÇÃO**



3



Seleccionar a função PARAGEM INTERMÉDIA e premir o botão de selecção para validar.

**PARAGEM INTERMÉDIA**

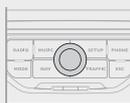


4



Seleccionar a função INSERIR PARAGEM INTERMÉDIA (5 paragens intermédias no máximo) e premir o botão de selecção para validar.

**INSERIR PARAGEM INTERMÉDIA**

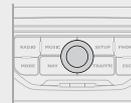


5



Escolher, por exemplo, uma nova morada.

**INSERIR ENDEREÇO**



6



Uma vez escolhida a nova morada, seleccionar OK e premir o botão de selecção para validar.

**OK**



7



Seleccionar RECALCULAR e premir o botão de selecção para validar.

**RECALCULAR**



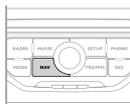
A etapa deve ser percorrida ou suprimida para que a orientação possa continuar em direcção ao destino seguinte. Caso contrário, o WIP Nav irá reconduzi-lo sempre à paragem anterior.

# 03 NAVEGAÇÃO - PERCURSO

## PESQUISA DO DESTINO ESPECIAL

Os destinos especiais assinalam o conjunto de locais de serviço nas proximidades (hotéis, vários comércios, aeroportos...).

1  Premir a tecla NAV.



2  Premir novamente a tecla NAV ou seleccionar a função MENU NAVEGAÇÃO e premir o botão de selecção para validar.

**MENU NAVEGAÇÃO**



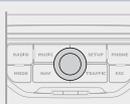
3  Seleccionar a função BUSCA DESTINOS ESPECIAIS e premir o botão de selecção para validar.

**BUSCA DESTINOS ESPECIAIS**



4  Seleccionar a função DESTINO ESPECIAL NA PROXIMIDADE para pesquisar os destinos especiais perto do veículo.

**DESTINO ESPECIAL NA PROXIMIDADE**



5  Seleccionar a função DESTINO ESPECIAL PERTO DO LOCAL DE DESTINO para pesquisar os destinos especiais próximos da chegada do itinerário.

**DESTINO ESPECIAL PERTO DO LOCAL DE DESTINO**



6  Seleccionar a função DESTINO ESPECIAL NA CIDADE para pesquisar os destinos especiais na cidade pretendida. Escolher o país, de seguida, o nome da cidade com a ajuda do teclado virtual.

**DESTINO ESPECIAL NA CIDADE**



Uma lista de cidades presentes no país escolhido está acessível a partir da tecla LISTA do teclado virtual.

7  Seleccionar a função DESTINO ESPECIAL NO PAÍS para pesquisar os destinos especiais no país pretendido.

**DESTINO ESPECIAL NO PAÍS**



8  Seleccionar a função DESTINO ESPECIAL PERTO DO PERCURSO para pesquisar os destinos especiais nas proximidades do itinerário.

**DESTINO ESPECIAL PERTO DO PERCURSO**



# 03 NAVEGAÇÃO - PERCURSO

Lista dos DESTINOS ESPECIAIS

\* consoante disponibilidade do país

-   Estação de serviço
-  Estação GPL
-   Garagem
-  PEUGEOT
-  Circuito automóvel
-  Parque de estacionamento coberto
-   Parque de estacionamento
-  Área de repouso
-   Hotel
-   Restaurante
-  Área de restauração
-  Área de pique-nique
-  Café

-   Aeroporto
-  Estação de comboios
-  Estação de autocarros
-  Porto
-   Zona industrial
-  Supermercado
-  Banco
-  Multibanco
-   Ténis
-  Piscina
-  Campo de golfe
-  Estância de desportos de Inverno
-  Teatro

-  Cinema
-  Campismo
-  Parques de diversão
-   Hospital
-  Farmácia
-  Esquadra de polícia
-  Escola
-  Correios
-   Museu
-   Informação turística
-  Radar automático\*
-  Radar de luz vermelha\*
-  Local perigoso\*

# 03 NAVEGAÇÃO - PERCURSO

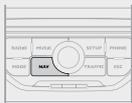
## REGULAÇÕES DA NAVEGAÇÃO

Contactar a rede PEUGEOT para conhecer o procedimento de obtenção dos LOCAIS PERIGOSOS.

1



Premir a tecla NAV.



2



Premir novamente a tecla NAV ou seleccionar a função MENU NAVEGAÇÃO e premir o botão de selecção para validar.

MENU NAVEGAÇÃO



3



Seleccionar a função REGULACOES e premir o botão de selecção para validar.

REGULAÇÕES



4



Seleccionar a função VOLUME DE NAVEGAÇÃO e rodar o botão de selecção para regular o volume de cada síntese vocal (informação de trânsito, mensagens de alertas...).

VOLUME DE NAVEGAÇÃO



5



Seleccionar a função CATEGORIAS DE DESTINOS ESPECIAIS NO MAPA para seleccionar os destinos especiais a apresentar no mapa por defeito.

CATEGORIAS DE DESTINOS ESPECIAIS NO MAPA



6



Seleccionar PONTOS DE INT: RADARES VELOCID. para aceder às funções VISUALIZAÇÃO NO MAPA, ALERTA VISUAL e ALERTA SONORO.

PONTOS DE INT: RADARES VELOCID.



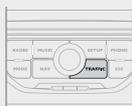
# 04 INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

## PARÂMETROS DE FILTRAGEM E VISUALIZAÇÃO DAS MENSAGENS TMC

1



Premir a tecla TRÂNSITO.



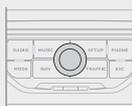
A lista de mensagens TMC aparece em baixo de MENU TRÂNSITO ordenados por ordem de proximidade.

2



Premir novamente a tecla TRÂNSITO ou seleccionar a função MENU TRÂNSITO e premir o botão de selecção para validar.

MENU TRÂNSITO



i



O ícone TMC, em baixo à esquerda do ecrã pode se apresentar em 3 formas diferentes:

- Nenhuma estação TMC disponível
- Estação TMC disponível, nenhuma mensagem no itinerário
- Estação TMC disponível e mensagens no itinerário (se orientação activa)

Os filtros são independentes e os seus resultados acumulam-se.

Recomendamos um filtro no itinerário e um filtro em torno do veículo de:

- 3 km ou 5 km para uma região com uma circulação densa,
- 10 km para uma região com uma circulação normal,
- 50 km para trajectos longos (auto-estrada).

3

Seleccionar o filtro à sua escolha:

AVISOS NO PERCURSO

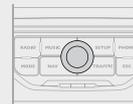
APENAS AVISOS DE ALERTA NO PERCURSO

TODOS OS AVISOS DE ALERTA

TODOS OS AVISOS



As mensagens aparecem no mapa e na lista.  
Para sair, premir ESC.



4



Seleccionar a função FILTRO GEOGRÁFICO (NENHUM) e premir o botão de selecção para validar.

FILTRO GEOGRÁFICO



5



Na lista que aparece, seleccionar o raio de kms pretendido em função do itinerário.  
Premir o botão de selecção para validar a selecção.



# 05 RÁDIO

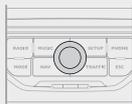
O ambiente exterior (colinas, imóvel, túnel, parques de estacionamento, sub-solo...) pode perturbar a recepção incluindo no modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas rádio e não traduz de maneira alguma uma avaria do auto-rádio.

## SELECCIONAR UMA ESTAÇÃO

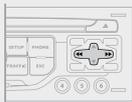
1



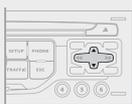
Premir a tecla RÁDIO para visualizar a lista das estações captadas localmente triadas por ordem alfabéticas. Seleccionar a estação escolhida ao rodar o botão rotativo e premir para validar.



Ao ouvir a rádio, premir uma das teclas para seleccionar a estação anterior ou seguinte da lista.



Uma pressão longa numa das teclas lança a pesquisa automática de uma estação nas frequências inferiores ou superiores.



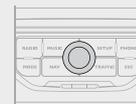
Premir uma das teclas do teclado numérico, durante mais de 2 segundos, para memorizar a estação ouvida. Premir a tecla do teclado numérico para retomar.

## RDS - MODO REGIONAL - INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

1



Quando se ouve a rádio, esta é visualizada no ecrã, premir o botão de selecção.



2

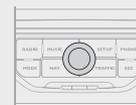
O menu de atalho da fonte rádio aparece e dá acesso aos seguintes atalhos:



3



Seleccionar a função pretendida e premir o botão rotativo para validar para aceder às regulações correspondentes.



O RDS, visualiza-se, permite continuar ouvir uma mesma estação graças ao acompanhamento de frequência. No entanto, em certas condições, o acompanhamento desta estação RDS não é garantido por todo o país, as estações de rádio não abrangem 100% do território. Isto explica a perda de recepção da estação aquando de um trajecto.

## 06 LEITORES SUPORTES MUSICAIS

### CD, MAPA SD MP3 / WMA INFORMAÇÕES E CONSELHOS

Se o GPS for utilizado, o mapa SD de navegação deve permanecer no leitor do rádio-telefone WIP Nav. É, por isso, impossível reproduzir um mapa SD com ficheiros MP3.



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 e o formato WMA, abreviatura de Windows Media Audio e propriedade da Microsoft, são normas de compressão áudio que permitem dezenas de ficheiros musicais no mesmo disco.



Para poder reproduzir um CDR ou um CDRW gravado, seleccionar aquando da gravação as normas ISO 9660 nível 1, 2 ou Joliet de preferência.

Se o disco está gravado num outro formato, é possível que a reprodução não se efectue correctamente.

No mesmo disco, é recomendável utilizar sempre a mesma norma de gravação, com uma velocidade mais lenta possível (4x no máximo) para uma qualidade acústica ideal.

No caso particular de um CD multi-sessão, a norma Joliet é recomendável.



O auto-rádio só reproduz os ficheiros com a extensão ".mp3" com um débito de 8 Kbps a 320 Kbps e a extensão ".wma" com um débito de 5Kbps a 384 Kbps. Suporta também o modo VBR (Variable Bit Rate). Qualquer outro tipo de ficheiro (.mp4, m3u...) não é reproduzido.



É aconselhável redigir os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres ao excluir os caracteres particulares (ex : " " ? ; ù) para evitar problemas de reprodução ou de visualização.



Com a reprodução em curso, sair da fonte mapa SD antes de retirar o mapa SD do leitor.



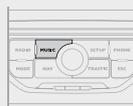
Para evitar qualquer risco de roubo, retirar o mapa SD quando abandonar o veículo sem capota.

## SELECCIONAR / OUVIR MÚSICA CD, CD MP3 / WMA, MAPA SD MP3 / WMA

1



Premir a tecla MÚSICA em baixo de MENU MÚSICA.



!

A lista das faixas ou dos ficheiros MP3/WMA aparece.

2



Premir novamente a tecla MÚSICA ou seleccionar a função MENU MÚSICA e premir o botão de selecção para validar.

MENU MÚSICA



3



Seleccionar a função SELECCIONAR MÚSICA e premir o botão de selecção para validar.

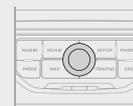
SELECCIONAR MÚSICA



4



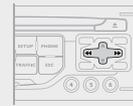
Seleccionar a fonte musical pretendida: CD, CD MP3/WMA, MAPA SD MP3/WMA... Premir o botão de selecção para validar. A reprodução começa.



5



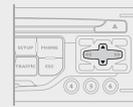
Premir um das teclas para cima e para baixo para seleccionar a pasta seguinte/anterior.



6



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa musical. Manter premida uma das teclas para um avanço ou um recuo rápido.



A reprodução e a visualização de uma compilação MP3/WMA podem depender do programa de gravação e/ou das parametragens utilizadas. Recomendamos a utilização da norma de gravação ISO 9660.

# 06 LEITORES SUPORTES MUSICAIS

## UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABO ÁUDIO / RCA NÃO FORNECIDO

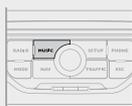
1

Ligar o equipamento nómada (leitor MP3/WMA...) às tomadas áudio (branca e vermelha, do tipo RCA) situadas no porta-luvas com a ajuda de cabo áudio JACK/RCA.

2



Premir a tecla MÚSICA e premir novamente a tecla ou seleccionar a função MENU MÚSICA e premir o botão de selecção para validar.

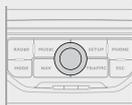


3



Seleccionar a função DISPOSITIVO EXTERNO (AUX) e premir o botão de selecção para a activar.

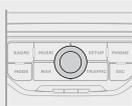
DISPOSITIVO EXTERNO (AUX)



4



Seleccionar a fonte musical AUX e premir o botão de selecção para validar. A reprodução começa automaticamente.



!

A visualização e a gestão dos comandos fazem-se através do equipamento nómada.

## CARREGADOR CD OUVIR UM CD (NÃO COMPATÍVEL MP3 / WMA)

1



Inserir um ou mais CD no carregador. Premir a tecla MÚSICA.

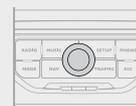


2



Premir novamente a tecla MÚSICA ou seleccionar a função MENU MÚSICA e premir o botão de selecção para validar.

MENU MÚSICA

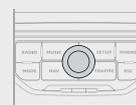


3



Seleccionar a função SELECCIONAR MÚSICA e premir o botão de selecção para validar.

SELECCIONAR MÚSICA

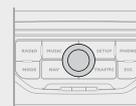


4



Seleccionar a fonte musical CARREGADOR CD e premir o botão de selecção para validar.

CARREGADOR CD



5



Premir uma das teclas do teclado numérico para seleccionar o CD correspondente.



# 07 TELEFONE BLUETOOTH



## LIGAR UM TELEFONE

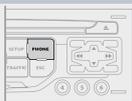
Os serviços oferecidos pelo telefone dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos aparelhos Bluetooth utilizados. Verifique o manual do seu telefone e junto do seu operador, os serviços a que tem acesso. Uma lista dos telemóveis que proporcionam a melhor oferta está disponível na rede.

**!** Por razões de segurança e porque necessitam de uma atenção sustentada por parte do condutor, as operações de ligação do telemóvel Bluetooth ao sistema kit mãos-livres do WIP Nav, devem ser feitas com o veículo parado e a ignição ligada.

**1** Activar a função Bluetooth do telefone. O último telefone ligado, liga-se automaticamente.



**2**  Premir a tecla TELEFONE.



**3**  Seleccionar a função MENU TELEFONE e premir o botão rotativo para validar.

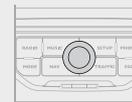
**MENU TELEFONE**



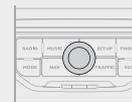
**!** A lista dos telefones previamente ligados (4 no máximo) é apresentada no ecrã multifunções. Seleccionar o telefone escolhido para uma nova ligação.

**4**  Para uma primeira ligação, seleccionar PROCURAR TELEFONE e premir o botão de selecção para validar. Seleccionar de seguida o nome do telefone.

**PROCURAR TELEFONE**



**5**  Seleccionar o código de autenticação no telefone. O código a seleccionar é apresentado no ecrã.



**i** Uma vez ligado o telefone, o WIP Nav pode sincronizar o livro de moradas e o registo de chamadas. Esta sincronização pode demorar alguns minutos.

**1**  Para alterar o telefone ligado, premir a tecla TELEFONE, depois seleccionar o MENU TELEFONE e premir o botão de selecção para validar.



**2**  Seleccionar LIGAR TELEFONE. Seleccionar o telefone e premir para validar.

**LIGAR TELEFONE**



## RECEBER UMA CHAMADA

1

Uma chamada a chegar é anunciada por um sinal sonoro e uma visualização sobreposta no ecrã multifunções.

2



Seleccionar a opção SIM para aceitar ou NÃO para recusar e validar ao premir o botão rotativo.

**SIM**   **NÃO**



3



Para desligar, premir a tecla TELEFONE ou premir o botão de selecção e seleccionar DESLIGAR e validar ao premir o botão de selecção.

**DESLIGAR**



Premir na extremidade do comando no volante para aceitar a chamada ou desligar a chamada em curso.

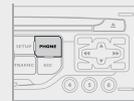


## FAZER UMA CHAMADA

1



Premir a tecla TELEFONE.



A lista das últimas 20 chamadas efectuadas e recebidas a partir do veículo surge abaixo de MENU TELEFONE. Pode seleccionar um número e premir o botão de selecção para fazer a chamada.

2



Seleccionar a função MENU TELEFONE e premir o botão de selecção para validar.

**MENU TELEFONE**



3



Seleccionar MARCAR NÚMERO, de seguida, compor o número de telefone com a ajuda do teclado virtual.

**MARCAR NÚMERO**



A escolha de um número pode também ser feita a partir do lista de contactos. Pode SELECIONAR DO LIVRO DE ENDEREÇOS. O WIP NAV permite registar até 4000 entradas.



Premir durante mais de dois segundos na extremidade do comando no volante para aceder à lista de contactos.

# 08 CONFIGURAÇÃO

## ACERTAR A DATA E A HORA

Esta função dá acesso às opções: IDIOMAS, DATA E HORA, VISUALIZAÇÃO (LUMINOSIDADE, HARMONIA DE COR, COR DO MAPA), PARÂMETROS DO VEÍCULO, UNIDADES, PARÂMETROS DO SISTEMA.

1



Premir a tecla SET UP.



2



Seleccionar a função DATA E HORA e premir o botão rotativo para validar.

DATA E HORA



3



Seleccionar a função AJUSTAR A DATA E HORA e premir o botão rotativo para validar.

AJUSTAR A DATA E HORA



4



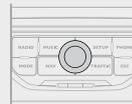
Regular os parâmetros com a ajuda das setas direccionais um a um validando com o botão rotativo.



5



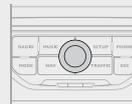
Seleccionar a função FORMATO DA DATA e premir o botão rotativo para validar.



6



Validar o formato pretendido com a ajuda do botão rotativo. Seleccionar a função FORMATO DA HORA e premir o botão rotativo para validar.



Validar o formato pretendido com a ajuda do botão rotativo. Premir durante mais de 2 segundos a tecla SET UP permite aceder a:

DESCRIÇÃO DA UNIDADE

COBERTURA GPS

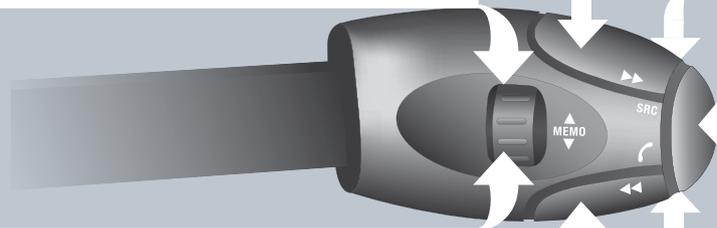
MODO DE DEMONSTRAÇÃO

# 09 ABREVIATURAS COMANDOS

## COMANDOS NO VOLANTE

RÁDIO: selecção da estação memorizada seguinte.  
MAPA SD MP3/WMA: selecção do directório seguinte.  
CARREGADOR CD: selecção do CD seguinte.  
Selecção do elemento seguinte na lista de contactos.

RÁDIO: selecção da estação memorizada anterior.  
MAPA SD MP3/WMA: selecção do directório anterior.  
CARREGADOR CD: selecção do CD anterior.  
Selecção elemento anterior na lista de contactos.



RÁDIO: passagem para a rádio seguinte da lista.  
Pressão longa: pesquisa automática frequência superior.  
CD/MAPA SD MP3/CARREGADOR CD: selecção da faixa seguinte.  
CD/MAPA SD MP3/CARREGADOR CD: pressão contínua: avanço rápido.

Aumento do volume.

- Mudança de fonte sonora.
- Lançamento de uma chamada a partir da lista de contactos.
- Atender/Desligar o telefone.
- Pressão por mais de 2 segundos: acesso à lista de contactos.

Diminuição do volume

Silêncio: função através de pressão simultânea nas teclas de aumento e diminuição do volume.

Restauração do som através de uma pressão numa das teclas do volume.

RÁDIO: passagem para a rádio anterior da lista.  
Pressão longa: pesquisa automática frequência inferior.  
CD/MAPA SD MP3/CARREGADOR CD: selecção da faixa anterior.  
CD/MAPA SD MP3/CARREGADOR CD: pressão contínua: recuo rápido.

# 10 ARBORESCÊNCIAS DOS ECRÃS



## 1 FUNÇÃO PRINCIPAL

- 2 ESCOLHA A
- 3 escolha A1
- 3 escolha A2
- 2 ESCOLHA B...



## 1 MENU DE TRÂNSITO

- 2 AVISOS NO PERCURSO
- 2 APENAS AVISOS DE ALERTA NO PERCURSO
- 2 TODOS OS AVISOS DE ALERTA
- 2 TODOS OS AVISOS
- 2 FILTRO GEOGRÁFICO
  - 3 nenhum
  - 3 perto de 3km
  - 3 perto de 5km
  - 3 perto de 10km
  - 3 perto de 50km



## 1 MENU MÚSICA

- 2 SELECIONAR MÚSICA
- 2 DEFINIÇÕES DE SOM
  - 3 balance / fader
  - 3 graves / agudos
  - 3 equalizador
    - 4 linear
    - 4 clássico
    - 4 jazz
    - 4 rock/pop
    - 4 techno
    - 4 vocal
  - 3 loudness
  - 3 repor definições de som



## 1 MENU RÁDIO

- 2 BANDA DE FREQUÊNCIA
  - 3 FM
  - 3 AM
- 2 SINTONIZAR MANUALMENTE
- 2 DEFINIÇÕES DE SOM
  - 3 balance / fader
  - 3 graves / agudos
  - 3 equalizador
    - 4 linear
    - 4 clássico
    - 4 jazz
    - 4 rock/pop
    - 4 techno
    - 4 vocal
  - 3 loudness
  - 3 repor definições de som



## 1 MENU NAVEGAÇÃO

2 CANCELAR / CONTINUAR CONDUÇÃO ATÉ AO DESTINO

2 INSERIR DESTINO

3 inserir endereço

4 país

4 cidade

4 rua

4 número de porta

4 iniciar condução até ao destino

4 código postal

4 gravar no livro de endereços

4 cruzamento

4 bairro

4 posição geográfica

4 mapa

3 navegar CASA

3 seleccionar do livro de endereços

3 seleccionar em últimos destinos

## 2 PARAGENS INTERMÉDIAS

3 inserir paragem intermédia

4 inserir endereço

4 navegar CASA

4 seleccionar do livro de endereços

4 seleccionar em últimos destinos

3 reajustar percurso

3 substituir paragem intermédia

3 eliminar paragem intermédia

3 recalcular

4 percurso rápido

4 percurso curto

4 percurso optimizado

## 2 BUSCA DESTINOS ESPECIAIS

3 destino especial nas proximidades

3 destino especial perto do local de destino

3 destino especial na cidade

3 destino especial no país

3 destino especial perto do percurso

## 2 OPÇÕES DE PERCURSO

3 tipo de percurso

4 percurso rápido

4 percurso curto

4 percurso optimizado

## 2 DEFINIÇÕES

3 percurso dinâmico

4 independente do trânsito

4 semidinâmico

3 critérios a evitar

4 evitar auto-estradas

4 evitar estradas com portagem

4 evitar ferryboat

3 recalcular

PHONE

## 1 MENU TELEFONE

### 2 MARCAR NÚMERO

### 2 MARCAR NÚMERO DO LIVRO DE ENDEREÇOS

### 2 LISTAS DE CHAMADAS

### 2 LIGAR TELEFONE

#### 3 procurar telefone

#### 3 resultado da procura

#### 4 desligar telefone

#### 4 mudar nome do telefone

#### 4 eliminar emparelhamento

#### 4 eliminar todos os emparelhamentos

#### 4 ver detalhes

## 2 DEFINIÇÕES

### 3 seleccionar toque de chamada

### 3 tel./vol. toque chamada

### 3 inserir número caixa postal

SETUP

## 1 SETUP

### 2 IDIOMA DO SISTEMA

#### 3 deutsch

#### 3 english

#### 3 espanol

#### 3 français

#### 3 italiano

#### 3 nederlands

#### 3 polski

#### 3 portuguese

### 2 DATA E HORA

#### 3 ajustar data e hora

#### 3 formato da data

#### 3 formato da hora

### 2 ECRÃ

#### 3 brilho

#### 3 cor

#### 4 pop titanium

#### 4 toffee

#### 4 blue steel

#### 4 technogrey

#### 4 dark blue

### 3 cor do mapa

#### 4 modo dia para o mapa

#### 4 modo noite para o mapa

#### 4 auto. dia/noite para o mapa

## 2 VEÍCULO

### 3 informações do veículo

#### 4 registo de alertas

#### 4 estado das funções

## 2 UNIDADES

### 3 temperatura

#### 4 celsius

#### 4 fahrenheit

### 3 Distância

#### 4 quilómetros (consumo: l/100 km)

#### 4 quilómetros (consumo: km/l)

#### 4 milhas (consumo: MPG)

## 2 SISTEMA

### 3 repor definições de fábrica

### 3 versão do software

### 3 s croll automático

# QUESTÕES FREQUENTES

A tabela abaixo agrupa as respostas às questões mais frequentemente colocadas relativamente ao WIP Nav.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD, carregador CD...).	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD, Carregador de CD...).	Verificar se as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) estão adaptadas às fontes ouvidas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) na posição intermédia, de seleccionar o ambiente musical "Nenhuma", de regular a correcção loudness para a posição "Activo" no modo CD e na posição "Inactivo" em modo rádio.
O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	<p>O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo auto-rádio.</p> <p>O CD é protegido por um sistema de protecção antipirataria não reconhecido pelo auto-rádio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificar o sentido da inserção do CD no leitor.</li> <li>- Verificar o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado.</li> <li>- Verificar se o conteúdo é de um CD gravado: consultar as recomendações do capítulo de Áudio.</li> <li>- O leitor de CD do auto-rádio não lê DVDs.</li> <li>- Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.</li> <li>- O carregador de CDs não lê os CDs MP3.</li> </ul>
O som do leitor de CD está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Inserir CDs de boa qualidade e conservá-los em boas condições.
	As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.	Colocar o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	A gama de onda seleccionada não é a correcta.	Premir o botão BAND AST para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde são memorizadas as estações.
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora presente na zona geográfica atravessada.	Activar a função RDS a fim de permitir ao sistema verificar se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.
	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem na lavagem ou num parque subterrâneo).	Mandar verificar a antena pela Rede PEUGEOT.
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permite uma melhor recepção da estação.	Desactivar a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.
Com o motor desligado, o auto-rádio pára após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria. A paragem é normal: o auto-rádio é colocado em modo de economia e é desligado a fim de conservar a bateria do veículo.	Colocar o motor do veículo em funcionamento a fim de aumentar a carga da bateria.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A caixa INFO TRÁFEGO está assinalada. No entanto, determinados engarrafamentos no itinerário não são indicados em tempo real.	No arranque, o sistema demora alguns minutos a captar as informações de trânsito.	Aguardar que as informações de trânsito sejam bem recebidas (apresentação no mapa das imagens de informações de trânsito).
	Em determinados países, apenas são apresentadas as informações de trânsito para as grandes vias (auto-estradas).	Este fenómeno é normal. O sistema depende das informações de trânsito disponíveis.
O tempo de cálculo de um itinerário parece por vezes mais longo que o habitual.	Os desempenhos do sistema podem momentaneamente ser atrasados, caso esteja em curso a cópia de um CD/DVD para a Jukebox ao mesmo tempo que é calculado um itinerário.	Aguardar o fim da cópia do CD/DVD ou parar a cópia antes de iniciar uma navegação.
A chamada de emergência funciona sem SIM?	Não, uma vez que a regulamentação europeia obriga a ter um cartão SIM para efectuar uma chamada de urgência.	Inserir um cartão SIM válido no WIP Nav.
Não é apresentada a altitude.	Ao arrancar, a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar correctamente mais de 4 satélites.	Aguardar o arranque completo do sistema. Verificar se a cobertura de GPS é de pelo menos 4 satélites (pressão longa no botão MENU, de seguida seleccionar DIAGNÓSTICO RÁDIOTELEFONE, de seguida COBERTURA GPS).
	Consoante o ambiente geográfico (túnel, ...) ou as condições atmosféricas, as condições de recepção do sinal GPS podem variar.	Este fenómeno é normal. O sistema depende das condições de recepção do sinal GPS.
O cálculo do itinerário não é concluído.	Os critérios de exclusão estão, talvez, em contradição com a localização actual (exclusão das estradas com portagens numa auto-estrada com portagem).	Verificar os critérios de exclusões.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
<p>O tempo de espera após a inserção de um CD ou de um cartão SD é longo.</p>	<p>Aquando da inserção de um novo suporte, o sistema reproduz um certo número de dados (directório, título, artista, etc.). Isto pode demorar alguns segundos.</p>	<p>Este fenómeno é normal.</p>
<p>Não consigo ligar o meu telefone Bluetooth.</p>	<p>É possível que o Bluetooth do telefone esteja desactivado ou o aparelho não visível.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verificar o Bluetooth do seu telefone está activado.</li><li>- Verificar que o telefone está visível.</li></ul>